



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 192.] PRYS 5c. PRETORIA, 3 FEBRUARIE 1965. PRICE 5c. [No. 3135.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 17 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
 PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die dorp Homelake by Administrateursproklamasie No. 21, gedateer die elfde dag van Februarie 1936 tot goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die Bylae tot genoemde proklamasie;

En nademaal 'n fout ontstaan het in die Afrikaanse weergawe van genoemde Bylae soos geproklameer;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die volgende voorwaarde aan die einde van voorwaarde 7 (j) bygevoeg word:—

(k) "Voordat die planne voorgelê is aan en goedgekeur is deur die applikant mag daar met geen boubedrywighede op die erf begin word nie en geen aanbouings of veranderings aan enige geboue mag onderneem word voordat die planne nie voorgelê is aan en goedgekeur is deur applikant nie."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negenentiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyfen-sestig.

F. H. ODENDAAL,
 Administrateur van die Provinsie Transvaal.
 T.A.D. 4/8/610 Vol. 2.

No. 17 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
 PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Homelake Township was proclaimed an approved township by Administrator's Proclamation No. 21, dated the eleventh day of February, 1936, subject to the conditions set out in the Schedule to the said proclamation:—

And whereas an error occurred in the Afrikaans version of the said Schedule as proclaimed;

Now, therefore, I hereby declare that the following condition shall be added at the end of condition 7 (j):—

(k) "Voordat die planne voorgelê is aan en goedgekeur is deur die applikant mag daar met geen boubedrywighede op die erf begin word nie en geen aanbouings of veranderings aan enige geboue mag onderneem word voordat die planne nie voorgelê is aan en goedgekeur is deur die applikant nie."

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
 Administrator of the Province of Transvaal.
 T.A.D. 4/8/610 Vol. 2.

No. 18 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
 PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n ontbinding van die Provinsiale Raad van Transvaal deur tydsverloop plaasgevind het; en

Nademaal dit dienstig is dat daar tot die verkiesing van lede van genoemde Raad oorgegaan word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid en gesag wat by subartikel (3) van artikel *nege-en-sestig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), en artikels *vier-en-dertig* en *vyf-en-dertig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, aan my verleen word, hierby soos volg verklaar:—

- (1) Dat Woensdag, die vier-en-twintigste dag van Februarie 1965 vasgestel is as die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing tot lede van die Provinsiale Raad vir die verskillende kiesafdelings waarin die Provinsie Transvaal verdeel is;
- (2) dat die plekke beskryf in die tweede kolom van die Bylae hiervan onderskeidelik die plekke is waar voormelde nominasiehowe sitting moet hou vir sodanige verskillende afdelings;
- (3) dat genoemde nominasiehowe sitting moet hou om tienuur in die voormiddag van voormelde dag;

No. 18 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
 PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a dissolution of the Provincial Council of Transvaal has taken place by reason of the effluxion of time; and

Whereas it is expedient to proceed to the election of members of the said Council;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-section (3) of section *sixty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), and sections *thirty-four* and *thirty-five* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, I do hereby declare:—

- (1) That Wednesday, the twenty-fourth day of February, 1965, shall be the day on which nomination courts will sit to receive nominations of candidates for election as members of the Provincial Council for the several electoral divisions into which the Province of Transvaal has been divided;
- (2) that the place described in the second column of the Schedule hereto shall be, respectively, the places at which the nomination courts shall sit as aforesaid for such several divisions;
- (3) that the said nomination courts shall sit at ten o'clock in the forenoon of the aforesaid day;

- (4) dat, ingeval 'n stemming nodig word in enigeen van voormelde kiesafdelings omdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehowe vir sodanige afdelings, die stemming op Woensdag, die vier-en-twintigste dag van Maart 1965 moet plaasvind, om sewe-uur in die voormiddag moet begin en om nege-uur in die aand van genoemde dag moet sluit; en
- (5) dat elke landdros, addisionele landdros, assistent-landdros en ander persoon genoem in die derde kolom van die Bylae hiervan die kiesbeampte is en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in die kiesafdeling waarvan die naam in die eerste kolom van gemelde Bylae teenoor die beskrywing of naam van elke sodanige persoon voorkom.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.R. 22/19.

- (4) that, if a poll becomes necessary in any of the electoral divisions of aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination courts for such divisions, the poll shall be taken on Wednesday, the twenty-fourth day of March, 1965, and shall commence at seven o'clock in the forenoon and close at nine o'clock in the evening of the said day; and
- (5) that each magistrate, additional magistrate, assistant magistrate and other person mentioned in the third column of the Schedule hereto shall be and is hereby appointed as the returning officer at the election in the electoral division, in the name of which appears in the first column of the said Schedule opposite the description or name of each such person.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-eighth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
P.C. 22/19.

BYLAE.

<i>Kiesafdeling.</i>	<i>Waar Nominasiehof Sitting sal hou.</i>	<i>Kiesbeampte.</i>
Alberton.....	Kamer 7, Landdroskantoor, Alberton.....	Mnr. I. J. Blom, Landdros, Alberton.
Benoni.....	Sivielehof, Landdroskantoor, Benoni.....	Mnr. C. de W. Vogel, Landdros, Benoni.
Bethal-Middelburg.....	Hofsaal, Bethal.....	Die Landdros, Bethal.
Bezuidenhout.....	Kamer 602, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. A. J. H. Huisamen, Senior Regsassistens, Johannesburg.
Boksburg.....	Sivielehof, Landdroskantoor, Adderleystraat, Boksburg.....	Mnr. L. V. de Kock, Addisionele Landdros, Boksburg.
Brakpan.....	„ A ”-Hofsaal, Landdroskantoor, Brakpan.....	Mnr. H. J. van Jaarsveldt, Eerste Landdros, Brakpan.
Brits.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Brits.....	Die Landdros, Brits.
Christiana.....	Hofsaal, Schweizer-Reneke.....	Die Landdros, Schweizer-Reneke.
Edenvale.....	„ D ”-Hof, Landdroskantoor, Germiston.....	Mnr. F. P. J. Visagie, Landdros, Germiston.
Ermelo.....	Siviele-hofsaal, Landdroskantoor, Ermelo.....	Die Landdros, Ermelo.
Florida.....	Landdroskantoor, Roodepoort.....	Mnr. J. van der Westhuizen, Senior Regsassistens, Roodepoort.
Geduld.....	„ C ”-Hofsaal, Landdroskantoor, Springs.....	Mnr. P. J. Fourie, Assistent-Landdros, Springs.
Germiston.....	„ A ”-Hof, Landdroskantoor, Germiston.....	Mnr. B. Barnard, Eerste Landdros, Germiston.
Germiston-Distrik.....	„ Hof 61 ”, Landdroskantoor, Germiston.....	Mnr. S. A. Koskemoer, Landdros, Germiston.
Grobblersdal.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Groblersdal.....	Die Landdros, Groblersdal.
Heidelberg.....	Kantoor van die Landdros, Heidelberg, Transvaal.....	Mnr. O. J. Coetzee, Landdros, Heidelberg.
Hercules.....	Kamer 415A, Vierde Verdieping, Binnelandse Sakegebou, hoek van Schoeman- en Van der Waltstraat, Pretoria.....	Mnr. J. C. van Rooy, Hoofverkiesingskantoor, Pretoria.
Hillbrow.....	Kamer 401, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. L. G. Bands, Landdros, Johannesburg.
Hospitaal.....	Kamer 426, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mej. O. R. Mann, Landdros, Johannesburg.
Houghton.....	Kamer 409, Vierde Verdieping, Franwellgebou, hoek van Eloff- en Presidentstraat, Johannesburg.....	Mnr. J. A. van Rooyen, A.B., Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Posbus 1179, Johannesburg.
Innesdal.....	Kamer 509, Veritasgebou, Fonteinlaan, Pretoria.....	Mnr. R. S. Dippenaar, Departement van Justisie, Pretoria.
Jeppes.....	Kamer 379, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. N. W. Callaghan, Senior Landdros, Johannesburg.
Johannesburg-Noord.....	Kamer 106, Eerste Verdieping, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat, Johannesburg.....	Mnr. J. Hugo, E.A.B., Departement van Binnelandse Sake, Johannesburg.
Kempton Park.....	Landdroshof, Kempton Park.....	Mnr. J. F. van Deventer, Assistent-Landdros, Kempton Park.
Kensington.....	Kamer 14, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. K. G. C. Steenkamp, Eerste Landdros, Johannesburg.
Klerksdorp.....	Hoof-Hofsaal, Landdroskantoor, Klerksdorp.....	Mnr. E. D. W. de Klerk, Assistent-Landdros, Klerksdorp.
Krugersdorp.....	„ A ”-Hofsaal, Landdroskantoor, Krugersdorp.....	Mnr. A. L. Breedt, Landdros, Krugersdorp.
Langlaagte.....	Kamer 28, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. J. T. du Toit, Eerste Landdros, Landdroskantoor, Johannesburg.
Lichtenburg.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor, Lichtenburg.....	Die Landdros, Lichtenburg.
Losberg.....	Plaaslike Landdroskantoor, Westonaria.....	Mnr. E. B. Standen, Landdros, Westonaria.
Lydenburg-Barberton.....	Landdroskantoor, Voortrekkerstraat, Lydenburg.....	Mnr. J. J. W. du Plessis, Senior Regsassistens, Lydenburg.
Maraisburg.....	Kamer 7, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. F. A. Venter, Senior Landdros, Johannesburg.
Marico.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Presidentstraat, Zeerust.....	Die Landdros, Zeerust.
Mayfair.....	Kamer 100, Eerste Verdieping, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat, Johannesburg.....	Mnr. J. A. Breytenbach, E.A.B., Departement van Binnelandse Sake, Nuwe Staatsgebou, Johannesburg.
Nelspruit.....	Hofsaal, Nelspruit.....	Die Landdros, Nelspruit.
Nigel.....	Landdroshof, Nigel.....	Mnr. J. Stapels, Eerste Landdros, Nigel.
Noord-Oos Rand.....	Kamer 350, Derde Verdieping, Spoorweg-hoofkantoor, hoek van Rissik- en De Villiersstraat, Johannesburg.....	Mnr. H. Rheeder, Senior Klerk, Spoorweg-hoofkantoor, Johannesburg.
Noord-Wes Rand.....	Kamer 173, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. T. L. van Zyl, Streeklanddros, Johannesburg.
Orange Grove.....	Kamer 8, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. B. V. Olivier, Streeklanddros, Johannesburg.
Parktown.....	Kamer 420, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. A. J. Dreyer, Senior Landdros, Johannesburg.
Pietersburg.....	Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg.....	Mnr. A. P. Burger, Addisionele Landdros, Pietersburg.
Potchefstroom.....	Strafhofsaal, Landdroskantoor, Potchefstroom.....	Mnr. J. W. Z. Havenga, Addisionele Landdros, Potchefstroom.
Pretoria-Distrik.....	Kamer 335, Veritasgebou, Fonteinlaan, Pretoria.....	Mnr. S. van Zyl, Departement van Justisie, Pretoria.
Pretoria-Oos.....	Kamer 628, Veritasgebou, Fonteinlaan, Pretoria.....	Mnr. G. M. J. Swart, Departement van Justisie, Pretoria.

<i>Kiesafdeling.</i>	<i>Waar Nominasiehof Sitting sal hou.</i>	<i>Kiesbeampte.</i>
Pretoria-Rissik.....	Kamer 414, Vierde Verdieping, Binnelandse Sakegebou, hoek van Schoeman- en Van der Waltstraat, Pretoria	Mnr. G. S. van Schalkwyk, Hoofverkiessingskantoor, Pretoria.
Pretoria-Sentraal.....	Kamer 1, Grond Vloer, Binnelandse Sakegebou, hoek van Schoeman- en Van der Waltstraat, Pretoria	Mnr. P. J. Kotze, Verkiessingskantoor, Pretoria.
Pretoria-Sunnyside.....	Kamer 504, Veritasgebou, Fonteinhaan, Pretoria.....	Mnr. C. S. White, Departement van Justisie, Pretoria.
Pretoria-Wes.....	Kamer 527, Veritasgebou, Fonteinhaan, Pretoria.....	Mnr. D. C. Swart, Departement van Justisie, Pretoria.
Prinshof.....	Kamer 530, Veritasgebou, Fonteinhaan, Pretoria.....	Mnr. J. A. van Dam, Departement van Justisie, Pretoria.
Randfontein.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Randfontein.....	Mnr. P. H. S. Marx, Addisionele Landdros, Randfontein.
Roodepoort.....	Landdroskantoor, Roodepoort.....	Mnr. A. J. Barnard, Landdros, Roodepoort.
Rosettenville.....	Kamer 34A, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. J. P. de Wet, Landdros, Johannesburg.
Rustenburg.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Rustenburg.....	Die Landdros, Rustenburg.
Soutpansberg.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor, Louis Trichardt	Die Landdros, Louis Trichardt.
Springs.....	"A"-Hofsaal, Landdroskantoor, Springs.....	Mnr. J. J. F. Booyens, Assistent-Landdros, Springs.
Standerton.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Standerton.....	Mnr. W. K. Husselman, Addisionele Landdros, Standerton.
Turffontein.....	Kamer 411, Vierde Verdieping, Franwellgebou, hoek van Eloff- en Presidentstraat, Johannesburg	Mnr. F. P. Erasmus, E.A.B., Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Johannesburg.
Vanderbijlpark.....	"A"-Hofsaal, Landdroskantoor, Vanderbijlpark...	Mnr. G. J. Reynders, Senior Regsassistente, Vanderbijlpark.
Ventersdorp.....	Landdroshof, Ventersdorp.....	Die Landdros, Ventersdorp.
Vereeniging.....	"C"-Hofsaal, Landdroskantoor, Vereeniging.....	Mnr. J. H. de Wet, Senior Landdros, Vereeniging.
Von Brandis.....	Kamer 403, Vierde Verdieping, Philadelphia Corner, hoek van Jeppe- en Von Wiellighstraat, Johannesburg	Mnr. H. D. S. van Niekerk, S.A.B., Departement van Gemeenskapsbou, Johannesburg.
Wakkerstroom.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Volksrust.....	Die Landdros, Volksrust.
Waterberg.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Nylstroom.....	Die Landdros, Nylstroom.
Westdene.....	Kamer 300, Derde Verdieping, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat, Johannesburg	Mnr. J. J. Hattingh, S.A.B., Departement van Indiërsake.
Witbank.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Delvillestraat, Witbank	Die Landdros, Witbank.
Wolmaransstad.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Wolmaransstad.....	Die Landdros, Wolmaransstad.
Wonderboom.....	Kamer 238, Veritasgebou, Fonteinhaan, Pretoria....	Mnr. J. F. Greebe, Departement van Justisie, Pretoria.
Yeoville.....	Kamer 356, Landdroshofgebou, Johannesburg.....	Mnr. L. E. Mostert, Landdros, Johannesburg.

SCHEDULE.

<i>Electoral Division.</i>	<i>Place of Nomination Court.</i>	<i>Returning Officer.</i>
Alberton.....	Room 7, Magistrate's Office, Alberton.....	Mr. I. J. Blom, Magistrate, Alberton.
Benoni.....	Civil Court, Magistrate's Office, Benoni.....	Mr. C. de W. Vogel, Magistrate, Benoni.
Bethal-Middelburg.....	Courtroom, Bethal.....	The Magistrate, Bethal.
Bezuidenhout.....	Room 602, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. A. J. H. Huisamen, Senior Legal Assistant, Johannesburg.
Boksburg.....	Civil Court, Magistrate's Office, Adderley Street, Boksburg	Mr. L. V. de Kock, Additional Magistrate, Boksburg.
Brakpan.....	"A" Court, Magistrate's Office, Brakpan.....	Mr. H. J. van Jaarsveldt, Principal Magistrate, Brakpan.
Brits.....	Courtroom, Magistrate's Office, Brits.....	The Magistrate, Brits.
Christiana.....	Courtroom, Schweizer-Reneke.....	The Magistrate, Schweizer-Reneke.
Edenvale.....	"D" Court, Magistrate's Office, Germiston.....	Mr. F. P. J. Visagie, Magistrate, Germiston.
Ermelo.....	Civil Courtroom, Magistrate's Office, Ermelo.....	The Magistrate, Ermelo.
Florida.....	Magistrate's Office, Roodepoort.....	Mr. J. van der Westhuizen, Senior Legal Assistant, Roodepoort.
Geduld.....	"C" Court, Magistrate's Office, Springs.....	Mr. P. J. Fourie, Assistant Magistrate, Springs.
Germiston.....	"A" Court, Magistrate's Office, Germiston.....	Mr. B. Barnard, Principal Magistrate, Germiston.
Germiston District.....	"Court 61", Magistrate's Office, Germiston.....	Mr. S. A. Koekemoer, Magistrate, Germiston.
Groblersdal.....	Courtroom, Magistrate's Office, Groblersdal.....	The Magistrate, Groblersdal.
Heidelberg.....	Magistrate's Office, Heidelberg, Transvaal.....	Mr. O. J. Coetzee, Magistrate, Heidelberg, Transvaal.
Hercules.....	Room 415A, Fourth Floor, Interior Buildings, cor. of Schoeman and Van der Walt Streets, Pretoria	Mr. J. C. van Rooy, Chief Electoral Office, Pretoria.
Hillbrow.....	Room 401, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. L. G. Bands, Magistrate, Johannesburg.
Hospital.....	Room 426, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Miss O. R. Mann, Magistrate, Johannesburg.
Houghton.....	Room 409, Fourth Floor, Franwell Building, cor. of Eloff and President Streets, Johannesburg	Mr. J. A. van Rooyen, A.O., Bantu Administration and Development, P.O. Box 1179, Johannesburg.
Innesdal.....	Room 509, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria	Mr. R. S. Dippenaar, Department of Justice, Pretoria.
Jeppes.....	Room 379, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. N. W. Callaghan, Senior Magistrate, Johannesburg.
Johannesburg North.....	Room 106, First Floor, New Government Building, Harrison Street, Johannesburg	Mr. J. Hugo, P.A.O., Department of Interior, Johannesburg.
Kempton Park.....	Magistrate's Office, Kempton Park.....	Mr. J. F. van Deventer, Assistant Magistrate, Kempton Park.
Kensington.....	Room 14, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. K. G. C. Steenkamp, Principal Magistrate, Johannesburg.
Klerksdorp.....	Main Courtroom, Magistrate's Office, Klerksdorp	Mr. E. D. W. de Klerk, Assistant Magistrate, Klerksdorp.
Krugersdorp.....	"A" Court, Magistrate's Office, Krugersdorp.....	Mr. A. L. Breedt, Magistrate, Krugersdorp.
Langlaagte.....	Room 28, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. J. T. du Toit, Principal Magistrate, Johannesburg.
Lichtenburg.....	Civil Court, Magistrate's Office, Lichtenburg.....	The Magistrate, Lichtenburg.
Losberg.....	Local Magistrate's Office, Westonaria.....	Mr. E. B. Standen, Magistrate, Westonaria.
Lydenburg-Barberton.....	Magistrate's Office, Voortrekker Street, Lydenburg	Mr. J. J. W. du Plessis, Senior Legal Assistant, Lydenburg.
Maraisburg.....	Room 7, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. F. A. Venter, Senior Magistrate, Johannesburg.
Marico.....	Courtroom, Magistrate's Office, President Street, Zeerust	The Magistrate, Zeerust.
Mayfair.....	Room 100, First Floor, New Government Building, Harisson Street, Johannesburg	Mr. J. A. Breytenbach, P.A.O., Department of Interior, New Government Building, Johannesburg.
Nelspruit.....	Courtroom, Nelspruit.....	The Magistrate, Nelspruit.
Nigel.....	Magistrate's Office, Nigel.....	Mr. J. Stapels, Principal Magistrate, Nigel.
North East Rand.....	Room 350, Third Floor, Railway Head Office, cor. of Rissik and De Villiers Streets, Johannesburg	Mr. H. Rheeder, Senior Clerk, Railway Head Office, Johannesburg.
North West Rand.....	Room 173, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. T. L. van Zyl, Regional Magistrate, Johannesburg.
Orange Grove.....	Room 8, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. B. V. Olivier, Regional Magistrate, Johannesburg.

Electoral Division.	Place of Nomination Court.	Returning Officer.
Parktown.....	Room 420, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. A. J. Dreyer, Senior Magistrate, Johannesburg.
Pietersburg.....	Magistrate's Office, Maré Street, Pietersburg.....	Mr. A. P. Burger, Additional Magistrate, Pietersburg.
Potchefstroom.....	Courtroom, Magistrate's Office, Potchefstroom.....	Mr. J. W. Z. Havenga, Additional Magistrate, Potchefstroom.
Pretoria District.....	Room 335, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria.	Mr. S. van Zyl, Department of Justice, Pretoria.
Pretoria East.....	Room 628, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria.	Mr. G. M. J. Swart, Department of Justice, Pretoria.
Pretoria Rissik.....	Room 414, Fourth Floor, Interior Buildings, cor. of Schoeman and Van der Walt Streets, Pretoria.	Mr. G. S. van Schalkwyk, Chief Electoral Office, Pretoria.
Pretoria Central.....	Room 1, Ground Floor, Interior Buildings, cor. of Schoeman and Van der Walt Streets, Pretoria.	Mr. P. J. Kotze, Electoral Office, Pretoria.
Pretoria Sunnyside.....	Room 504, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria.	Mr. C. S. White, Department of Justice, Pretoria.
Pretoria West.....	Room 527, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria.	Mr. D. C. Swart, Department of Justice, Pretoria.
Prinshof.....	Room 530, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria.	Mr. J. A. van Dam, Department of Justice, Pretoria.
Randfontein.....	Courtroom, Magistrate's Office, Randfontein.....	Mr. P. H. S. Marx, Additional Magistrate, Randfontein.
Roodepoort.....	Magistrate's Office, Roodepoort.....	Mr. A. J. Barnard, Magistrate, Roodepoort.
Rosettenville.....	Room 34A, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. J. P. de Wet, Magistrate, Johannesburg.
Rustenburg.....	Courtroom, Magistrate's Office, Rustenburg.....	The Magistrate, Rustenburg.
Soutpansberg.....	Civil Court, Magistrate's Office, Louis Trichardt..	The Magistrate, Louis Trichardt.
Springs.....	"A" Court, Magistrate's Office, Springs.....	Mr. J. J. F. Booyens, Assistant Magistrate, Springs.
Standerton.....	Courtroom, Magistrate's Office, Standerton.....	Mr. W. K. Huiselman, Additional Magistrate, Standerton.
Turffontein.....	Room 411, Fourth Floor, Franwell Building, cor. of Eloff and President Streets, Johannesburg.	Mr. F. P. Erasmus, P.A.O., Bantu Administration and Development, Johannesburg.
Vanderbijlpark.....	"A" Court, Magistrate's Office, Vanderbijlpark..	Mr. G. J. Reynders, Senior Legal Assistant, Vanderbijlpark.
Ventersdorp.....	Magistrate's Office, Ventersdorp.....	The Magistrate, Ventersdorp.
Vereeniging.....	"C" Court, Magistrate's Office, Vereeniging.....	Mr. J. H. de Wet, Senior Magistrate, Vereeniging.
Von Brandis.....	Room 403, Fourth Floor, Philadelphia Corner, cor. of Jeppe and Von Wielligh Streets, Johannesburg.	Mr. H. D. S. van Niekerk, S.A.O., Department of Community Development, Johannesburg.
Wakkerstroom.....	Courtroom, Magistrate's Office, Volksrust.....	The Magistrate, Volksrust.
Waterberg.....	Courtroom, Magistrate's Office, Nylstroom.....	The Magistrate, Nylstroom.
Westdene.....	Room 300, Third Floor, New Government Building, Harrison Street, Johannesburg.	Mr. J. J. Hattingh, S.A.O., Department of Indian Affairs, Johannesburg.
Witbank.....	Courtroom, Magistrate's Office, Delville Street, Witbank.	The Magistrate, Witbank.
Wolmaransstad.....	Courtroom, Magistrate's Office, Wolmaransstad....	The Magistrate, Wolmaransstad.
Wonderboom.....	Room 238, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria.	Mr. J. F. Greebe, Department of Justice, Pretoria.
Yeoville.....	Room 356, Magistrate's Office, Johannesburg.....	Mr. L. E. Mostert, Magistrate, Johannesburg.

No. 19 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Johannesburg 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van sekere pad in die Munisipaliteit Johannesburg geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel tagtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart, L.G. No. A.2927/63 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-entwintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/2/31.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—BESKRYWING VAN PAD.
'n Pad oor gedeeltes van die plaas Turffontein No. 96 Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg volledig aangedui deur die letters A B C D E F G H J K, E L F, M Q R S N en F P H G, op Kaart L.G. No. A.2927/63.

No. 19 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the City Council of Johannesburg has petitioned under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Johannesburg;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram S.G. No. A.2927/63.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fifth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/2/31.

SCHEDULE.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF ROAD.
A road over portion of the farm Turffontein No. 96 Registration Division I.R., district Johannesburg as more fully indicated by the letters A B C D E F G H J K, E L F, M Q R S N and F P H G, on Diagram S.G. No. A.2927/63.

No. 20 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Germiston 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n verlenging van 'n pad in die Munisipaliteit Germiston geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel tagtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart, L.G. No. A.3721/63 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-tiende dag van Januarie Eenduisend Negehoederd Vyf-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die Provinsie
Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/1/44.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—BESKRYWING VAN PAD.

'n Verlenging van 'n pad begin by die mees noord-oostelike baken van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasieafdeling I.R., daarvandaan in 'n suid-westelike rigting langs die suid-oostelike grens van gemelde plaas vir 'n afstand van 268.09 Kaapse voet tot by die kruising van voormelde suid-oostelike grens met die suidelike grens van Gedeelte 11 van Gedeelte E van die plaas Elandsfontein No. 108, daarvandaan noord-weswaarts langs die suid-westelike grens van gemelde Gedeelte 11 van Gedeelte E vir 'n afstand van 147.71 Kaapse voet, daarvandaan in 'n noord-oostelike rigting in 'n reguit lyn oor vermelde gedeelte 11 van Gedeelte E vir 'n afstand van 137.76 Kaapse voet tot by 'n punt op die suidelike grens van vermelde plaas Elandsfontein No. 108, daarvandaan in 'n oostelike rigting langs vermelde suidelike grens vir 'n afstand van 127.92 Kaapse voet tot by die aanvangspunt, soos volledig aangedui deur die letters ABCDA op Kaart L.G. No. A.3721/63.

No. 21 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Horison te verander deur Gedeelte 118 ('n gedeelte van Gedeelte 88) van die plaas Roodepoort No. 237, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Roodepoort, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheids hede wat by subartikel (1) van artikel nege-en-veertig van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel twintig bis van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van Januarie Eenduisend Negehoederd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 6/192.

No. 20 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSVAAL.

Whereas the City Council of Germiston has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of the extension of a road situated in the Municipality of Germiston;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram S.G. No. A.3721/63.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Deputy-Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/1/44.

SCHEDULE.

GERMISTON MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF ROAD.

An extension of a Road commencing at the north-eastern beacon of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., thence in a south-westerly direction along the south-eastern boundary of the said farm for a distance of 268.09 Cape feet to its point of intersection with the southern boundary of Portion 11 of Portion E of the farm Elandsfontein No. 108, thence north-westwards along the south-western boundary of the said Portion 11 of Portion E for a distance of 147.71 Cape feet, thence in a north-easterly direction in a straight line across the said Portion 11 of Portion E for a distance of 137.76 Cape feet, to a point on the southern boundary of the said farm Elandsfontein No. 108, thence in an easterly direction along the said southern boundary for a distance of 127.92 Cape feet to the point of commencement, as more fully indicated by the letters ABCDA on Diagram S.G. No. A.3721/63.

No. 21 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Horison Township by the inclusion therein of Portion 118 (a portion of Portion 88) of the farm Roodepoort No. 237, Registration Division I.Q., District of Roodepoort;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section forty-nine of the Deeds Registries Act, 1937, read with section twenty bis of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the Annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 6/192.

BYLAE.

A. VOORWAARDES VAN INLYWING.

(1) Met inlywing moet afstand gedoen word van Standplase Buite Dorpe Nos. 566 en-567.

(2) Die grond moet by inlywing met Erwe Nos. 238 en 241, dorp Horison, gekonsolideer word.

B. TITELVOORWAARDES.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute.

No. 22 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 146 van 1944, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-dorpsaanlegkema No. 1/58.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/47/58.

No. 23 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1948, van die Dorpsraad van Bedfordview by Proklamasie No. 290 van 1948, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1948, van die Dorpsraad van Bedfordview, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Bedfordview; hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-dorpsaanlegkema No. 1/7.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/4/7.

No. 24, (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1951, van die Stadsraad van Bethal by Proklamasie No. 218 van 1952, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

ANNEXURE.

A. CONDITION OF INCORPORATION.

(1) Stands Outside Townships Nos. 566 and 567 shall be abandoned upon incorporation.

(2) The land shall upon incorporation be consolidated with Erven Nos. 238 and 241, Horison Township.

B. CONDITIONS OF TITLE.

The erf is subject to existing conditions and servitudes.

No. 22 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1944, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 146 of 1944, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1944, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/58.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/47/58.

No. 23 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Village Council of Bedfordview, was approved by Proclamation No. 290 of 1948, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Village Council of Bedfordview is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Bedfordview; this amendment is known as Bedfordview Town-planning Scheme No. 1/7.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/4/7.

No. 24 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1951, of the Town Council of Bethal, was approved by Proclamation No. 218 of 1952, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1951, van die Stadsraad van Bethal, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Bethal; hierdie wysiging staan bekend as Bethal-dorpsaanlegkema No. 1/7.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/6/7.

No. 25 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/137.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/137.

No. 26 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 2, 1947, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 211 van 1947, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 2, 1947, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 2/30.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/26/30.

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1951, of the Town Council of Bethal, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Bethal; this amendment is known as the Bethal Town-planning Scheme No. 1/7.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/6/7.

No. 25 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE ACTING ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE
OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/137.

Given under my Hand at Pretoria this Sixteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Acting Administrator of the Province of
Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/137.

No. 26 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE ACTING ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE
OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 2, 1947, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 211 of 1947, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 2, 1947, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/30.

Given under my Hand at Pretoria this Sixteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Acting Administrator of the Province of
Transvaal.
T.A.D. 5/2/26/30.

No. 27 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Alberton by Proklamasie No. 87 van 1948, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Alberton, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Alberton; hierdie wysiging staan bekend as Alberton-dorpsaanlegkema No. 1/22.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen- tiende dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en- sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/1/22.

No. 28 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Carletonville Dorpsaanlegkema, 1961, van die Stadsraad van Carletonville by Proklamasie No. 137 van 1962, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Carletonville Dorpsaanlegkema, 1961, van die Stadsraad van Carletonville, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Carletonville; hierdie wysiging staan bekend as Carletonville-dorpsaanlegkema: Wysigende Skema No. 3.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen- tiende dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en- sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/33/3.

No. 29 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanleg- skema, 1958, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg- Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema, 1958, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van

No. 27 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Alberton, was approved by Proclamation No. 87 of 1948, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas, it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Alberton, is hereby amended as indicated in the Scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Alberton; this amendment is known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/22.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/1/22.

No. 28 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Carletonville Town-planning Scheme, 1961, of the Town Council of Carletonville, was approved by Proclamation No. 137 of 1962, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Carletonville Town-planning Scheme, 1961, of the Town Council of Carletonville, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria and the Town Clerk, Carletonville; this amendment is known as Carletonville Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3.

Given under my Hand at Pretoria this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/33/3.

No. 29 (Administrator's-), 1965.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Peri-Urban Areas Health Board, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Peri-Urban Areas Health Board, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary

die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris/Tesourier, *Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg*; hierdie wysiging staan bekend as Noorde-like Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema: Wysigende Skema No. 29.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-entwintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/29.

of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria and Johannesburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 29.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-fifth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/29.

No. 30 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 2, 1952, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 290 van 1952, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoeghede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 2, 1952, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-dorpsaanlegkema No. 2/8.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/48/8.

No. 30 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 2, 1952, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 290 of 1952, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 2, 1952, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Town-planning Scheme No. 2/8.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal,
T.A.D. 5/2/48/8.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 86.] [3 Februarie 1965.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—
AMBULANSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken—

- „ambulans” ’n voertuig wat spesiaal vir die vervoer van siek of beseerde persone gebou of omgebou is;
- „beampte” iemand wat die Raad as ’n beampte in die diens aangestel het;
- „brandweerhoof” die persoon wat die Raad as die brandweerhoof aangestel het of, in sy afwesigheid, die persoon wat as brandweerhoof waarneem;
- „diens” enige ambulansdiens wat die Raad lewer;
- „geneeskundige sertifikaat” ’n sertifikaat wat deur ’n geregistreerde geneesheer uitgereik en onderteken is;
- „munisipaliteit” die gebied of streek waaroor die Raad beheer uitoefen en waarin hy regsbevoegdheid het en dit sluit buitegebiede in soos dit in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, omskryf word;
- „Raad” die Stadsraad van Johannesburg, of enige beampte of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoeghede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalinge van artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960, gedele-geer het;

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 86.] [3 February 1965.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMBULANCE
BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

1. For the purposes of these by-laws unless the context otherwise requires—

- “ambulance” means any vehicle which is constructed or adapted specifically for the carrying of sick or injured persons;
- “Chief Officer” means the person appointed by the Council as the Chief Officer of the Fire Department or in his absence the person acting as chief officer;
- “City Hall” means the municipal offices of the Council;
- “Council” means the City Council of Johannesburg, or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of the Provisions of section *fifty-eight* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;
- “medical certificate” means a certificate given under the hand of a registered medical practitioner;
- “Medical Officer of Health” means the Medical Officer of Health of the City of Johannesburg or his duly authorised representative;
- “municipality” means the area or district under the control and jurisdiction of the Council and includes outside areas defined as such in the Local Govern-ment Ordinance, 1939;

„stadsgeneesheer” die stadsgeneesheer van die stad Johannesburg of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger;

„stadhuis” die munisipale kantoor van die Raad.

2. (1) Behoudens die bepalings van subartikels (2), (3) en (4) kan iemand wat aan 'n siekte, hetsy besmetlik of nie, of an 'n besering, hoe hy dit ook al opgedoen het, of aan enige ander vorm van liggaamlike ongeskiktheid ly, per ambulans vervoer word as sy liggaamlike toestand van so 'n aard is dat 'n hospitaal of 'n ander plek waar geneeskundige behandeling gegee word, nie op 'n ander wyse as per ambulans kan bereik of verlaat nie, of as dit uit 'n geneeskundige oogpunt nie raadsaam is dat dit op 'n ander wyse geskied nie.

(2) Voordat iemand per ambulans na 'n hospitaal of 'n ander plek waar geneeskundige behandeling gegee word, of daarvandaan af, vervoer word, kan 'n beampte met inagneming van die aard van die siekte, besering of ongeskiktheid, vereis dat daar, hetsy voordat so iemand vervoer word of binne sodanige tydperk nadat hy vervoer is, as wat die beampte mag bepaal, 'n geneeskundige sertifikaat getoon word waarin daar verklaar word dat dit nodig of raadsaam is dat die betrokkene per ambulans vervoer word.

(3) As iemand wat per ambulans vervoer is en wat binne die tydperk wat in subartikel (2) genoem word, 'n sertifikaat moes getoon het, versuim om sodanige sertifikaat binne die voorgeskrewe tydperk aan die brandweerkorps te toon, moet hy 'n bedrag wat gelykstaar met dubbel die bedrag waarvoor hy aanspreeklik sou gewees het as hy sodanige sertifikaat besit het, aan die Raad betaal.

(4) 'n Beampte kan aan enigiemand toestemming verleen om 'n beseerde, siek of ongeskikte persoon in 'n ambulans te vergesel.

3. Die Raad is nie vir skadevergoeding of andersins aanspreeklik vanweë die tyd wat verstryk vandat 'n ambulans ontbied is totdat die persoon wat daarin vervoer moet word, opgelaaai word nie.

4. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (3) moet die persoon wat per ambulans vervoer word, die toepaslike bedrag wat in die Bylae by hierdie verordeninge aangegee word, vir die diens betaal. Met dien verstande dat hy nie vir sodanige bedrag aanspreeklik is nie as—

(a) hy binne die munisipaliteit is wanneer hy vervoer word, en hy in opdrag van die stadsgeneesheer vervoer word omdat hy aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly, of omdat daar geag word dat hy daaraan ly; en

(b) hy kragtens artikel sewe-en-sewentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, per ambulans vervoer word.

(2) Iemand wat 'n ambulans ontbied het, is afsonderlik en ook saam met enigiemand anders op wie sodanige aanspreeklikheid rus, aanspreeklik vir die betaling van die toepaslike bedrag wat in die Bylae voorgeskryf word, tensy hy die Raad daarvan oortuig dat hy te goeder trou en bloot as 'n saakwaarnemer opgetree het.

(3) Indien iemand op versoek van die Staat, die Provinsiale Administrasie of 'n plaaslike owerheid per ambulans vervoer word, moet sodanige liggamie, behoudens andersluidende bepalings van enige wet, die toepaslike bedrag wat in die Bylae by hierdie verordeninge aangegee word vir die diens betaal.

5. Behoudens die bepalings van hierdie verordeninge, kan ambulans gebruik word om iemand te vervoer—

(1) Binne die munisipaliteit en tussen nie-aangrensende gedeeltes daarvan; tussen die munisipaliteit en sodanige geneeskundige inrigtings, hospitale en plekke buite die munisipaliteit as wat die Raad by besluit goedkeur, en tussen sodanige hospitale, inrigtings en plekke;

(2) binne 'n omtrek van twintig (20) myl van die stadhuis af tussen punte buite die munisipaliteit of tussen die munisipaliteit en punte buite die munisipaliteit, uitgesonderd dié wat ingevolge subartikel (1) goedgekeur is gedurende sodanige tydperke en in sodanige gebiede as wat die Raad by besluit bepaal;

“officer” means any person appointed as such to the service by the Council;

“service” means any ambulance service provided by the Council.

2. (1) Subject to sub-sections (2), (3) and (4) any person who is suffering from a disease, whether infectious or not, or from personal injury however caused, or from any other form of physical incapacity may be transported in an ambulance if his physical condition is such that he cannot or it is medically inadvisable that he should reach or leave a hospital or other place of medical treatment by means other than being transported by ambulance.

(2) Before removing a person by ambulance to or from a hospital or other place of medical treatment an officer may, regard being had to the nature of the illness, injury or incapacity, required a medical certificate to be produced, either before removing him or within such period after removing him as such officer may specify, certifying that it is necessary or advisable for such person to be transported by ambulance.

(3) Should a person who has been transported by ambulance and who was required to produce a certificate within the time specified in sub-section (2) fail to submit to the Chief Officer such certificate within the time prescribed he shall pay to the Council an amount equal to double the fee for which he would be liable if he were in possession of such certificate.

(4) Permission may be given by an officer for any person to accompany an injured, sick or incapacitated person in an ambulance.

3. The Council shall not be liable in damages or otherwise by reason of the length of time which elapses between the summoning of an ambulance and its picking up of the person to be transported thereby.

4. (1) Subject to the provisions of sub-section (3), the person conveyed by an ambulance shall pay for the service the appropriate charge specified in the Schedule to these by-laws: Provided that he shall not be liable for such charge if—

(a) he is within the municipality at the time of being conveyed on the instructions of the Medical Officer of Health because he is or is deemed to be suffering from a contagious or infectious disease; and

(b) he is required to be transported by ambulance in terms of section seventy-seven of the Local Government Ordinance, 1939.

(2) The person who has summoned an ambulance shall be liable, jointly and severally with any other person so liable, to pay the appropriate charge specified in the Schedule unless he satisfies the Council that in summoning the ambulance he was in good faith acting merely as an agent of necessity.

(3) If a person is conveyed by ambulance at the request of the State, the Provincial Administration or a local authority, such bodies shall, subject to any provision to the contrary in any law, pay for the service the appropriate charge specified in the Schedule to these by-laws.

5. Subject to the provisions of these by-laws, ambulances may be used for conveying a person—

(1) within the municipality and between non-contiguous portions thereof, between the municipality and such medical institutions, hospitals and places as are outside the municipality as the Council may by resolution approve, and between such hospitals, institutions and places;

(2) within twenty (20) miles of the City Hall between points outside the municipality or between the municipality and points outside the municipality other than those approved in terms of sub-section (1) for such period and in such areas as the Council may by resolution decide;

- (3) van 'n hospitaal of 'n ander geneeskundige inrigting af wat uiters 250 myl van die stadhuis af geleë is, na 'n hospitaal of ander geneeskundige inrigting binne die munisipaliteit of buite die munisipaliteit maar wat ingevolge subartikel (1) goedgekeur is, as die persoon gewoonweg binne die munisipaliteit woon en daar 'n geneeskundige sertifikaat getoon word waarin daar verklaar word dat hy nie die vereiste behandeling kan ontvang in die hospitaal of geneeskundige inrigting waarin hy verkeer nie en die brandweerhoof of, in die geval van 'n besmetlike of aansteeklike siekte, die stadsgeneesheer, met inagneming van die werkdruckte in die diens, magtiging verleen dat hy vervoer kan word; en
- (4) na enige plek toe en daarvandaan af, in gevalle van buitengewone rampe, op versoek van 'n plaaslike owerheid en as die brandweerhoof, met inagneming van die werkdruckte in die diens, magtiging verleen dat hy vervoer kan word.
6. Hoofstuk 2 op die Gebruik van die Ambulans van die verordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 959 van 1 September 1903, soos gewysig, word hierby herroep.

BYLAE.

1. Die gelde wat in subitem (1) van item 4 van hierdie Bylae voorgeskryf word, is behoudens andersluidende bepalings van enige wet van toepassing op enige ambulansdiens wat die Raad namens ander plaaslike owerhede, die Provinsiale Administrasie of die Staat lewer.

2. Die gelde wat in subitem (2) van item 4 van hierdie Bylae voorgeskryf word, is behoudens die bepalings van subartikel (3) van artikel 2, en die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 4 van hierdie verordeninge, van toepassing op enige ambulansdiens wat die Raad aan iemand lewer, uitgesonderd 'n diens ingevolge die bepalings van item 1 van hierdie Bylae.

3. Die tyd of mylafstand, na gelang van die geval, waarvolgens die voorgeskrewe gelde bereken word, is as volg:—

(1) Vir die toepassing van paragraaf (a) van subitem (1) van item 4 van hierdie Bylae, die mylafstand wat 'n ambulans wat uitdruklik ontbied is, aflê op sy rit om 'n pasiënt op te laai, sowel as die mylafstand wat hy daarna aflê tot waar die pasiënt afgelaai word: Met dien verstande dat—

(a) as dit 'n kraampasiënt is en 'n vroedvrou haar in die ambulans vergesel, dit geag word dat die rit eindig wanneer die vroedvrou by haar gewone werkplek afgelaai is; en

(b) as 'n ambulans ontbied word vir 'n rit na 'n plek buite die munisipaliteit of daarvandaan af, of tussen plekke buite die munisipaliteit, die bepalings van subitem (3) van hierdie item van toepassing is.

(2) Vir die toepassing van paragraaf (b) van subitem (1) van item 4 van hierdie Bylae word die ritduur bereken vanadat die ambulans wat vir 'n bepaalde rit ontbied is op dié rit vertrek totdat dit by die ambulansdepot terugkeer nadat dit na afloop van dié bepaalde rit klaar ontsmet is, terwyl die ritafstand waarvolgens die voorgeskrewe gelde bereken word, dié is wat die ambulans gedurende bogenoemde rittydperk afgelê het.

(3) Vir die toepassing van voorbehoudsbepaling (b) van subitem (1) van hierdie item, en paragraaf (b) van subitem (2) van item 4 van hierdie Bylae, is die mylafstand wat 'n ambulans wat ontbied is om 'n pasiënt te gaan haal, afgelê het, die afstand wat sodanige ambulans afgelê het om die pasiënt te gaan oplaai asook die volgende afstande wat hy daarna afgelê het:—

(a) As die pasiënt van die munisipaliteit af vervoer word na 'n plek buite die munisipaliteit of tussen twee plekke wat albei buite die munisipaliteit geleë is, die mylafstand wat afgelê word totdat die ambulans weer die munisipaliteit binnegaan; en

- (3) from a hospital or other medical institution not being more than 250 miles from the City Hall to a hospital or other medical institution within the municipality or outside the municipality but approved in terms of sub-section (1), if the person conveyed is ordinarily resident in the municipality and a medical certificate is furnished stating that he cannot be given the necessary treatment at the hospital or medical institution where he is and the Chief Officer or, in the case of an infectious or contagious disease, the Medical Officer of Health authorises the conveyance having regard to the exigencies of the service; and
- (4) to and fro many place in cases of abnormal disaster on the request of a local authority if the Chief Officer authorises such conveyances having regard to the exigencies of the service.

6. Chapter 2 on the Use of the Ambulance of the by-laws of the Johannesburg Municipality, published under Government Notice No. 959, dated the 1st September, 1903, as amended, is hereby repealed.

SCHEDULE.

1. The charges specified in sub-item (1) of item 4 of this Schedule shall, subject to the provisions of any law to the contrary, apply to any ambulance service rendered by the Council on behalf of other local authorities, the Provincial Administration or the State Government.

2. The charges specified in sub-item (2) of item 4 of this Schedule shall, subject to the provisions of sub-section (3) of section 2 and to the provisos contained in paragraph (a) of sub-section (1) of section 4 of these by-laws, apply to any ambulance service rendered to any person by the Council otherwise than in terms of item 1. of this Schedule.

3. The time or distance as the case may be on which the specified charges are to be calculated shall be as follows:—

(1) For the purposes of paragraph (a) of sub-item (1) of item 4 of this Schedule, the milage covered by the ambulance on its journey to pick up a patient in response to a specific call together with that covered thereafter until the patient is set down: Provided that—

(a) where the patient is a maternity case and a midwife accompanies her in the ambulance the journey shall be deemed to terminate when the midwife has been set down at her normal place of duty; and

(b) where the call is to or from a point outside the municipality or between points outside the municipality the provisions of sub-item (3) of this paragraph shall apply;

(2) for the purposes of paragraph (b) of sub-item (1) of item 4 of this Schedule, the period elapsing between the departure of the ambulance on its journey in response to a particular call and its return to the Council's ambulance depot after the completion of disinfection of the ambulance at the conclusion of the journey necessitated by that call, and the distance covered by the ambulance during the aforesaid period;

(3) for the purposes of proviso (b) of sub-item (1) of this item and paragraph (b) of sub-item (2) of item 4 of this Schedule, the milage covered by the ambulance on its journey to pick up a patient in response to a specific call together with that covered thereafter as follows:—

(a) Where the patient is transported from the municipality to a place outside the municipality or is moved between two places both of which are outside the municipality, the milage travelled until the ambulance re-enters the municipality; and

(b) As die pasiënt op 'n plek buite die munisipaliteit afgehaal en na 'n plek binne die munisipaliteit vervoer word, die myl afstand wat afgelê is tot waar die pasiënt afgelaai word.

Tarief van Gelde.

4. (1) Onderstaande gelde word ingevolge die bepalings van item 1 vir die vervoer van 'n pasiënt gevorder:—

- (a) 'n Pasiënt wat nie aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly nie—
 - (i) in die geval van Blankes.. 80c per myl of gedeelte van 'n myl;
 - (ii) in die geval van nie-Blankes 36c per myl of gedeelte van 'n myl.

- (b) 'n Pasiënt wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly—
 - (i) in die geval van Blankes.. 25c per myl of gedeelte van 'n myl, met 'n bykomende bedrag van 93c vir iedere 30 minute of gedeelte daarvan;
 - (ii) in die geval van nie-Blankes 25c per myl of gedeelte van 'n myl, met 'n bykomende bedrag van 38c vir iedere 30 minute of gedeelte daarvan.

(2) Die volgende gelde word ingevolge die bepalings van item 2 gevorder:—

	Gewone gelde.		Spesiale gelde indien kontant betaal word wanneer pasiënte afgehaal word.	
	Blankes.	Nie-Blankes.	Blankes.	Nie-Blankes.
	R	R	R	R
(a) Vir iedere rit wat heeltemal binne die munisipaliteit of wat tussen nie-aangrensende gedeeltes daarvan geleë is en tussen die munisipaliteit en—				
(i) 'n buitengebied soos omskryf by artikel 2 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, of binne sodanige buitengebied, uitgesonderd 'n geproklameerde lokasie;				
(ii) 'n plek, hospitaal of geneeskundige inrigting buite die munisipaliteit, wat uitdruklik by raadsbesluit goedgekeur is; of tussen die gebiede, hospitale, geneeskundige inrigtings en plekke wat in (i) en (ii) hierbo genoem word, 'n vaste bedrag van.....	3.50	1.25	2.50	1.00
(b) Vir iedere rit waarvan 'n gedeelte afgelê word buite die munisipaliteit en nie tussen die gebiede, en die hospitale, geneeskundige inrigtings en plekke wat in subitem (a) genoem word nie, die volgende bedrag per myl of gedeelte van 'n myl.....	1.00	0.40	0.80	0.36
(c) Vir iedere rit om 'n pasiënt uit 'n geproklameerde lokasie na die naaste kliniek te vervoer, 'n vaste bedrag van.....	—	0.75	—	0.50

AANHANGSEL „C” (1).

STAD JOHANNESBURG.

(Die Brandweerafdeling: Die Ambulanstak.)

VRAELYS.

'n Aansoek om kwytstelling van die ambulansgelde ten opsigte van
 mnr./mev./mej./kind _____
 wat op _____ (datum) van _____
 na die _____
 hospitaal vervoer is.
 Woonadres van pasiënt _____
 Ouderdom van pasiënt _____
 Is pasiënt getroud of ongetroud? _____
 Naam en adres van werkgewer _____

(b) Where the patient is fetched from outside the municipality and transported to a place within the municipality, the mileage traveled until the patient is set down.

Tariff of Charges.

4. (1) The charge to be made in terms of item 1 of this Schedule for the conveyance of a patient shall—

- (a) if the patient is not suffering from an infectious or contagious disease, be—
 - (i) in the case of Europeans.. 80c per mile or part of a mile.
 - (ii) in the case of Non-Europeans..... 36c per mile or part of a mile.

- (b) if the patient is suffering from an infectious or contagious disease, be—
 - (i) in the case of Europeans.. 25c per mile or part of a mile with an additional charge of 93c for every 30 minutes or part thereof.
 - (ii) in the case of Non-Europeans..... 25c per mile or part of a mile with an additional charge of 38c for every 30 minutes or part thereof.

(2) The charge to be made in terms of item 2 shall be as follows:—

	Normal fee.		Special fee where cash is paid at the time of removal.	
	European.	Non-European.	European.	Non-European.
	R	R	R	R
(a) For every journey wholly inside the municipality or between non-contiguous portions thereof and between the municipality and—				
(i) an outside area as defined in section 2 of the Local Government Ordinance, 1939, or within such outside area other than a proclaimed location;				
(ii) a place, hospital or medical institution outside the municipality specifically approved by the Council by resolution; or between the areas, hospitals, medical institutions and places referred to in the preceding sub-divisions (i) and (ii) a fixed charge of.....	3.50	1.25	2.50	1.00
(b) For every journey part of which is outside the municipality and not between any such area and a hospital, medical institution and place referred to under division (a) of this sub-paragraph a charge per mile or part of a mile of.....	1.00	0.40	0.80	0.36
(c) For every journey where the call originates in any proclaimed location and the patient is transported to the nearest clinic, a fixed charge of.....	—	0.75	—	0.50

APPENDIX „C” (1).

CITY OF JOHANNESBURG.

(Fire Department, Ambulance Branch.)

QUESTIONNAIRE.

Application for relief from payment of ambulance fees is claimed in respect of Mr./Mrs./Miss/Child _____ who was removed to _____ hospital from _____ on (date) _____ Residential address of patient _____ Age of patient _____ Marital state _____ Name and address of employer _____

1. Salaris of loon: (Met inbegrip van lewensduurtetoelae): Of enige ander inkomste (verstrekk besonderhede).

Pasiënt: R _____ en of/Vader: R _____
 Moeder: R _____ Eggenoot/Eggenote: R _____
 Iemand anders wat volgens wet vir die onderhoud van die pasiënt aanspreeklik is: R _____

2. Besonderhede van gesin:

(i) Kinders tuis (getal) _____
 (ii) Kinders wat werk (getal) _____
 (iii) Ander afhanklikes (getal) _____

3. Ontvang die pasiënt 'n inkomste uit die volgende bronne?

(a) Ouderdomspensioen: R _____
 (b) Ongeskiktheidstoelae: R _____
 (c) Gesinstoelae: R _____
 (d) Onderhoudstoelae: R _____
 (e) Pleegsorgtoelae: R _____
 (f) Ander pensioene: R _____

4. Woon die pasiënt al langer as drie maande in die munisipaliteit? Meld JA of NEE _____

5. Het die pasiënt enige familielid of iemand anders wat volgens wet vir sy/haar onderhoud aanspreeklik is? Meld JA of NEE _____

Handtekening van applikant _____
 Adres _____ telefoon No. _____
 Verwantskap met pasiënt _____

SLEGS VIR KANTOORGEBRUIK.

Opmerkings.—Hierdie pasiënt word/word nie* kragtens die bepalinge van artikel 77 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17/1939, soos gewysig, as 'n behoeftige/gratis pasiënt* aanbeveel/nie*.

Datum _____ Keurbeampte. _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

AANHANGSEL „C” (2).

STAD JOHANNESBURG.
 (Die Brandweerafdeling: Die Ambulanstak.)

GENEESKUNDIGE SERTIFIKAAT WAT KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 77 VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR (TRANSVAAL), No. 17 VAN 1939, SOOS GEWYSIG, UITGEREIK WORD.

Aan persone wat per ambulans na die hospitaal vervoer is/wil* word: Ek verklaar hiermee dat ek mnr./mev./mei./kind* _____ op _____ ondersoek het en van mening is dat hy/sy* siek is/was* en op _____ in 'n hospitaal geneeskundig ondersoek of behandel moet/moes* word. Ek verklaar voorts dat die pasiënt se siekte/ongeluk* en sy/haar* toestand van so 'n aard is/was* dat hy/sy* om geneeskundige redes, nie in staat is/was* om met 'n openbare voertuig of ander soortgelyke vervoer na die hospitaal te ry nie en dat dit noodsaaklik is/was* dat hy/sy* per ambulans na die hospitaal vervoer moet/moes* word.

Datum _____ Handtekening _____
 Geneeskundige Beampte. _____
 Amp _____
 Adres _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

AANHANGSEL „C” (3).

STAD JOHANNESBURG.
 (Die Brandweerafdeling: Die Ambulanstak.)

GENEESKUNDIGE SERTIFIKAAT WAT KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 77 VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR (TRANSVAAL), No. 17 VAN 1939, SOOS GEWYSIG, UITGEREIK WORD.

Aan persone wat per ambulans na die hospitaal vervoer is/wil* word: Ek verklaar hiermee dat ek mnr./mev./mei./kind* _____ op _____ ondersoek het en van mening is dat hy/sy* siek is/was* en op _____ in 'n hospitaal geneeskundig ondersoek of behandel moet/moes* word. Ek verklaar voorts dat die pasiënt se siekte/ongeluk* en sy/haar* toestand uit 'n geneeskundige oogpunt nie van so 'n aard is/was* dat hy/sy* nie in staat is/was* om met 'n openbare voertuig of ander soortgelyke vervoer na die hospitaal te ry nie en dat dit nie noodsaaklik is/was* dat hy/sy* per ambulans na die hospitaal vervoer moet/moes* word nie.

Datum _____ Handtekening _____
 Geneeskundige Beampte. _____
 Amp _____
 Adres _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

1. Salary or Wage: (Including C.O.L.A.): or any other income (specify).

Patient: R _____ and/or Father: R _____
 Mother: R _____ Husband or Wife: R _____
 Other person legally liable to maintain patient: R _____

2. Particulars regarding Family:

(i) Children at home (number) _____
 (ii) Children working (number) _____
 (iii) Other dependants (number) _____

3. Is Patient in receipt of Income from the following Sources?

(a) Old Age Pension: R _____
 (b) Invalidity Grants: R _____
 (c) Family Grants: R _____
 (d) Maintenance Grants: R _____
 (e) Foster-care Grants: R _____
 (f) Other Pensions: R _____

4. Has Patient lived longer than 3 Months in the Municipal Area? State YES or NO _____

5. Has Patient any relative or other person legally liable to maintain him? State YES or NO _____

Signature of Applicant _____
 Address _____ Tel. No. _____
 Relationship to Patient _____

FOR OFFICE USE ONLY.

Remarks.—This patient is/is not* to be recommended as an indigent/free patient* in terms of Section 77 of the Local Government Ordinance 17/1939 as amended.

Date _____ Adjudicating Officer. _____

* Delete which is not applicable.

APPENDIX “C” (2).

CITY OF JOHANNESBURG.
 (Fire Department: Ambulance Branch.)

MEDICAL CERTIFICATE ISSUED IN TERMS OF SECTION 77 OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE (TRANSVAAL) No. 17 OF 1939 AS AMENDED.

To persons, who have been conveyed/wish* to be conveyed to hospital by ambulance.

I hereby certify that I have examined Mr./Mrs./Miss/Child* _____ on the _____ and consider he/she* is/was* sick and requires/required* medical examination or treatment at a hospital on _____

I further certify that the nature of this patient's illness/accident* and his/her* condition is/was* such that he/she* is/was* unable, on medical grounds, to travel to hospital by public transport or other similar means, and that conveyance to hospital by ambulance is/was* essential.

Date _____ Signature _____
 Medical Officer. _____
 Position _____
 Address _____

* Delete which is not applicable.

APPENDIX “C” (3).

CITY OF JOHANNESBURG.
 (Fire Department: Ambulance Branch.)

MEDICAL CERTIFICATE ISSUED IN TERMS OF SECTION 77 OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE (TRANSVAAL) No. 17 OF 1939 AS AMENDED.

To persons, who have been conveyed/wish* to be conveyed to hospital by ambulance.

I hereby certify that I have examined Mr./Mrs./Miss/Child* _____ on the _____ and consider he/she* is/was* sick and requires/required* medical examination or treatment at a hospital on _____

I further certify that the nature of the patient's illness/accident* and his/her* condition is/was* such that he/she* is/was* able on medical grounds to travel to hospital by public transport or other similar means and that conveyance to hospital by ambulance is/was* unnecessary.

Date _____ Signature _____
 Medical Officer. _____
 Position _____
 Address _____

* Delete which is not applicable.

AANHANGSEL „C” (4).
HOSPITAAL.

SERTIFIKAAT WAT KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 77 VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR (TRANSVAAL), No. 17 VAN 1939, SOOS GEWYSIG, UITGEREIK WORD.

Ek, die Aalmoesener of ander behoorlik aangestelde beampte, verklaar hiermee dat mnr./mev./mej./kind* _____ op _____ as 'n vrye binnepasiënt in die hospitaal opgeneem moet word/opgeneem is*.

Datum _____ Handtekening _____
Ampsbenaaming _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

AANHANGSEL „D”.
INRIGTINGS BUITE DIE MUNISIPALE GEBIED.

Northleigh-verpleeginrigting	Germiston-hospitaal
Sanatoria-verpleeginrigting	Jewish Old Age Home
Saalem-verpleeginrigting	Jan Smuts-lughawe
Homestead-verpleeginrigting	Baragwanath-lughawe
Apostoliese Ouetehuis	Wedge Farm
Weskoppies-hospitaal	Springkell-sanatorium

(T.A.L.G. 5/7/2.)

Administrateurskennisgewing No. 87.] [3 Februarie 1965.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—BEURSLENINGSFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„beursleningsfonds” die fonds gestig deur die Raad ingevolge die bepalings van subartikel (51) van artikel *nege-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939;

„Raad” die stadsraad van Randfontein, of enige beampte of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelepeer het.

2. Die Raad kan iedere jaar 'n bedrag uit eie fondse of skenkings vir die doel in die beursleningsfonds stort en die aantal beurslenings wat in daardie jaar toegestaan kan word, bepaal.

3. Die Raad kan, onderworpe aan die bepalings wat hierin vervat is, jaarliks lenings elk ten bedrae van hoogstens R200 toeken aan aanvrers wat deur die Raad goedgekeur is ten einde hierdie aanvrers te help om 'n studiekursus te volg. Meer as een lening kan deur die Raad toegeken word aan een persoon ten opsigte van een studiekursus mits sodanige lenings nie R200 per jaar te bowe gaan nie.

4. Die lenings kan toegeken word aan persone van albei die geslagte, wie se ouers van Blanke afkoms is en wat op die datum van aansoek om sodanige lening binne die munisipaliteit woon.

5. Lenings word deur die Raad toegeken aan persone wat 'n studiekursus volg of voornemens is om dit te volg by enige van die inrigtings in subartikel (17) van artikel *nege-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, genoem.

6. Die bedrag van die lening word, tensy andersins deur die applikant skriftelik versoek, deur die Raad betaal aan die hoof van die inrigting waar 'n persoon die studie kursus ten opsigte waarvan die lening toegeken is, volg of voornemens is om dit te volg. Enige gedeelte van sodanige bedrag wat onbestee is nadat alle studiegelde en heffings in verband met die studiekursus van sodanige persoon vir daardie jaar betaal is, word aangewend op die wyse wat die hoof van die inrigting in oorleg met genoemde persoon bepaal as in die beste belang van daardie persoon om sy of haar studiekursus te bevorder.

APPENDIX “C” (4).
HOSPITAL.

CERTIFICATE ISSUED IN TERMS OF SECTION 77 OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE (TRANSVAAL) No. 17 OF 1939, AS AMENDED.

I, being the Almoner or other duly appointed official, do hereby certify that Mr./Mrs./Miss/Child* _____ is to be/was* admitted to Hospital on the _____ as a free in-patient.

Date _____ Signature _____
Designation _____

* Delete which is not applicable.

APPENDIX “D”.
INSTITUTIONS OUTSIDE THE MUNICIPAL AREA.

Northleigh Nursing Home	Germiston Hospital
Sanatoria Nursing Home	Jewish Old Age Home
Saalem Nursing Home	Jan Smuts Aerodrome
Homestead Nursing Home	Baragwanath Aerodrome
Apostolic Old Age Home	Wedge Farm
Weskoppies Hospital	Springkell Sanatorium

(T.A.L.G. 5/7/2.)

Administrator's Notice No. 87.] [3 February 1965.

RANDFONTEIN MUNICIPALITY.—BURSARY LOAN FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“bursary loan fund” means the fund established by the Council in terms of the provisions of sub-section (51) of section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939;

“Council” means the Town Council of Randfontein, or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of the provisions of section *fifty-eight* of the Local Government (Administration and Elections), Ordinance, 1960.

2. The Council may deposit an amount from its private funds or donations for the purpose in the bursary loan fund each year and determine the number of bursary loans which may be granted in that year.

3. Subject to the provisions herein contained, the Council may grant loans annually, each of an amount not exceeding R200 to applicants approved by the Council for the purpose of assisting such applicants to attend a course of study. More than one loan may be granted by the Council to any one person in respect of one course of study, provided such loans shall not exceed R200 per annum.

4. The loans may be granted to persons of either sex, whose parents are of White descent and at the date of application for such loan are domiciled within the municipality.

5. The loans shall be granted by the Council to persons attending or proposing to attend a course, at any of the institutions referred to in sub-section (17) of section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939.

6. The amount of the loan shall be paid by the Council to the head of the institution at which a person is attending or proposing to attend the course of study in respect of which the loan has been granted unless otherwise requested by the applicant in writing. Any portion of such amount unexpended after all study fees and charges in connection with the course of study of such person for that year have been met shall be applied in such manner as the head of the institution, in consultation with the said person, may decide as being in the best interest of that person to assist in his or her course of study.

7. Die lening, saam met alle rente daarop, moet, onderworpe aan die bepalings van artikels 11 en 13, aan die Raad terugbetaal word deur middel van gelyke maandelikse paaiemente wat aan die stadstoesourier betaalbaar is voor of op die 7de dag van elke maand oor 'n tydperk van vyf jaar, gereken met ingang van die eerste dag van April van die jaar wat volg op die kalenderjaar waarin die persoon sy of haar studiekursus by die betrokke inrigting voltooi het.

8. Ingeval 'n persoon aan wie die Raad 'n studiebeurslening toegeken het die studiekursus waarvoor die lening goedgekeur is staak voordat dit voltooi is moet die lening saam met alle rente daarop, soos hierna bepaal en onderworpe aan die bepalings van artikels 11 en 13, aan die Raad terugbetaal word deur middel van gelyke maandelikse paaiemente wat aan die stadstoesourier betaalbaar is voor of op die 7de dag van elke maand oor 'n tydperk van twee jaar gereken met ingang van die datum van sodanige staking.

9. Vir die toepassing van artikels 7 en 8 is die datum waarop 'n persoon se studiekursus voltooi of die datum waarop hierdie kursus gestaak word, die datum wat skriftelik per brief gerig aan die stadsklerk, onder die hand van die hoof van die betrokke inrigting of onder die hand van enige persoon wat behoorlik daartoe gemagtig is deur sodanige hoof, as die datum van die voltooiing of die staking van die kursus genoem word.

10. Ingeval iemand aan wie 'n lening toegeken is, nalaat om 'n paaiement soos in artikels 7 en 8 bepaal, te betaal teen die datum waarop sodanige paaiement verskuldig is, het die Raad die reg om onmiddellik betaling van die totale uitstaande bedrag van die lening saam met die rente daarop, te eis.

11. Ingeval 'n ontvanger van 'n lening sterf voordat sodanige lening en alle rente daarop aan die Raad terugbetaal is, word die totale bedrag wat aan die Raad verskuldig is op die datum van afsterwe onmiddellik ten volle betaalbaar en sodanige bedrag gaan voort om rente te dra teen dieselfde koers totdat dit betaal is.

12. Die lening dra geen rente nie tot op die aanvangsdatum van die vyfjaartydperk wat in artikel 7 genoem is of die begindatum van die tweejaartydperk wat in artikel 8 genoem is, na gelang van die geval, en dra daarna rente bereken teen 6% (ses persent) per jaar maandeliks vooruit bereken op die bedrag wat aan die Raad verskuldig is op die eerste dag van elke maand na sodanige aanvangsdatum.

13. Niks wat in die bepalings van artikels 7 en 8 vervat is, moet vertolk word as sou dit 'n persoon aan wie 'n lening toegeken is, verbied of die Raad in staat stel om so 'n persoon te verbied om die lening of enige gedeelte daarvan voor die datum waarop sodanige lening of gedeelte daarvan verskuldig is, terug te betaal nie.

14. 'n Goedgekeurde lewensversekeringspolis vir die bedrag van die lening oor die studiejare plus vyf jaar word deur die Raad op die lewe van die student uitgeneem en aan die Raad gesedeer en premies van sodanige polis word by elke lening gevoeg.

15. Die persoon aan wie 'n lening toegestaan is, moet saam met twee ander persone wat deur die Raad goedgekeur is en wat hulle self gesamentlik en afsonderlik as medehoofskuldernaars ten opsigte van sodanige lening verbind, 'n onderneming onderteken vir die behoorlike betaling van die lening saam met rente daarop soos in hierdie verordeninge bepaal en geen betaling deur die Raad soos in artikel 6 bepaal, mag gedoen word voordat hierdie onderneming onderteken is nie.

16. 'n Skriftelike ooreenkoms ten opsigte van elke lening wat toegestaan word, moet met die Raad aangegaan word.

T.A.L.G. 5/121/29.

7. Subject to the provisions of sections 11 and 13, the loan together with all interest thereon, shall be repaid to the Council by way of equal monthly instalments payable to the town treasurer on or before the 7th day of each and every month over a period of five years reckoned as from the first day of April of the year next succeeding the calendar year within which that person has completed his or her course of study at the institution concerned.

8. In the event of any person to whom the Council has granted a bursary loan abandoning the course of study in respect of which the loan was granted before completion thereof the loan, together with all interest thereon shall as hereinafter provided, and subject to the provisions of sections 11 and 13, be repaid to the Council by way of equal monthly instalments, payable to the town treasurer, on or before the 7th day of each and every month over a period of two years reckoned as from the date of such abandonment.

9. For the purposes of sections 7 and 8 the date on which a person will have completed a course of study or the date of abandonment of such course shall be the date stated in writing by letter addressed to the town clerk, under the hand of the head of the institution concerned, or under the hand of any person duly authorised thereto by such head, as being the date of such completion or such abandonment.

10. In the event of any person to whom a loan has been granted failing to pay any instalment as in section 7 and 8 provided, by the date on which such instalment is due, the Council shall have the right to claim immediate payment of the total outstanding amount of the loan, together with the interest thereon.

11. In the event of the death of any recipient of a loan before the repayment to the Council of such loan and all interest thereon, the total amount owing to the Council as at the date of death shall become immediately payable in full, and such amount shall continue to bear interest at the same rate until date of payment.

12. The loan shall be interest-free up to the date of commencement of the five-year period specified in section 7 or the date of commencement of the two-year period specified in section 8, as the case may be, and shall thereafter bear interest reckoned at the rate of 6% (six per centum) per annum, calculated monthly in advance on the amount owing to the Council on the first day of each and every month after such date of commencement.

13. Nothing contained in the provisions of sections 7 and 8 shall be construed as prohibiting, or enabling the Council to prohibit any person to whom a loan has been granted from repaying such loan, or any portion thereof prior to the date on which such loan or portion thereof is due.

14. An approved life insurance policy for the amount of the loan over the years of study plus five years shall be taken out by the Council on the life of the student and ceded to the Council and premiums of such policy shall be added to each loan.

15. The person to whom a loan has been granted, shall, together with two other persons approved by the Council, who shall bind themselves jointly and severally as co-principal debtors in respect of such loan, sign an undertaking for the due payment of the loan, together with interest thereon, as in these by-laws provided, and no payment by the Council, as in section 6 provided, shall be made until such undertaking has been signed.

16. A written agreement in respect of each loan granted, shall be entered into with the Council.

T.A.L.G. 5/121/29.

Administrateurskennisgewing No. 88.] [3 Februarie 1965.
MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM. — WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Administrator's Notice No. 88.] [3 February 1965.
POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one-hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Deel I van Bylae 3 van die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende na Tarief I in te voeg:—

„ Tarief J.	Per kalender- maand of gedeelte daarvan.
	R
(1) 2-ampèrebeperking.....	1.50
(2) 5-ampèrebeperking.....	3.75
(3) 10-ampèrebeperking.....	7.50

2. Deur in paragraaf (a) onder die opskrif *Algemeen* die uitdrukking „ en I ” deur die uitdrukking „ ; I en J ” te vervang.

3. Deur in paragraaf (e) onder die opskrif *Algemeen* die uitdrukking „ Tarief A ” deur die uitdrukking „ Tariewe A en J ” te vervang.

4. Deur na subparagraaf (vii) van paragraaf (h) onder die opskrif *Algemeen* die volgende in te voeg:—

„(viii) Tarief J is van toepassing alleenlik op straathek- en terreinligte wat by die Raad se straatligtnetwerk aangesluit is: Met dien verstande dat die totale stroomsterkte op enige enkele perseel van alle ligte sodanig aangesluit, nie 10 ampère oorskry nie: Voorts met dien verstande dat hierdie tarief beskikbaar is alleenlik vir verbruikers wat ook elektrisiteit verbruik teen Tariewe B, C, D of E”.

T.A.L.G. 5/36/26.

Administrateurskennisgewing No. 89.] [3 Februarie 1965.
**MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—VERORDENINGE
BETREFFENDE DIE REËLING EN BEHEER
VAN; EN DIE TOESIG OOR STRAAT-
VERKOPERS.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie en artikel *vyftien* van die Konsolidasie en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy die samehang anders blyk, beteken—

„ Raad ” die Stadsraad van Nelspruit, of enige beampte of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960, gedelegeer het;

„ straatverkoper ” enige persoon wat, hetsy as werkgewer, agent of werknemer, besigheid doen, handel drywe of die beroep uitoefen van—

- 'n marskramer;
- 'n venter;
- 'n straatverkoper van voedsel of drankware; en
- 'n straathandelaar soos omskryf in artikel *twee* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939.

Verbod op handel tensy die vereiste gelde betaal is, of skriftelike magtiging toegestaan is.

2. Behoudens die bepalings van artikel 4, mag niemand, of hy nou die werkgewer, 'n agent of 'n werknemer is, as straatverkoper handel drywe of sake doen nie—

- tensy en alvorens hy die toepaslike gelde wat in Bylae 1 voorgeskryf is, aan die Raad betaal het en in besit is van 'n skriftelike magtiging uitgereik deur die Raad, of
- (i) tensy en alvorens hy in besit is van 'n geldige skriftelike magtiging van die Raad om 'n staanplek of stalletjie wat in Bylae 2, 3, 4 en 6 omskryf word te okkupeer met die doel om

Amend Part I of Schedule 3 of the Electricity Supply By-laws of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 491 dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the addition after Tariff I of the following:—

„ Tariff J.	Per Calendar Month or Part thereof. R
(1) 2-Ampere limit.....	1.50
(2) 5-Ampere limit.....	3.75
(3) 10-Ampere limit.....	7.50

2. By the substitution in paragraph (a) under the heading *General* for the expression “ and I ” of the expression “ , I and J ”.

3. By the substitution in paragraph (e) under the heading *General* for the expression “ Tariff A ” of the expression “ Tariffs A and J ”.

4. By the addition after sub-paragraph (vii) of paragraph (h) under the heading *General* of the following:—

“(viii) Tariff J is applicable only to street gate and terrain lights connected to the Council's street lighting system: Provided that the total amperage on any one premises of all lights so connected shall not exceed 10 ampere: Provided further that this tariff is available only to consumers using electricity under Tariffs B, C, D or E”.

T.A.L.G. 5/36/26.

Administrator's Notice No. 89.] [3 February 1965.
**NELSPRUIT MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR
REGULATING, SUPERVISING AND CON-
TROLLING STREET VENDORS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance and section *fifteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“ Council ” means the Town Council of Nelspruit, or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of the provisions of section *fifty-eight* of the Local Government (Administration and Elections), Ordinance, 1960;

“ street vendor ” means any person who, whether as principal, agent or employee, carries on the business or trade or follows the occupation of—

- a hawker;
- a pedlar;
- a street vendor of articles of food or drink; and
- a street trader as defined in section *two* of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939.

Prohibition on Trading without Payment of the Required Fees or Grant of Written Authority.

2. Except as provided in section 4, no person shall carry on the business or trade of a street vendor, whether as principal, agent or employee—

- unless and until he has paid to the Council the appropriate fee prescribed in Schedule 1 and is in possession of a written authority issued by the Council; or
- (i) unless and until he is in possession of a current written authority from the Council to occupy a stand or stall defined in Schedules 2, 3, 4

sodanige sake te doen, of handel te drywe en die toepaslike gelde in Bylae 1 voorgeskryf betaal het, en

(ii) uitgesonderd op so 'n staanplek of stalletjie.

Vorm van skriftelike magtiging.

3. 'n Skriftelike magtiging uitgereik ingevolge hierdie verordeninge is soos in die vorm voorgeskryf in Bylae 5.

'n Werknemer wat as straatverkoper optree.

4. Behoudens die bepalings van artikel 5, mag niemand 'n ander persoon in diens neem, of hom beweeg of toelaat om as 'n straatverkoper sake te doen met goedere wat in verband met sy besigheid staan nie, tensy sodanige ander persoon die toepaslike gelde ten opsigte van straatverkopers, wat in Bylae 1 voorgeskryf is, aan die Raad betaal het.

Getal straatverkopers wat ingevolge enige skriftelike magtiging kan handeldryf.

5. Die skriftelike magtiging aan 'n straatverkoper uitgereik kan, by betaling van die gelde wat in item 5 van Bylae 1 voorgeskryf is, die naam van een werknemer vermeld, en niemand uitgesonderd die straatverkoper self en die werknemer wat in die magtiging genoem word, mag te eniger tyd die besigheid van genoemde straatverkoper uitoefen nie.

Die skriftelike magtiging word aan 'n skoenpoetser en koerantverkoper self uitgereik.

6. Ondanks andersluidende bepalings in artikel 5 vervat, moet elke skriftelike magtiging of kwitansie wat aan 'n skoenpoetser of koerantverkoper uitgereik word, persoonlik aan sodanige persoon uitgereik word, wat nie geregtig is om daarkragtens deur bemiddeling van 'n agent, bediende of werknemer handel te drywe nie.

Staanplek vir blommeverkopers.

7. Niemand mag as 'n straatblommeverkoper op 'n staanplek of van 'n vaste punt af sake doen of handel drywe, behalwe op of van 'n staanplek af wat in Bylae 2 omskrywe is nie.

Staanplekke vir skoenpoetsers.

8. Niemand mag as 'n skoenpoetser op 'n staanplek of van 'n vaste punt af sake doen of handel drywe, behalwe op 'n staanplek wat in Bylae 3 omskrywe is nie.

Staanplekke en stalletjies vir vrugte- en groenteverkopers.

9. Niemand mag die beroep uitoefen of die besigheid dryf van 'n straatverkoper van vrugte of groente van 'n staanplek af of enige vaste plek nie anders as van sodanige staanplek af of stalletjie as wat vermeld word in die skriftelike magtiging wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is.

Staanplekke vir koekverkopers.

10. Niemand mag die beroep uitoefen of besigheid dryf van 'n straatverkoper van koek of ander gebak van 'n staanplek af of enige vaste plek nie anders as van 'n staanplek af wat in Bylae 6 omskryf word en wat vermeld word in 'n skriftelike magtiging wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is.

Elke staanplekhouer of werknemer moet hom tot een staanplek bepaal.

11. Niemand wat in 'n skriftelike magtiging as werkgewer of as werknemer aangegee word, mag op 'n ander staanplek of stalletjie as dié wat vermeld word in die magtiging wat die Raad ingevolge hierdie verordeninge uitgereik, die saak van straathandelaar dryf of daarby in diens wees nie.

Tye vir gebruik van staanplekke en stalletjies.

12. Staanplekke en stalletjies kan op die volgende dae en gedurende die tye soos hierna aangedui, gebruik word:—

(a) Staanplekke soos vasgestel ingevolge Bylae 2, 3, 4 en 6: Daaglik, behalwe Sondag en openbare vakansiedae, van 6 ym. af tot 6 nm.;

and 6 for the purpose of such business or trade and has paid the appropriate fees prescribed in Schedule 1; and

(ii) except upon such stand or stall.

Form of Written Authority.

3. A written authority issued in terms of these by-laws shall be in the form prescribed in Schedule 5.

Employee Engaged in Street Vending.

4. Save as is provided in section 5, no person shall employ or cause or permit any other person to carry on the business of a street vendor of goods connected with his business unless such other person has paid to the Council the appropriate street vendor's fee prescribed in Schedule 1.

Number of Street Vendors who may Trade under any Written Authority.

5. The written authority issued to any street vendor may specify, on payment of the fee prescribed in item 5 of Schedule 1, the name of one employee and no person other than the street vendor himself and the employee referred to in the authority, shall carry on the business of the said street vendor at any time.

Written Authorities Personal to Shoeblick and Vendor of Newspapers.

6. Notwithstanding anything contained in section 5, every written authority or receipt issued to a shoeblick or vendor of newspapers shall be personal to such person, who shall not be entitled to trade thereunder through an agent, servant or employee.

Stands for Flower Vendors.

7. No person shall carry on the business or trade of the street vending of flowers from a stand or fixed place other than from a stand defined in Schedule 2.

Stands for Shoeblicks.

8. No person shall carry on the business or trade of shoeblicking from a stand or fixed place other than from a stand defined in Schedule 3.

Stands for Stalls for Fruit and Vegetable Vendors.

9. No person shall follow the occupation or carry on the business of a street vendor of fruit and vegetables from a stand or fixed place other than such stand or stall as is referred to in the written authority issued in terms of these by-laws.

Stands for Cake Vendors.

10. No person shall follow the occupation or carry on the business of a street vendor of cake or other pastry from a stand or fixed place other than a stand defined in Schedule 6 and referred to in a written authority issued in terms of these by-laws.

Each Standholder or Employee Confined to One Stand.

11. No person named in any written authority as principal or employee shall carry on, or be employed in, a street vendor's business on any stand or stall other than that specified in the authority issued by the Council in terms of these by-laws.

Times for Use of Stands and Stalls.

12. Stands and stalls may be used on the following days and during the times specified:—

(a) Stands as appointed under Schedules 2, 3, 4 and 6: Daily, except on Sundays and public holidays, from 6 a.m. to 6 p.m.

(b) Stalletjies op Erf No. 52, Nelspruit, volgens Bylae 4:—

	1 April tot 30 September.	1 Oktober tot 31 Maart.
Dinsdae....	6.30 vm. tot 12.30 vm.	5.30 vm. tot 1.00 vm.
Vrydae.....	6.30 vm. tot 5.00 vm.	5.30 vm. tot 6.00 vm.
Saterdag....	6.00 vm. tot 12.30 nm.	5.00 vm. tot 12.30 nm.

Met dien verstande dat as enige van voornoemde dae 'n openbare vakansiedag is, die Raad 'n ander dag kan bepaal wanneer die stalletjies gebruik kan word in die plek van sodanige openbare vakansiedag.

Verbode gebiede.

13. Behoudens die bepalings van artikels 7, 8, 9 en 10 mag niemand, behalwe 'n koerantverkoper of 'n roomysverkoper te eniger tyd as straatverkoper binne die munisipaliteit sake doen of handel drywe nie behalwe vanaf of langs enige van die volgende:—

- (1) Die strate en paaie in die dorpsgebiede Nelspruit suid van Louis Trichardtstraat, Nelspruit Uitbreiding, Nelspruit Uitbreidings Nos. 2, 4, 5 en 6, en die dorpsgebied Sonheuwel suid van Brendastraat; of
- (2) die staanplekke en stalletjies vir straatverkopers soos omskryf in Bylae 2, 3, 4 en 6; of
- (3) onderworpe aan die bepalings van artikel 30 in die Bantuelokasies soos omskryf in Goewermentskennisgewings Nos. 1202 van 1943 en 186 van 1949.

Straatverkopers moet al om die 20 (twintig) minute verskuif.

14. Behoudens die bepalings van artikels 7, 8, 9 en 10—

- (a) moet 'n straatverkoper, indien hy op 'n openbare plek sake doen, binne 20 (twintig) minute na 'n plek buite die omtrek van 75 (vyf-en-sewentig) voet van die plek af waar hy begin het om sake te doen, verskuif;
- (b) mag geen straatverkoper sy sake begin doen in 'n straat of op 'n ander plek waartoe die publiek toegang het, binne 'n omtrek van 75 (vyf-en-sewentig) voet van 'n plek af waar hy tevore op dieselfde dag begin het om sake te doen nie;
- (c) word daar geag dat 'n straatverkoper begin om handel te drywe, nie net wanneer hy die eerste keer op enige dag begin het om sake te doen nie, maar by elke geleentheid wanneer hy op dieselfde dag handel drywe nadat hy tot buite 'n omtrek van minstens 75 (vyf-en-sewentig) voet, soos hierbo gemeld, verskuif het.

Met dien verstande dat geen bepaling in hierdie artikel op enige koerantverkoper of roomysverkoper van toepassing is nie.

Goedere moet van die voertuig af verkoop word.

15. Elke straatverkoper wat op 'n ander plek as op 'n toegekende staanplek of stalletjie handel drywe, moet, wanneer hy op 'n openbare plek is, sy goedere hou op sy voertuig, handkar, stootkar of in 'n houer, na gelang van die geval, uitgesonderd wanneer dit vir verkoopdoelendes benodig word.

Gebruik van rakke of ander toestelle.

16. Geen straatverkoper mag 'n rak, 'n houtstaander, kas of dergelyke struktuur of soortgelyke toestel, behalwe wat die Raad goedkeur, op enige toegekende staanplek of stalletjie vir handelsdoelendes gebruik nie.

Gebruik van rakke of ander toestelle vir koerante.

17. Geen straatkoerantverkoper mag sy ware op 'n openbare plek in, of van 'n rak, houtstaander, kas of dergelyke struktuur of soortgelyke toestel, af verkoop, te koop aanbied, uitstal of vertoon, of toelaat of veroorsaak dat dit te koop aangebied of uitgestal of vertoon word nie, behalwe vanaf 'n rak wat deur die Raad goedgekeur is, of 'n fiets.

Die wyse waarop straatkoerantverkopers hul ware op die grond moet neersit.

18. (1) Geen straatkoerantverkoper mag sy ware op die grond of op die oppervlakte van 'n openbare plek neersit met die doel om dit te verkoop, uit te stal of te vertoon

(b) Stalls on Erf No. 52, Nelspruit, under Schedule 4:—

	1st April to 30th September.	1st October to 31st March.
Tuesdays.	6.30 a.m. to 12.30 p.m.	5.30 a.m. to 1.00 p.m.
Fridays...	6.30 a.m. to 5.00 p.m.	5.30 a.m. to 6.00 p.m.
Saturdays.	6.00 a.m. to 12.30 p.m.	5.00 a.m. to 12.30 p.m.

Provided that if any of the aforementioned days is a public holiday, the Council may appoint any other day for the use of the stalls in lieu of such public holiday.

Prohibited Areas.

13. Subject to the provisions of sections 7, 8, 9 and 10 no person, other than a vendor of newspapers or ice-cream, shall at any time carry on the trade or business of a street vendor within the municipality, save from and along any of the following:—

- (1) The streets and roads in the township of Nelspruit, south of Louis Trichardt Street; Nelspruit Extension; Nelspruit Extensions Nos. 2, 4, 5 and 6 and Sonheuwel township south of Brenda Street; or
- (2) the stands and stalls for street vendors as defined in Schedules 2, 3, 4 and 6; or
- (3) subject to the provisions of section 30, in the Bantu locations as defined in Government Notices Nos. 1202 of 1943, and 186 of 1949.

Street Vendors to Move on Every 20 (Twenty) Minutes.

14. Save as provided in sections 7, 8, 9 and 10—

- (a) if any street vendor carries on business in any public place, he shall move within 20 (twenty) minutes to a place outside a radius of 75 (seventy-five) feet from the place where he commenced to carry on business;
- (b) no street vendor shall commence to carry on his business in any street or other place to which the public has access within a radius of 75 (seventy-five) feet from any place where he has on the same day previously commenced to carry on business.
- (c) a street vendor shall be deemed to commence to carry on trade not only on the first occasion when he carries on his business on any day, but on every occasion when he carries on trade on such same day after moving outside a radius of not less than 75 (seventy-five) feet as aforesaid:—

Provided that nothing in this section shall apply to any vendor of newspapers or ice-cream.

Goods to be Sold from Vehicle.

15. Every street vendor trading otherwise than from an allotted stand or stall, shall, when in any public place, confine his goods to his vehicle, handcart, barrow or receptacle, as the case may be, except when necessary for the purpose of conducting a sale.

Use of Racks or Other Devices.

16. No street vendor shall for the purpose of his trade use on any allotted stand or stall any rack, wooden stand, box or similar structure or like device, other than one which has been approved by the Council.

Use of Racks or Other Devices for Newspapers.

17. No street vendor of newspapers shall sell or offer for sale or display or exhibit or cause or permit to be offered for sale or displayed or exhibited in any public place his wares in or from any rack, wooden stand, box or similar structure or like device other than a rack approved by the Council, or from a bicycle.

Deposit of Wares of Street Vendor of Newspapers on Ground.

18. (1) No street vendor of newspapers shall deposit his wares upon the ground or surface of any public place for the purpose of sale, display or exhibition otherwise

nie behalwe in 'n ordelike stapel wat netjies gepak en ewewydig met die randstene gemeet, hoogstens 40 duim lank is; en reghoekig met die randstene gemeet, 18 duim breed en twee voet hoog is.

(2) Geen straatverkoper van koerante en geen straatverkoper van enige publikasie mag op 'n openbare plek enige koerant of ander publikasie behalwe dié wat nuus van heersende of algemene belang bevat, verkoop of dit vir verkoop vertoon of uitstal nie.

Besmette of bedorwe goedere.

19. Goedere wat bedorwe, besmet of vir menslike gebruik ongeskik is, kan in beslag geneem word en in sodanige geval kan dit slegs deur die verkoper van die hand gesit word met verloop en onder toesig van die Mediese Gesondheidsbeampte of sy gemagtigde plaasvervanger.

Segregasie van rasse.

20. (a) Niemand mag op enige gedeelte van 'n staanplek of stalletjie aanwesig wees of dit betree nie as dit afgebaken en aangedui is vir die gebruik van 'n ras waartoe sodanige persoon nie behoort nie.

(b) Enige gedeelte van 'n staanplek of stalletjie word geag voldoende afgebaken en aangedui te wees as kennisgewing aangebring is wat die ras aandui wat sodanige gedeelte van 'n staanplek of stalletjie kan gebruik.

Versperring en oorlas.

21. (1) Wanneer 'n straatverkoper na die mening van 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad, voetgangers of voertuie se pad versper, of die publiek tot oorlas is terwyl hy sy sake verrig, kan sodanige lid of beampte die verkoper beveel om met sy ware en al van die plek af wat hy okkupeer, na 'n ander plek wat so 'n lid of beampte aanwys, te verskuif, en sodanige straatverkoper moet dan met sy ware en al soos aangedui verskuif.

(2) Enige sodanige straatverkoper wat in gebreke bly om met sy ware en al te verskuif wanneer hy kragtens subartikel (1) beveel word om dit te doen, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

(3) Wanneer 'n straatkoerantverkoper wat 'n versperring veroorsaak, nie opgespoor kan word nie, of in gebreke bly of nalaat om sy ware te verwyder, of om sodanige versperring uit die weg te ruim, kan 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad die vereiste stappe doen om die versperring te verwyder, of om te voorkom dat dit voortduur.

Skriftelike magtiging.

22. (1) Elke skriftelike magtiging wat die Raad aan 'n straatverkoper uitreik om hom in staat te stel om sy handel of besigheid op 'n staanplek of stalletjie wat in Bylaes 2, 3, en 6 omskrewe word, te drywe, is slegs een kalendermaand lank geldig.

(2) Die gelde wat aan die Raad ten opsigte van sodanige magtiging betaal moet word, word in Bylae 1 aangegee.

Besonderhede omtrent verblyfplek moet verstrekk word.

23. Elke straatverkoper moet sy woonadres aan die Raad verstrekk, en indien hy van adres verander, die Raad binne sewe dae (deur bemiddeling van die Stadsklerk) skriftelik van sy nuwe adres verwittig.

Procedure wanneer magtiging aangevra word.

24. (1) Elke aansoek om 'n skriftelike magtiging om op 'n staanplek of van 'n stalletjie af handel te drywe moet skriftelik by die Raad ingedien word voor die 20ste dag van die maand wat die maand waarin die applikant wil handel drywe, voorafgaan: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is op aansoeke om staanplekke of stalletjies op 'n daaglikse basis te gebruik nie.

(2) Niemand wat nie kragtens hierdie artikel aansoek gedoen het nie, word toegelaat om aan die maandelikse loting vir staanplekke of stalletjies deel te neem nie.

(3) Waar 'n geldige lisensie kragtens die Wet op Lisensies 1962, vereis word, word niemand wat nie so 'n lisensie besit nie, toegelaat om aan die maandelikse loting vir staanplekke of stalletjies deel te neem nie.

than in an orderly pile neatly stacked and not exceeding 40 inches in length measured parallel to the kerb; 18 inches in width measured at right angles to the kerb, and 2 feet in height.

(2) No street vendor of newspapers and no street vendor of any publication shall sell or exhibit or expose for sale in any public place any newspaper or other publication other than one containing news of current or general interest.

Tainted or Spoilt Goods.

19. Goods which are spoilt, tainted or unfit for human consumption, may be seized and in such case it may only be disposed of by the vendor with the consent and under the supervision of the medical officer of health or his authorised representative.

Segregation of Races.

20. (a) No person shall be present on or enter upon any portion of a stand or stall demarcated and marked for the use of a race to which such person does not belong.

(b) Any portion of a stand or stall shall be deemed adequately demarcated and marked if a notice is put up showing the race entitled to use such portion of a stand or stall.

Obstruction and Nuisance.

21. (1) Where in the opinion of any member of the South African Police or any duly authorised servant of the Council, a street vendor is causing an obstruction to pedestrians or vehicles, or a nuisance to the public in the course of his business, such member or servant may order such vendor to remove himself and his wares from the spot or place he is occupying to any other spot or place indicated by such member or servant, and such street vendor shall thereupon remove himself and his wares as indicated.

(2) Any such street vendor who fails to move himself and his wares when so ordered in terms of sub-section (1) shall be guilty of an offence under these by-laws.

(3) Where any street vendor of newspapers causing an obstruction cannot be found or fails or neglects to remove his wares or to cease causing such obstruction, any member of the South African Police or duly authorised servant of the Council may take such steps as may be necessary to remove the obstruction or to prevent its continuance.

Written Authority.

22. (1) Every written authority issued by the Council to any street vendor to carry on his trade or business upon a stand defined in Schedules 2, 3 and 6, shall be valid for a period of one calendar month only.

(2) The fees payable to the Council for such authority shall be as prescribed in Schedule 1.

Particulars of Place of Abode to be Furnished.

23. Every street vendor shall furnish the Council with the address of his place of residence and within seven days of any change in his address notify the Council in writing (through the Town Clerk) of his new address.

Procedure in Applying for Authority.

24. (1) Every application for written authority to trade on a stand or stall shall be made to the Council not later than the 20th day of the month preceding the month in which the applicant desires to trade. Provided that this provision shall not apply to applications for the use of stands or stalls on a daily basis.

(2) No person who has not made an application in terms of this section shall be permitted to participate in the monthly draw for stands or stalls.

(3) Where a current licence is required in terms of the Licence Act, 1962, no person who is not in possession of such licence shall be permitted to participate in the monthly draw for stands or stalls.

Magtiging word deur loting bepaal.

25. (1) Die beslissing oor 'n aansoek om 'n skriftelike magtiging om as straatverkoper op 'n staanplek of stalletjie wat deur die Raad goedgekeur is, sake te doen of handel te drywe, word by wyse van loting gevel: Met dien verstande dat niemand geregtig is om meer as een sodanige skriftelike magtiging in elke kalendermaand te verkry nie.

(2) Iedereen wat meer as een skriftelike magtiging ten opsigte van enige besondere maand verkry, of 'n poging aanwend om dit te verkry, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

(3) Stalletjies kan toegeken word vir tydperke van 6 maande, 3 maande, 1 maand en per dag soos volg:—

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) 6-maandeliks..... | 1 April tot 30 September; en
1 Oktober tot 31 Maart; |
| (b) 3-maandeliks..... | 1 April tot 30 Junie; en
1 Julie tot 30 September; en
1 Oktober tot 31 Desember; en
1 Januarie tot 31 Maart; |
| (c) maandeliks..... | per kalendermaand; |
| (d) per dag. | |

Met dien verstande dat die loting van aansoeke geskied in die volgorde van aansoeke vir tydperke van 6 maande eerste, dan aansoeke vir tydperke van 3 maande, dan aansoeke vir 'n tydperk van 1 maand en dan aansoeke vir 'n dag.

Magtiging is nie oordraagbaar nie.

26. Geen skriftelike magtiging wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik word, is, of ten opsigte van die persoon aan wie dit uitgereik word, of ten opsigte van die staanplek of stalletjie waarvoor dit uitgereik word, oordraagbaar nie.

Magtiging moet op versoek getoon word.

27. Iedereen aan wie die Raad 'n skriftelike magtiging of 'n kwitansie kragtens hierdie verordeninge uitgereik het, moet sy skriftelike magtiging of kwitansie of 'n duplikaat daarvan op versoek van 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad, vertoon.

Uitreiking van 'n duplikaat-magtiging of -kwitansie.

28. Iemand aan wie daar wettiglik 'n magtiging of kwitansie ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is en wat die Raad skriftelik kan oortuig dat die magtiging of kwitansie soekgeraak het of vernietig is, is geregtig om gratis op aanvraag 'n duplikaat daarvan by die Raad te verkry. 'n Duplikaat wat aldus uitgereik word, moet duidelik as 'n duplikaat gemerk word.

Hertoewysing van staanplekke.

29. (1) Die Raad het die reg om enige stalletjie teen betaling van die toepaslike gelde voorgeskryf in Bylae 1, aan enigiemand anders toe te wys indien sodanige stalletjie nie by 8 v.m. gebruik word deur die persoon aan wie dit toegewys was nie, en laasgenoemde is nie geregtig op terugbetaling van gelde, of gedeelte daarvan, wat betaal is nie.

(2) Indien 'n persoon wat skriftelike magtiging besit om 'n staanplek te okkupeer, vir 'n ononderbroke tydperk van meer as agt-en-veertig (48) uur sonder geldige rede in gebreke bly om op sodanige staanplek handel te drywe, verval die skriftelike magtiging om sodanige staanplek te okkupeer, en het die Raad die reg om sodanige staanplek aan iemand anders toe te wys.

Tydlike staanplekke.

30. Ondanks enigiets wat in hierdie verordeninge vervat is, kan die Raad tydelike staanplekke wat deur straatverkopers geokkupeer moet word, afsonder wanneer engeen van die staanplekke in Bylae 2, 3, 4, of 6 omskryf is, om rede hoegenaamd tydelik onbruikbaar word.

Afmetings van 'n staanplek.

31. (1) Die ruimte wat 'n straatverkoper op 'n omskrye staanplek kan okkupeer, mag nie die volgende afmetings oorskry nie:—

(a) Blommeverkoper.

- Lengte: 5 (vyf) voet ewewydig met die randstene.
Breedte: 2 (twee) voet.
Hoogte: 3 (drie) voet.

Authority to be Determined by Lot.

25. (1) The grant of an application for written authority to carry on the business or trade of a street vendor on any stand or stall approved by the Council shall be determined by lot: Provided that no person shall be entitled to obtain more than one such written authority in any one calendar month.

(2) Any person obtaining or attempting to obtain more than one written authority for any particular month shall be guilty of an offence under these by-laws.

(3) Stalls may be allotted for periods of 6 months, 3 months, 1 month and per day, as follows:—

- | | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) 6 monthly..... | 1st April to 30th September; and
1st October to 31st March; |
| (b) 3 monthly..... | 1st April to 30th June; and
1st July to 30th September; and
1st October to 31st December; and
1st January to 31st March; |
| (c) monthly..... | per calendar month; |
| (d) per day. | |

Provided that the drawing of applications shall take place in order of applications for periods of 6 months, then applications for periods of 3 months, then applications for periods of 1 month and finally applications for a day.

Authority not Transferable.

26. No written authority issued under these by-laws shall be transferable in respect either of the person to whom or of the stand or stall for which it is issued.

Authority to be Produced on Demand.

27. Any person to whom a written authority or receipt has been issued by the Council in terms of these by-laws shall produce his written authority or receipt or a duplicate thereof on demand by any member of the South African Police, or a duly authorised servant of the Council.

Issue of Duplicate Authority or Receipt.

28. Any person to whom an authority or receipt has been validly issued in terms of these by-laws, shall be entitled on satisfying the Council, in writing, that such authority or receipt has been lost or destroyed, to obtain from the Council free on application, a duplicate copy thereof. Any duplicate copy so issued shall be clearly marked as a duplicate.

Re-allotment of Stands.

29. (1) The Council shall have the right to re-allot any stall on payment of the appropriate fees prescribed in Schedule 1 to any other person should such stall not be used by the person to whom it was allotted by 8 a.m. and such person shall not be entitled to a refund of the fees paid or part thereof.

(2) If any person holding a written authority to occupy any stand fails for a continuous period of more than 48 (forty-eight) hours, without valid reason, to trade upon such stand, the written authority to occupy such stand shall lapse, and the Council shall have the right to re-allot such stand to any other person.

Temporary Stands.

30. Notwithstanding anything contained in these by-laws, the Council may set aside temporary stands to be occupied by street vendors when, from any cause whatsoever, any of the stands defined in Schedules 2, 3, 4 or 6, become temporarily untenable.

Dimensions of Stands.

31. (1) The space to be occupied by a street vendor on any defined stand shall not exceed the following dimensions:—

(a) Vendor of Flowers.

- Length: 5 (five) feet parallel to the line of the kerb.
Width: 2 (two) feet.
Height: 3 (three) feet.

(b) *Skoenpoetser.*
 Lengte: 3 (drie) voet ewewydig met die randstene.
 Breedte: 2 (twee) voet.
 Hoogte: Hoogstens 2 (twee) voet.

(c) *Groente- en vrugteverkoper.*
 Lengte: 20 (twintig) voet.
 Breedte: 10 (tien) voet;
 soos bepaal en afgemerkt ooreenkomstig subartikel (2).

(d) *Verkoper van koek.*
 Lengte: 12 (twaalf) voet.
 Breedte: 6 (ses) voet;
 soos bepaal en afgemerkt ooreenkomstig subartikel (2).

(2) Die Raad moet die grense van 'n staanplek deur wit of geel lyne afbaken, en elke staanplek moet genummer word.

(3) Geen straatverkoper wat sy handel of besigheid drywe op 'n staanplek wat ooreenkomstig hierdie verordeninge behoortlik aan hom toegewys is, mag sy ware elders op 'n openbare plek as net binne die grense van die staanplek wat die Raad met wit of geel lyne op dié openbare plek afgebaken het, neersit nie.

Afmetings van 'n venter se voertuig.

32. Geen venter mag 'n voertuig, handkar, stootkar, bak of houer wat langer as 6 (ses) voet, hoër as 4 (vier) voet, en breër as 3 (drie) voet is, in verband met sy besigheid as venter gebruik, of toelaat dat dit gebruik word nie.

Skilder van naam op voertuie.

33. Elke straatverkoper moet sorg dat sy naam duidelik en leesbaar op elke voertuig insluitende 'n handkar of stootkar wat hy self stoot of trek, geskilder of aangebring is.

Minimum-ouderdom van straatverkopers.

34. (1) Niemand wat jonger as 16 jaar is, mag as straatverkoper sake doen of handel drywe, of as sodanig in diens wees nie.

(2) Iedereen wat weens 'n oortreding van hierdie artikel skuldig bevind word, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 (twintig Rand).

Algemene gedrag van straatverkopers op staanplekke.

35. Die volgende reëls is *mutatis mutandis* op elke straatverkoper van toepassing—

(a) Die staanplek en enige rak, houtstaander, kas of dergelike struktuur of soortgelyke toestel, of enige houer wat in verband daarmee gebruik word, en elke voertuig wat in verband met sy handel of besigheid gebruik word, moet te alle tye skoon gehou word.

(b) 'n Straatverkoper of sy werknemer mag geen papier, vuilgoed of vrugteskille op die straat of sygaardjie plaas of gooi, of toelaat dat dit in die straat of op die sygaardjie in die nabyheid van die staanplek lê nie.

(c) Die straatverkoper of sy werknemer moet op versoek sy voertuie, rak, houtstaander, kaste of dergelike strukture of soortgelyke toestelle, of houers verskuif ten einde toe te laat dat die Raad se beampptes die straat, voortjies of sygaardjies kan skoonmaak.

(d) Geen straatverkoper of sy werknemer mag op enige voertuig wat langs sy staanplek geparkeer is, sit of hom op enige wyse daarmee bemoei nie.

(e) Alle voertuie, rakke, houtstaanders, kaste of dergelike strukture of soortgelyke toestelle en houers moet by afhandeling van die besigheid van die dag, van die openbare plekke, strate of sygaardjies af, na gelang van die geval, verwyder word en die staanplekke moet in 'n skoon toestand gelaat word.

(f) Die straatverkoper moet skoon aangetrek wees en hom te alle tye beleefd en fatsoenlik gedra.

(g) 'n Straatverkoper van voedselware, en engeen in sy diens, moet 'n skoon en heel jas van wasbare materiaal van 'n ligte kleur dra terwyl hulle besig is om voedselware te hanteer en te verkoop en hulle moet sodanige jas of jasse skoon en heel hou.

(b) *Shoeblock.*
 Length: 3 (three) feet parallel to kerb line.
 Width: 2 (two) feet.
 Height: Not to exceed 2 (two) feet.

(c) *Vendor of Vegetables and Fruit.*
 Length: 20 (twenty) feet.
 Width: 10 (ten) feet;
 as determined and defined according to sub-section (2).

(d) *Vendor of Cake.*
 Length: 12 (twelve) feet.
 Width: 6 (six) feet;
 as determined and defined according to sub-section (2).

(2) The Council shall define the limits of any stands by white or yellow markings and each stand shall be numbered.

(3) No street trader who is carrying on his trade or business on any stand duly allotted to him in accordance with these by-laws shall deposit his wares upon any public place other than within the limits of such stand as demarcated by the Council by white or yellow markings upon such public place.

Dimensions of Pedlar's Vehicle.

32. No pedlar shall use or allow to be used in connection with his business as a pedlar, any vehicle, handcart, barrow, receptacle or contained that exceeds 6 (six) feet in length, 4 (four) feet in height and 3 (three) feet in width.

Painting of Name on Vehicle.

33. Every street vendor shall keep his name visibly and legibly painted or affixed upon every vehicle, including a handcart or barrow propelled by himself.

Minimum Age of Street Vendor.

34. (1) No person under the age of 16 years shall be employed as or carry on the business or trade of a street vendor.

(2) Any person convicted of a contravention of this section shall be liable to a fine not exceeding R20 (twenty rand).

General Conduct of Street Vendors on Stands.

35. The following rules shall apply *mutatis mutandis* to every street vendor:—

(a) The stand and any rack, wooden stand, box or similar structure or like device or any receptacle used in connection therewith and every vehicle used in connection with his trade or business shall be kept clean at all times.

(b) No paper, litter or fruit skins shall be deposited or thrown on the street or pavement by any street vendor or his employee or permitted by them to lie about on the street or pavement in the vicinity of the stand.

(c) The street vendor or his employee shall, on request, move his vehicles, rack, wooden stand, boxes or similar structures or like devices or receptacles to permit the street, gutters or pavements being cleaned by the Council's officials.

(d) No street vendor or his employee shall sit on or interfere in any way with any vehicle that may be parked alongside his stand.

(e) All vehicles, racks, wooden stands, boxes or similar structures or like devices and receptacles shall be moved off the public places, streets or pavements, as the case may be, on completion of the business for the day and the stands left in a clean condition.

(f) The street vendor shall be cleanly clothed and shall at all times conduct himself in a civil and decorous manner.

(g) A street vendor of foodstuffs, and any person employed by him, shall wear a clean and sound coat of light-coloured washable material while engaged in the handling and sale of foodstuffs, and maintain such coat or coats in a clean and sound condition.

(h) 'n Straatverkoper of ander persoon van dieselfde ras wat skriftelik daartoe gemagtig is ingevolge hierdie verordeninge, moet, terwyl goedere van 'n stalletjie of staanplek af verkoop word, of vir verkoop uitgestal of vertoon word, persoonlik by die stalletjie of staanplek aanwesig wees en 'n persoon van 'n ander ras as die straatverkoper wat in die straatverkoper se diens is mag nie alleen by die stalletjie of staanplek aanwesig wees en verkope waarneem nie.

Reg tot kanselering van skriftelike magtiging.

36. Die Raad is geregtig om enige skriftelike magtiging vir die gebruik van 'n stalletjie of staanplek sonder kennisgewing te kanselleer indien die bepalings van enige wet nie nagekom word nie, en in sodanige geval betaal die Raad *pro rata* gedeelte van die gelde wat ten opsigte van 'n permit betaal is, terug.

Gedrag op of by staanplekke en stalletjies.

37. (1) (a) Niemand mag by die stalletjies of enige staanplek die bedryf van 'n kruier uitoefen nie tensy hy behoorlik as sodanig ingevolge die Raad se Verordeninge vir die Lisensiering van Besighede, Bedrywe en Beroepe gelisensieer is en voorsien is van 'n kenteken van die Raad, waarvoor 'n deposito van 50c betaal moet word, watter kenteken op sy linkerarm bokant die elmoog vertoon moet word.

(b) Geen kruier mag huurdiens aanbied, of daarvoor werf deur middel van uitroep of andersins nie, of in gebreke bly om sy persoon en kleding in 'n sindelike en netjiese toestand te hou nie.

(2) Niemand mag 'n hond binne die stalletjies of op die erf waar dit geleë is, bring of toelaat dat dit daar gebring word of daar bly nie.

(3) Behalwe persone wat behoorlik daartoe gemagtig is om stalletjies vir die verkoop van goedere te gebruik, mag niemand 'n voertuig op die erf waar die stalletjies geleë is, of op 'n staanplek bring of laat bly of toelaat dat dit daar gebring word of daar bly nie.

(4) Niemand mag hom op of by enige stalletjie of staanplek wanordelik gedra, luidrugtig wees, spuug, talm, liederlike, beledigende of godslasterlike taal gebruik, weddenskappe aangaan of dobbel, stalletjies of goedere beskadig of hom daarmee bemoei, ander persone hinder of steur, onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels daarop gaan, goedere was of skoonmaak, afval neerwerp, of enige oorlas veroorsaak nie.

Oortreding van enige wet.

38. Geen kwitansie of skriftelike magtiging wat die Raad uitreik, mag op watter wyse ook al beskou word as 'n verlening aan enigeen, van enige regte wat in enige opsig teenstrydig is met die bepalings van enige wet wat van tyd tot tyd van krag is nie.

Straf vir oortreding.

39. Iedereen wat hierdie verordeninge oortree of in gebreke bly om enige bepaling daarvan na te kom, is skuldig aan 'n misdryf en is, waar daar geen straf uitdruklik vermeld word nie, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd Rand).

Herroeping van Verordeninge.

40. Die Verordening Betreffende die Reëling en Beheer van en die Toesig oor die Straatverkopers van die Munisipaliteit Nelspruit afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 185 van 9 Maart 1955, word hierby herroep.

BYLAE I.

GELDE WAT STRAATVERKOPERS AAN DIE RAAD MOET BETAAL.

1. Gelde betaalbaar wanneer 'n skriftelike magtiging vir 'n tydperk van 'n jaar of 'n halfjaar verlang word:—

	Half-jaarlikes. R	Jaarliks. R
(1) Slegs eetware wat deur die produsent verpak is.....	2.50	4.50
(2) Enige ander eetware.....	5.00	9.00
(3) Goedere, uitgesonderd eetware.....	5.50	10.00

(h) A street vendor or any other person of the same race, authorised thereto in writing in terms of these by-laws, shall be present in person while goods are sold from any stall or stand or offered or displayed for sale and no person of any race other than that of the street vendor who is employed by such street vendor shall be alone at the stall or stand and conduct sales on his own.

Right to Cancel Written Authority.

36. The Council shall have the right to cancel without notice any written authority for the use of a stall or stand should the provisions of any law not be observed and in such case the Council shall refund a *pro rata* portion of the fees paid in respect of the permit.

Conduct on or at Stalls and Stalls.

37. (1) (a) No person shall at the stalls or any stand carry on the trade of a barrow-man unless he has been duly licensed as such in terms of the Council's By-laws for the Licensing of Businesses, Trades and Occupations and provided with a badge from the Council, for which a deposit of 50c shall be paid and such badge shall be displayed above the elbow of his left arm.

(b) No barrow-man shall ply or canvass for hire by calling out or otherwise or shall fail to keep his person and clothes in a clean and neat condition.

(2) No person shall bring any dog within the stalls or on the erf on which they are situated or allow same to be brought or to remain there.

(3) No person other than persons duly authorised to use stalls for selling goods, shall bring or leave any vehicle on the erf on which the stalls are situated or on any stand or allow any vehicle to be brought or left there.

(4) No person shall on or at any stall or stand misconduct himself, be rowdy, spit, loiter, use obscene, insulting or blasphemous language, bet or gamble, damage or tamper with stalls or goods, interfere with or disturb other persons, be under the influence of intoxicating liquor or drugs when entering thereon, wash or clean articles, dump rubbish or cause any nuisance.

Contravention of any Law.

38. No receipt or written authority issued by the Council shall in any way be deemed to confer upon any person any rights which are in any way in conflict with the provisions of any law that may from time to time be in force.

Penalty for Breaches.

39. Any person contravening or failing to comply with any of the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence, and on conviction shall, where no penalty is expressly provided, be liable to a fine not exceeding R100 (one hundred rand).

Revocation of By-laws.

40. The By-laws for Regulating, Supervising and Controlling Street Vendors of the Nelspruit Municipality published under Administrator's Notice No. 185, dated the 9th March, 1955, are hereby revoked.

SCHEDULE 1.

FEES PAYABLE TO THE COUNCIL BY STREET VENDORS.

1. Fees payable when a written authority is required for a period of one year or half a year:—

	Half-yearly. R	Yearly. R
(1) Producer-wrapped foodstuffs only.....	2.50	4.50
(2) Any other foodstuffs.....	5.00	9.00
(3) Goods, excluding foodstuffs.....	5.50	10.00

2. Gelde betaalbaar wanneer 'n skriftelike magtiging vir 'n tydperk van minder as 'n halfjaar verlang word:—

Per maand of gedeelte daarvan.

- (1) Slegs eetware wat deur die produsent verpak is.. 0.50
- (2) Enige ander eetware..... 1.00
- (3) Goedere, uitgesonderd eetware..... 1.50

Met dien verstande dat die halfjaarlikse gelde neergelê onder item 1 betaalbaar is ten opsigte van enige tydperk van minder as 'n halfjaar beginnende op 'n datum na 30 Junie van enige jaar.

'n Bona-fide-boer wat vrugte en groente wat op sy plaas gekweek is in die gebied soos omskryf in subartikel (1) van artikel 13 van hierdie verordeninge wil verkoop, moet skriftelike bewys van die Sekretaris van die Transvaalse Landbou-Unie of van die Landdros of van die Bevelvoerende Offisier van die Polisiekantoor in die gebied of distrik waarin die plaas geleë is, lewer dat die produkte wat hy wil verkoop deur homself gekweek is, en moet hy 'n geld van R1 per kalenderjaar betaal ten aansien van die toestaan aan hom van die reg om sy produkte aldus te verkoop.

4. Die volgende gelde is betaalbaar duer elke straatverkoper ten opsigte van die straatverkope aangedui:—

Per kalendermaand.

- (1) Ten opsigte van 'n skriftelike magtiging om as blommeverkoper 'n staanplek te okkupeer..... 1.00
- (2) Ten opsigte van 'n skriftelike magtiging om as skoepoetsers 'n staanplek te okkupeer..... 0.25
- (3) Alle koerantverkopers..... 0.25

5. Geld betaalbaar ten opsigte van die benoeming van 'n werknemer op 'n skriftelike magtiging: 50c.

6. Die gelde in items 1 tot 5 vermeld is nie van toepassing op koekverkopings (waar alleenlik koek verkoop word) wat deur geregistreerde welsynsorganisasies, kerke en skole gehou word nie. Ten opsigte van sodanige verkopings word 'n skriftelike magtiging gratis uitgereik.

7. 'n Straatverkoper wat groente en vrugte verkoop wat deur homself geproduseer is, moet die volgende gelde betaal vir 'n skriftelike magtiging om 'n staanplek soos in Bylae 4 omskryf, te gebruik:—

- (1) Per maand..... 4.00
- (2) Per dag..... 0.50

8. Vir 'n skriftelike magtiging vir die gebruik van 'n stalletjie soos omskryf in Bylae 4 is die volgende gelde betaalbaar:—

Grootte van stalletjie.	Per maand.	
	R	Per dag.
(1) 6 voet by 9 voet.....	6.00	0.90
(2) 3 voet by 9 voet.....	3.00	0.45

BYLAE 2.

STAANPLEKKE VIR BLOMMEVERKOPERS.

- 1. Staanplek No. 1: Voortrekkerstraat, teenoor Erf No. 30.
- 2. Staanplek No. 2: Voortrekkerstraat, teenoor Erf No. 48.

BYLAE 3.

STAANPLEK VIR SKOENPOETSERS.

Staanplek No. 1.: Andersonstraat, teenoor Erf No. 20, aan die westekant van Pontingsarkade.

BYLAE 4.

STAANPLEKKE EN STALLETJES VIR VRUGTE- EN GROENTEVERKOPERS.

Staanplekke, soos omskryf en afgemerk, langs Besterstraat op 'n gedeelte van die dorpsgronde aangrensend aan gedeelte 7 van die plaas Nelspruit No. 312 en die stalletjies soos afgemerk op Erf No. 52, Nelspruit.

BYLAE 5.

VORM VAN SKRIFTELIKE MAGTIGING OM DIE BEROEP UIT TE OEFEN VAN, OF HANDEL TE DRYWE AS 'N STRAATVERKOPER.

STADSRAAD VAN NELSPRUIT.

MAGTIGING OM DIE BEROEP UIT TE OEFEN VAN, OF HANDEL TE DRYWE AS STRAATVERKOPER.

Magtiging word hiermee verleen aan

van _____ om die beroep uit te oefen van, of handel te drywer as 'n straatverkoper vir die tydperk van _____ tot _____ onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- 1. Slegs _____ kan verkoop word kragtens hierdie magtiging.
- 2. Geen handel mag gedryf word of enige sake gedoen word op enige plek nie behalwe—

- *(a) van stalletjie No. _____ op Erf No. 52, Nelspruit;
- *(b) van staanplek No. _____ geleë te _____

*(c) van of langs die strate en paaie in die dorpsgebiede: Nelspruit suid van Louis Trichardtstraat; Nelspruit Uitbreiding; Nelspruit Uitbreidings-Nos. 2, 4, 5 en 6, en die dorpsgebied Sonheuwel suid van Brendastraat.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

2. Fees payable when a written authority is required for a period of less than half a year:—

Per month or part thereof.

- (1) Producer-wrapped foodstuffs only..... 0.50
- (2) Any other foodstuffs..... 1.00
- (3) Goods, excluding foodstuffs..... 1.50

Provided that the half-yearly fees laid down under item 1 shall be payable in respect of any period of less than half a year commencing on a date after the 30th June of any year.

3. A bona fide farmer who desires to sell fruit or vegetables produced on his farm, in the area as defined in sub-section (1) of section 13 of these by-laws, shall produce written proof from the Secretary of the Transvaal Agricultural Union or from the Magistrate of Officer-in-Charge of the Police Station in the area or district in which his farm is situated that the produce he desires to sell has been grown by himself, and shall pay a fee of R1 per calendar year in respect of the grant to him of such right so to sell his produce.

4. The following fees shall be payable by every street vendor in respect of the street sales indicated:—

Per calendar month.

- (1) For a written authority to occupy a stand for a vendor or flowers..... 1.00
- (2) For a written authority to occupy a stand as a shoeblack..... 0.25
- (3) Every vendor of newspapers..... 0.25

5. Fee payable in respect of naming an employee on a written authority: 50c.

6. The fees stipulated in items 1 to 5 shall not apply to sales of cake (where cake only is sold), which are conducted by registered welfare organisations, churches and schools. In respect of such sales a written authority shall be issued free of charge.

7. A street vendor of vegetables and fruit produced by himself shall pay the following fees for a written authority to occupy a stand defined in Schedule 4:—

- (1) Per month..... 4.00
- (2) Per day..... 0.50

8. For a written authority to use a stall as defined in Schedule 4, the following fees shall be payable:—

Size of stall.	Per month.	
	R	Per day.
(1) 6 feet by 9 feet.....	6.00	0.90
(2) 3 feet by 9 feet.....	3.00	0.45

SCHEDULE 2:

STANDS FOR VENDORS OF FLOWERS.

- 1. Stand No. 1: Voortrekker Street, opposite Erf No. 30.
- 2. Stand No. 2: Voortrekker Street, opposite Erf No. 48.

SCHEDULE 3.

STAND FOR SHOEBLACKS.

Stand No. 1: Anderson Street, opposite Erf No. 20, to the west of Ponting's Arcade.

SCHEDULE 4.

STANDS AND STALLS FOR VENDORS OF FRUIT AND VEGETABLES.

Stands, as defined and demarcated, along Bester Street, on a portion of the townlands adjoining portion 7 of the farm Nelspruit No. 312 and the stalls as demarcated on Erf No. 52, Nelspruit.

SCHEDULE 5.

FORM OF WRITTEN AUTHORITY TO FOLLOW THE OCCUPATION OR CARRY ON THE BUSINESS OF A STREET VENDOR.

TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.

AUTHORITY TO FOLLOW THE OCCUPATION OR CARRY ON THE BUSINESS OF A STREET VENDOR.

of _____ is hereby authorised to follow the occupation or to carry on the business of a street vendor for the period _____ from _____ to _____ subject to the following conditions:—

- 1. Only _____ may be sold under this authority.
- 2. No trade or business shall be carried on in any place other than:—

- *(a) from stall No. _____ on Erf No. 52, Nelspruit;
- *(b) from stand No. _____ situated at _____

*(c) from or along the streets and roads in the townships: Nelspruit south of Louis Trichardt Street; Nelspruit Extension; Nelspruit Extensions Nos. 2, 4, 5 and 6 and Sonheuwel township south of Brenda Street.

* Delete whichever is not applicable.

3. Die verkoop van goedere en die drywe van handel of doen van sake sal onder toesig in beheer van—

wees.

4. Hierdie magtiging is onderworpe aan al die voorwaardes van die toepaslike verordeninge van krag in die Munisipaliteit Nelspruit.

Datum.

Stadskerk.

BYLAE 6.

STAANPELKKE VIR KOEKVERKOPERS.

1. Staanplek No. 1—Besterstraat, teenoor Erf No. 30.
2. Staanplek No. 2—Voortrekkerstraat, teenoor Erf No. 24. (T.A.L.G. 5/47/22.)

Administrateurskennisgewing No. 90.] [3 Februarie 1965.
MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—HERROEPING
VAN MARKVERORDENINGE.

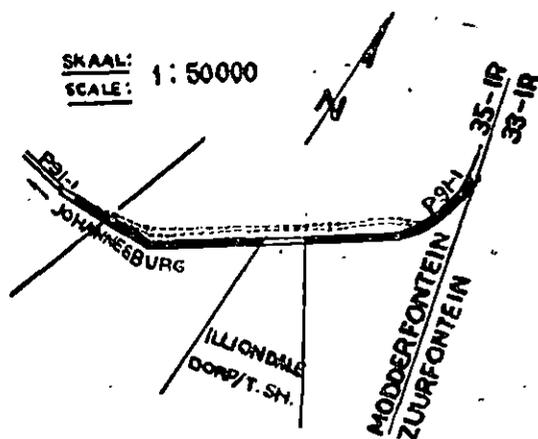
Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepalings van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Markverordeninge van die Munisipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 506 van 10 Augustus 1949: Met dien verstande dat alle permitte wat uitgereik is en gelde wat betaal is ingevolge die verordeninge wat hierby herroep word, geldig is en van krag bly vir die res van die onderskeie tydperke waarvoor hulle uitgereik is of betaal is.

T.A.L.G. 5/62/22.

Administrateurskennisgewing No. 91.] [3 Februarie 1965.
VERLEGGING.—PROVINSIALE PAD, DISTRIK
KEMPTON PARK.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Benoni, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.91-1 oor die plaas Modderfontein No. 35—I.R., distrik Kempton Park, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/21/P.91-1.



3. The sale of goods and the trading or business will take place under the supervision and control of—

4. This authority shall be subject to all the conditions of the relevant by-laws in force in the Nelspruit Municipality.

Date.

Town Clerk.

SCHEDULE 6.

STANDS FOR VENDORS OF CAKE.

1. Stand No. 1: Bester Street, opposite Erf No. 30.
2. Stand No. 2: Voortrekker Street, opposite Erf No. 24. (T.A.L.G. 5/47/22.)

Administrator's Notice No. 90.] [3 February 1965.
NELSPRUIT MUNICIPALITY.—REVOCATION OF
MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance to approve of the revocation of the Market By-laws of the Nelspruit Municipality, published under Administrator's Notice No. 506, dated the 10th August, 1949: Provided that all permits issued and all charges paid under the by-laws hereby revoked, shall be valid and remain in full force and effect for the remainder of the respective periods for which they were issued or paid.

T.A.L.G. 5/62/22.

Administrator's Notice No. 91.] [3 February 1965.
DEVIATION.—PROVINCIAL ROAD, DISTRICT OF
KEMPTON PARK.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Benoni, that Provincial Road No. P.91-1 traversing the farm Modderfontein No. 35—I.R., District of Kempton Park, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/21/P.91-1.

D.P. 021-022-23/21/P.91-1 VOL. 4 (a)

VERWYSING

REFERENCE

PAD GEOPEN	—————	ROAD OPENED
BESTAANDE PAAIE	=====	EXISTING ROADS
PAD GESLUIT	-----	ROAD CLOSED

Administrateurskennisgewing No. 92.] [3 Februarie 1965.
OPENING.—PROVINSIALE PAD: ILLIONDALE
DORPSGEBIED, DISTRIK KEMPTON PARK.

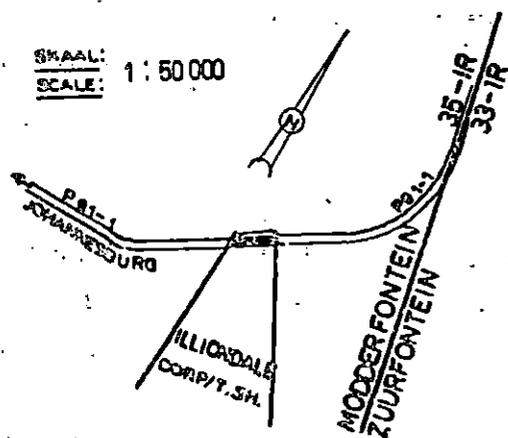
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf, en artikel *veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat 'n provinsiale pad as 'n verlenging van Provinsiale Pad P.91-1 sal bestaan binne die Illiondale, Dorpsgebied, distrik Kempton Park, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/21/P.91-1.

Administrator's Notice No. 92.] [3 February 1965.
OPENING.—PROVINCIAL ROAD: TOWNSHIP OF
ILLIONDALE, DISTRICT OF KEMPTON PARK.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section *five*, and section *forty* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a provincial road as an extension of Provincial Road P.91-1 shall exist within the Township of Illiondale, District of Kempton Park, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/21/P.91-1.



D.P. 021-022-23/21/P91-1(b)

VERWYSING	REFERENCE
PAD GEOPEN	ROAD OPENED
BESTAANDE PAAIE	EXISTING ROADS

Administrateurskennisgewing No. 93.] [3 Februarie 1965.
VERLEGGING.—PROVISIALE PAD, DISTRIK KEMPTON PARK.

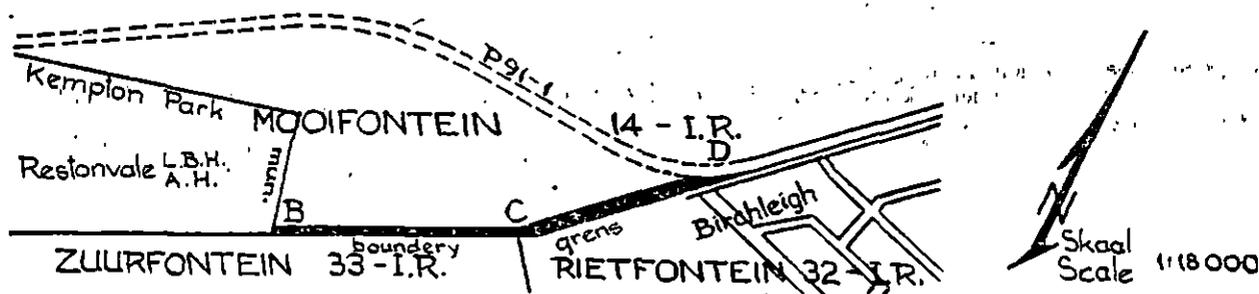
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Benoni, goedgekeur het dat Provinsiale pad No. P.91-1 oor die plase Mooifontein No. 14—I.R., distrik Kempton Park, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé en verbreed word met afwisselende breedtes soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/21/P91-1.

Administrator's Notice No. 93.] [3 February 1965.
DEVIATION.—PROVINCIAL ROAD, DISTRICT OF KEMPTON PARK.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Benoni, that Provincial Road No. P.91-1 traversing the farm Mooifontein No. 14—I.R., District of Kempton Park, shall be deviated and widened to varying widths in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/21/P91-1.



D.P. 021-022-23/21/P91-1 VOL 4 (C)

Verwysing	Reference
Bestaande paaie	Existing roads
Pad verlé en verbreed B tot C = 70 K.vt. C tot D = 120 K.vt.	Road deviated and widened B to C = 70 C.ft. C to D = 120 C.ft.
Pad gesluit	Road closed.

Administrateurskennisgewing No. 94.] [3 Februarie 1965.
VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE PLAAS KRUISRIVIER No. 270—J.P., DISTRIK MARICO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 774 van 20 November 1963, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (i) van subartikel (1) en paragraaf (i) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en afbakening van die serwituut ten opsigte van die onbepaalde serwituut, waaraan 'n sekere gedeelte genoem Newlands van die plaas Kruisrivier No. 270—J.P., distrik Marico, onderworpe is, vanaf 17 morges 40 vierkante roede na 5 morges, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

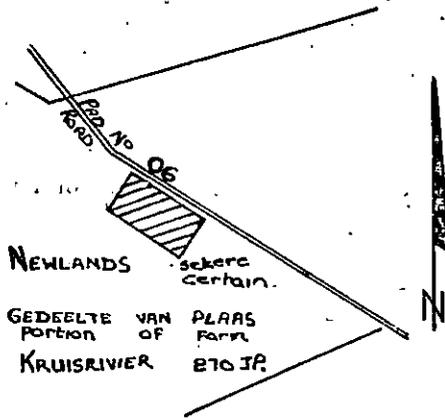
D.P. 08-083-37/3/K/6.

Administrator's Notice No. 94.] [3 February 1965.
REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN-SERVITUDE ON THE FARM KRUISRIVIER No. 270—J.P., DISTRICT OF MARICO.

With reference to Administrator's Notice No. 774 of 20th November, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (i) of sub-section (1) and paragraph (i) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) to approve the reduction and demarcation of the servitude of the undefined outspan, situated on a certain portion named Newlands of the farm Kruisrivier No. 270—J.P., District of Marico, from 17 morgen 40 square roods to five morgen as indicated on the subjoined sketchplan.

D.P. 08-083-37/3/K/6.

DP. 08-083-37/3/K/6.

**VERWYSING :****AFGEBAKENDE
UITSPANNING****BESTAANDE PAD.****REFERENCE :****DEMARCATED
OUT SPAN.****EXISTING ROAD.**

Administrateurskennisgewing No. 95.] [3 Februarie 1965.
**VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UIT-
SPANSERWITUUT.—PLAAS ZONDAGSKRAAL
No. 145—J.T., DISTRIK BELFAST.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. H. B. Pretorius om die vermindering van die serwitut van uitspanning, 1/75ste van 1,665 morge 582 vierkante roede groot, waaraan die resterende gedeelte van die westelike gedeelte van die plaas Zondagskraal No. 145—J.T., distrik Belfast, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg skriftelik in te dien.

D.P. 04-045-37/3/Z-3.

Administrateurskennisgewing No. 96.] [3 Februarie 1965.
**PADREELINGS OP DIE PLAAS KNOPPIESFONTEIN
No. 549—J.R., DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang man mnr. J. J. Uys, om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Knoppiesfontein No. 549—J.R., distrik Bronkhorstspuit, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agten-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 01-015-23/24/K.7.

Administrateurskennisgewing No. 97.] [3 Februarie 1965.
**VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UIT-
SPANSERWITUUT OP DIE PLAAS KAFFERS-
KRAAL No. 133—J.Q., DISTRIK RUSTEN-
BURG.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens die gesamentlike eienare om die vermindering van die serwitut van uitspanning, 1/75ste van 3,401 morge, 152 vierkante roede groot, waaraan die resterende gedeelte van die Oostelike gedeelte van die plaas Kafferskraal No. 133—

Administrator's Notice No. 95.] [3 February 1965.
**PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVI-
TUDE.—FARM ZONDAGSKRAAL No. 145—J.T.,
DISTRICT OF BELFAST.**

In view of an application having been made by Mr. H. B. Pretorius for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,665 morgen 582 square roods to which the remaining portion of the western portion of the farm Zondagskraal No. 145—J.T., District of Belfast is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Privat Bag, Lydenburg within three months of date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 04-045-37/3/Z-3.

Administrator's Notice No. 96.] [3 Februarie 1965.
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KNOPPIES-
FONTEIN No. 549—J.R., DISTRICT OF BRONK-
HORSTSPRUIT.**

In view of an application having been made by Mr. J. J. Uys, for the closing of a public road on the farm Knoppiesfontein No. 549—J.R., District of Bronkhorstspuit, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections, in writing, with Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is made, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 01-015-23/24/K.7.

Administrator's Notice No. 97.] [3 Februarie 1965.
**PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVI-
TUDE ON THE FARM KAFFERSKRAAL No.
133—J.Q.: DISTRICT OF RUSTENBURG.**

In view of application having been made on behalf of the joint owners for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3,401 morgen 152 square roods to which the remaining portion of the Eastern portion of the farm Kafferskraal No. 133—J.Q., District

J.O., distrik Rustenburg, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) sub-artikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provisiale Koerant*, hulle besware by die Streeks-beampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 08-082-37/3/K/10.

Administrateurskennisgewing No. 98.] [3 Februarie 1965.
BENOEMING VAN RAADSLEDE.—PADRAAD VAN BENONI.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikels (1) en (2) van artikel *vyftien* van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. J. A. Venter tot lid van die Padraad Benoni om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. H. P. van Tonder.

D.P. 021-022-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 99.] [3 Februarie 1965.
OPENING.—PROVINSIALE PAD No. P.91-1, MUNISIPALITEIT VAN KEMPTON PARK.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (b) van sub-artikel (2) van artikel *vyf*, artikel *veertig* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat 'n provinsiale pad as 'n verlenging van Provinsiale Pad No. P.91-1 met afwisselende breedtes sal bestaan binne die Munisipaliteit van Kempton Park, soos op die bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/21/P.91/1.

of Rustenburg, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957):—

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bog 2063, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 08-082-37/3/K/10.

Administrator's Notice No. 98.] [3 February 1965.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—ROAD BOARD OF BENONI.

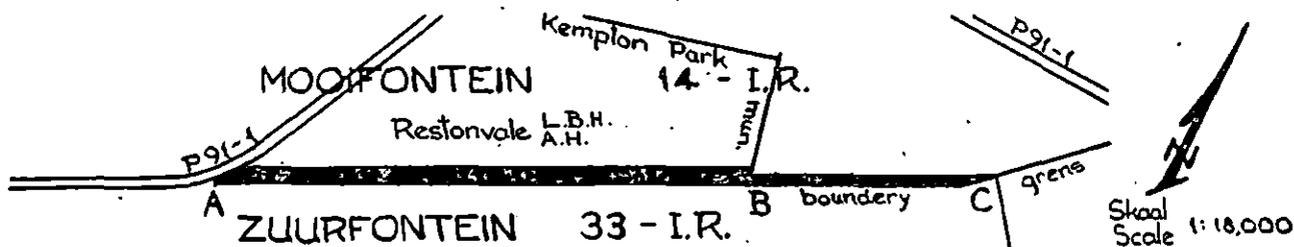
It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section *fifteen* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. J. A. Venter as member of the Road Board of Benoni, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. H. P. van Tonder.

D.P. 021-022-25/3.

Administrator's Notice No. 99.] [3 February 1965.
OPENING.—PROVINCIAL ROAD No. P.91-1, MUNICIPALITY OF KEMPTON PARK.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section *five*, section *forty* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a provincial road with varying widths and as an extension of Provincial Road No. P.91-1 shall exist within the Municipality of Kempton Park, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/21/P.91-1.



D.P. 021-022-23/21/P.91-1 VOL. 4 (D)

Verwysing

Reference

Bestaande paaie ——— Existing roads

Pad ~~verleë en verbreed~~ ^{se-open}
A tot B = 120 K.ft. B tot C = 50 K.ft.

Road ~~deviated and widened~~ ^{opened.}
A to B = 120 C.ft. B to C = 50 C.ft.

Administrateurskennisgewing No. 100.] [3 Februarie 1965.
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie en artikel *honderd-drie-en-sestig* van die Padverkeersordonnansie, 1957, goedgekeur is.

Administrator's Notice No. 100.] [3 February 1965.
GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939; publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance and section *one hundred and sixty-three* of the Road Traffic Ordinance, 1957.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 27 van 9 Januarie 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die end van artikel 55 na die woord „nie” die volgende in te voeg:—

„en niemand mag enige kamera of ander fotografiese toerusting of geraamde foto's of advertensies in verband met fotografie op enige sypaadjie plaas nie, en niemand mag op enige sypaadjie vir 'n foto poseer nie.”

T.A.L.G. 5/98/1.

Administrateurskennisgewing No. 101.] [3 Februarie 1965.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN PARKE-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Parkeverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 741 van 4 Oktober 1961, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur na artikel 45 onder Hoofstuk II die volgende toe te voeg:—

„45bis. Niemand mag 'n karavaan in Dickinson-park vir enige tydperk langer as twee kalendermaande in enige opeenvolgende tydperk van ses maande parkeer tensy daar vooraf skriftelike toestemming van die Raad verkry is nie.”

2. Deur in subitem (b) van item 2 onder Aanhangsel A die bedrag „0.05” deur die bedrag „R0.10” te vervang.

T.A.L.G. 5/69/36.

Administrateurskennisgewing No. 102.] [3 Februarie 1965.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—DIVERSE VERORDENINGE TER VOORKOMING VAN BELEMMERINGS EN HINDERNISSE EN HANDAWING VAN SINDELIKHEID, GOEIE ORDE EN OPENBARE SEDELIKHEID IN STRATE EN OPENBARE PLEKKE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„openbare plek” 'n openbare plek soos omskryf in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939);

„polisiebeampte” 'n polisiebeampte soos omskryf in die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957);

„Raad” die Stadsraad van Pretoria, of enige beampte of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalinge van artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings) 1960, gedelegeer het;

„straat” enige straat, plein, pad, steeg, voetpad, sypaadjie, deurgang of gang of plek (met inbegrip van die hele terrein van die Markplein), waartoe die publiek toegang het;

Amend the Traffic By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 27, dated the 9th January, 1957, as amended, by the insertion after the word “sidewalk” at the end of section 55 of the following:—

“and no person shall place any camera or other photographic equipment or framed photographs or advertisements in regard to photography on any sidewalk, and no person shall pose for a photograph on any sidewalk.”

T.A.L.G. 5/98/1.

Administrator's Notice No. 101.] [3 February 1965.

VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PARKS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Parks By-laws of the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 741, dated the 4th October, 1961, as amended, as follows:—

1. By the addition after section 45 under Chapter II of the following:—

“45bis. No person shall park a caravan in Dickinson Park for any period longer than two calendar months in any consecutive period of six months without the written consent of the Council having been first obtained.”

2. By the substitution in sub-item (b) of item 2 under Appendix A for the amount “0.05” of the amount “R0.10”.

T.A.L.G. 5/69/36.

Administrator's Notice No. 102.] [3 February 1965.

PRETORIA MUNICIPALITY.—MISCELLANEOUS BY-LAWS FOR THE PREVENTION OF OBSTRUCTIONS AND NUISANCES AND FOR THE MAINTENANCE OF CLEANLINESS, GOOD ORDER AND PUBLIC DECENCY IN STREETS AND PUBLIC PLACES.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“chief traffic officer” means the person appointed by the Council to take charge of the Traffic Department or his deputy or authorised assistant;

“Council” means the City Council of Pretoria, or an officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of the provisions of section *fifty-eight* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“police officer” means a police officer as defined in the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957);

“public place” means a public place as defined in the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939);

„verkeersbeampte” ’n verkeersbeampte soos omskryf in die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957);

„verkeershoof” die persoon wat deur die Raad aangestel is om die Verkeersafdeling te beheer, of sy adjunk, of sy gemagtigde assistent.

Verwydering van belemmerings.

2. Indien iemand ’n belemmering in enige straat veroorsaak, kan ’n polisiebeampte of verkeersbeampte so iemand gelas om dit te staak of om sodanige belemmering te verwyder, en enigeen wat in gebreke bly om sodanige bevel uit te voer, is skuldig aan ’n misdryf. Indien die persoon wat die belemmering veroorsaak het, nie gevind kan word nie, kan ’n verkeersbeampte of ’n polisiebeampte die stappe doen wat hy nodig ag om die belemmering te verwyder of die herhaling daarvan te voorkom.

Samedromming van persone.

3. Niemand mag met ander persone saamdrom sodat ’n belemmering in ’n straat veroorsaak word nie, en enige persoon of persone wat aldus ’n samedromming veroorsaak, moet dit staak wanneer ’n verkeersbeampte of ’n polisiebeampte dit verlang.

Plant van bome verbode.

4. Niemand mag enige boom of struik in ’n straat plant sonder om vooraf die Raad se skriftelike toestemming daartoe, deur die Stadsklerk onderteken, te verkry nie, en enige boom of struik wat aldus geplant is, word die eiendom van die Raad ten spyte van sodanige toestemming, en kan te eniger tyd deur die Raad bekap of verwyder word.

Skade aan bome in strate.

5. Niemand mag in ’n boom wat in ’n straat groei, klim of dit breek of beskadig nie, en niemand mag sonder die Raad se skriftelike toestemming enige sodanige boom bekap, top, snoei, afkap of verwyder nie. Niemand mag ’n boom wat in ’n straat groei, merk of verf, of enige advertensie daarop vertoon nie.

Voorsorgmaatreëls moet getref word om die oppervlak van Sypaadjies te beskerm.

6. Niemand mag enige materiaal of goedere waardeur die oppervlak beskadig kan word, in of op enige ryvlak of sypaadjie plaas, aflaai of daarvoor vervoer nie, tensy hy voorsorgmaatreëls getref het om die oppervlak van sodanige ryvlak of sypaadjie teen beskadiging te beskerm.

Goedere op Strate.

7. Niemand mag toelaat dat kaste, goedere of materiaal wat aan hom behoort of onder sy toesig is, langer as wat absoluut nodig is vir die oplaai of aflaai daarvan, in die straat bly op so ’n wyse dat belemmering veroorsaak of die publiek verontrief word nie. Die tydelike gebruik van ’n straat vir sodanige oplaai of aflaai word beperk tot die straatgedeelte waar dit die openbare gebruik van die straat die minste sal belemmer, vlak voor die perseel van waar of waarheen sulke goedere of materiaal afgehaal of geneem word, en aan die kant van die straat aangrensend aan die perseel.

Sindelikeit van strate.

8. Niemand mag enige lemoen-, piesang- of vrugteskil of vrugte of enige glas, skerp goed of spykers, metaalbinddraad of -voertuig, saagselvulling, papier, stal-, huisvullis of bedryfsafval, klippe, bakstene of ander boustowwe, of enigiets wat op die sindelikeit van so ’n straat inbreuk kan maak of ergeris, gevaar of ’n ongeluk kan veroorsaak aan persone, diere, voertuie of ander verkeer wat van sodanige straat gebruik maak, in of op enige straat uitstort, laat val of neersit of toelaat dat dit gedoen word nie, sonder om dit dadelik uit sodanige straat te laat verwyder.

Openbare veilings in strate.

9. Niemand mag ’n openbare veiling in ’n straat hou nie.

“street” means any street, square, road, lane, footpath, sidewalk, thoroughfare, or passage or place (including the entire area of Market Square) to which the public has access;

“traffic officer” means a traffic officer as defined in the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), and shall include a duly authorised official of the Council.

Removal of Obstructions.

2. If any person causes an obstruction in any street, any police or traffic officer may order such person to refrain from causing or to remove the said obstruction and any person who fails to obey such order shall be guilty of an offence. If the person who caused the obstruction cannot be found, any traffic or police officer may take such steps as he may deem necessary to remove the obstruction and to prevent its recurrence.

Congregation of Persons.

3. No person shall congregate with others so as to cause an obstruction in any street, and any person or persons so congregating shall, upon being required by any traffic or police officer, discontinue to do so.

Tree Planting Prohibition.

4. No person shall plant any tree or shrub in any street without the previous written permission of the Council under the hand of the town clerk, and any tree or shrub so planted shall, notwithstanding such permission, become the property of the Council and may be cut or removed by the Council at any time.

Damage to Trees in Streets.

5. No person shall climb up, break, or damage any tree growing in any street, and no person shall, without the written consent of the Council, lop, top, trim, cut down or remove any such tree. No person shall in any way mark or paint any tree growing in any street or display any advertisement thereon.

Precautions to be Taken to Protect Surface of Sidewalk.

6. No person shall place upon, off-load on, or transport across the roadway or sidewalk in any street any materials or goods liable to damage the surface unless he shall have taken precautions to protect the surface of such roadway or sidewalk from damage.

Goods on Streets.

7. No person shall allow any cases, goods, materials or articles belonging to him or in his charge to remain on any street so as to cause obstruction or inconvenience to the public for a longer period than may be absolutely necessary for loading or unloading. The temporary use of any street for such loading or unloading shall be restricted to that portion of such street which causes the least obstruction to the public use of such street immediately in front of the premises from or to which such goods or materials are being removed and on the side of the street adjacent to such premises.

Cleanliness of Streets.

8. No person shall spill, drop or place, or permit to be spilled, dropped or placed, in or on any street, any orange or banana peel or fruit rind or fruit, or any glass or sharp substance or nails, metal binding or lining, sawdust packing, paper, stable-, house-, or trade refuse, stone, brick or other building material, or any matter or thing that may interfere with the cleanliness of such street, or cause annoyance, danger or accident to persons, animals, vehicles or other traffic using such street, without causing the same to be removed from such street forthwith.

Auction Sales in Streets.

9. No person shall hold any auction sale in any street.

Uitstalling van artikels vir verkoop in strate.

10. Niemand, behalwe 'n behoorlik gelisensieerde marskramer, venter of straathandelaar of iemand wat wettiglik geregtig is om in 'n straat handel te dryf, mag enige artikel hoegenaamd in of op 'n straat vir verkoop of vertoon of andersins uitstel nie.

Artikels in vensters en op balkonne naby strate geplaas.

11. Niemand mag 'n blompot, kas of ander artikel in 'n bovenster of op 'n balkon of ander uitsteeksel naby 'n straat plaas, laat plaas of toelaat dat dit geplaas word nie sonder om voldoende voorsorg te tref dat dit nie in die straat val nie.

Sonblindings.

12. Die eienaar of okkupant van 'n perseel waaraan 'n sonblindings, skerm, of soortgelyke beskuttingsmiddel bevestig is, wat van 'n straat af sigbaar is, moet sodanige sonblindings, skerm of beskuttingsmiddel in goeie toestand en voorkoms hou en sorg dat dit te alle tye stewig vasgeheg is. Die eienaars of huurders van persele moet sorg dat sodanige sonblindings, skerms en soortgelyke beskuttingsmiddels nie 'n ontsiering van die voorkante van geboue waaraan hulle bevestig is veroorsaak of die aantreklikhede van die buurt benadeel nie.

Vertoon van kledingstukke of linne.

13. Niemand mag in die munisipaliteit ten aanskoue van die publiek op enige wyse enige kledingstuk of huis-houdelike of ander linnegoed of enige ander weefstof (behalwe as gordyn) by 'n venster of op of van 'n muur of balkon of veranda wat van 'n straat af sigbaar is of aan 'n straat of openbare plek front, vertoon nie: Met dien verstande dat hierdie artikel nie op gelisensieerde winkels van toepassing is nie.

Spele, met klippe, gooi, en ander ongeoorloofde dade.

14. Niemand mag in, of op of oor 'n straat 'n hoepel rol of 'n vlieër laat opgaan, of klippe gooi, 'n pyl en boog gebruik, of op enige wyse die een of ander werptuig afskiet, of krieket, voetbal of enige ander spel hoegenaamd daarin of daarop speel of 'n seepkis kar gebruik nie uitgesonderd in die loop of vir die doel van 'n besigheid. Hierdie artikel is nie van toepassing op 'n openbare plek waar voorsiening vir sport of spele gemaak is nie.

Uitdoof van lampe en beskadiging van openbare eiendom.

15. Niemand mag opsetlik of deur nalatigheid die lig van enige lamp wat aan die Raad behoort, uitdoof of hom op enige wyse met sodanige lamp bemoei of enige munisipale of openbare eiendom of werk in of langs of in sig van 'n straat ontsier, beskadig of verwyder of hom op enige wyse daarmee bemoei nie.

Beskikking oor onopgeëiste artikels wat in strate gevind word.

16. Enige artikel of ding uitgesonderd artikels of dinge wat (na die oordeel van die verkeershooft) as rommel beskou kan word of 'n voertuig soos omskryf in die Padverkeersordonnansie, 1957, wat oënskynlik verlore of verlate is en op 'n straat gevind word, kan deur die verkeershooft in beslag geneem en behou word. Enigiets wat aldus in beslag geneem is, kan, tensy eerder opgeëis, per openbare veiling deur die Raad verkoop word by 'n verkoping van onopgeëiste artikels waarvan die datum, tyd en plek uiteengesit moet word in 'n kennisgewing wat minstens tien dae voor die datum van sodanige verkoping op die munisipale kennisgewingbord en in een Afrikaanse en een Engelse koerant wat in Pretoria in omloop is, moet verskyn.

Ingeval sodanige ding voor die begin van genoemde verkoping opgeëis word, is die eienaar geregtig op die terug-gawe van die ding waarop aldus beslag gelê is, na betaling van die publikasiekoste van die kennisgewing (as daar is) en die bedrag van tien sent per dag vir die bewaring daarvan, plus die verwyderingskoste. Indien 'n eiser weier om sodanige koste te betaal, gaan die verkoping voort: Met

Exposure in Streets of Articles for Sale.

10. No person other than a duly licensed hawker, pedlar or street trader or a person lawfully entitled to trade in any street shall expose any article whatsoever for sale or exhibition or otherwise in or upon any street.

Articles Placed in Windows and Balconies Near Streets.

11. No person shall place or cause or allow anyone to place any flower-pot or box or other article in any upper window, balcony or other projection near any street without sufficiently safeguarding it against falling into the street.

Sunblinds.

12. The owner or occupier of any premises to which any sunblind, awning or similar protective means visible from any street is affixed shall keep such sunblind, awning or protective means in a good state of repair and appearance and at all times firmly fixed. The owners or hirers or lessees of premises shall ensure that the aforesaid sunblinds, awnings and similar protective means do not create a disfigurement of the fronts of the buildings to which they are attached or injuriously affect the amenities of the neighbourhood.

Displaying of Articles of Clothing or Linen.

13. No person shall within the municipality, display in any manner to the view of the public any article of clothing or any household, domestic or other linen or any other fabric from any window (except when used as curtains) or on or from any wall or balcony or verandah in the view of any street or fronting on any street or public place: Provided that this section shall not apply to licensed shops.

Games, Throwing Stones, and Other Unpermitted Actions.

14. No person shall roll any hoop or fly any kite or throw stones or use any bow and arrow, or by any means discharge any missile upon, over or across any street; or play cricket, football or any other game whatsoever thereupon or therein, or use any soapbox cart other than in the course of and for the purpose of a business. This section shall not apply to any public place upon which provision for sports or games has been made.

Extinguishing Lamps and Damaging Public Property.

15. No person shall wilfully or negligently extinguish the light of any lamp, being the property of the Council, or in any manner interfere with such lamp, or deface, injure, remove, or in any way interfere with any municipal or public property or work in or along any street or in view of any street.

Disposal of Unclaimed Articles Found in Streets.

16. Any article or thing other than articles or things which may be regarded as junk (of which the chief traffic officer shall be the judge) or a vehicle as defined in the Road Traffic Ordinance, 1957, apparently lost or abandoned and found on any street, may be seized and retained by the chief traffic officer. Anything so seized may, unless previously claimed be disposed of by the Council by public auction at a sale of unclaimed articles, the date, time and venue of which shall be specified in a notice appearing on the municipal notice board and in one Afrikaans and one English newspaper circulating in Pretoria at least ten days prior to the date of such sale.

In the event of such thing being claimed before the commencement of the said sale the owner shall be entitled to the return of the thing so seized upon payment of the cost of publication of the notice (if any) and the sum of ten cents per day for the storage thereof plus the cost of removal. Should any claimant decline to pay any such costs, the sale shall proceed: Provided that if no bid shall

dien verstande dat, as daar geen bod ontvang word vir 'n artikel wat opgeveel word nie, sodanige artikel as rommel beskou en na goeddunke deur die Raad van die hand gesit kan word: Voorts met dien verstande dat die lossing van 'n artikel, ondanks die betaling van die bepaalde heffings en koste, 'n eiser nie van 'n oortreding van hierdie verordeninge en die voorgeskrewe boetes vrystel nie.

Die opbrengs van 'n verkoping ingevolge hierdie artikel word die eiendom van die Raad.

Uitskud van tapyte.

17. Niemand mag te eniger tyd 'n tapyt, vloerkleed of mat in 'n straat uitskud of -klop nie: Met dien verstande dat deurmatte voor 7 (sewe) uur in die oggend uitgeskud of -geklop kan word.

Uitgrawings in strate.

18. Niemand mag in 'n straat 'n gat, sloot, put of uitgraving maak of laat maak, of enige grond, metaal of macadam daaruit haal nie, tensy hy opdrag daartoe van 'n behoorlik gemagtigde amptenaar van die Raad ontvang het.

Ontsiering en skending van strate.

19. Niemand mag, sonder dat vooraf skriftelike toestemming van die Raad verkry is, 'n straat of gedeelte daarvan op enige wyse skend, merk of verf nie: Met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is op 'n amptenaar of werknemer van die Raad wat sy pligte uitvoer nie.

Verbod in verband met die gebruik van sleë en ander voorwerpe op strate.

20. Niemand mag 'n sleë of hout, klippe, of 'n brandkas, tenk, vat, kuip of ander artikel of materiaal langs 'n straat trek, sleep, rol of voortbeweeg nie, behalwe op 'n voertuig met wiele of op rollers met sodanige middellyn en van sodanige konstruksie dat die padoppervlak nie daardeur verniel, beskadig of versteur word nie.

Vee van persele in of naby strate.

21. Die okkupant van 'n perseel wat aan 'n straat-grens, mag nie 'n gedeelte daarvan of aangrensend daaraan laat vee of toelaat dat dit gevee word nie tensy en totdat dit voldoende natgesprinkel is met water of ander stofwerende middel en ook nie enige vullis of afval wat bymekaar gevee is in of op enige straat laat of op enige wyse stort of toelaat dat dit gedoen word nie. Enige oortreding van hierdie verordening deur 'n bediende of verteenwoordiger van die okkupant word geag 'n oortreding deur die okkupant te wees.

Onbedekte karkasse of dierlike stowwe.

22. Niemand mag die karkas van 'n dier of ander dierlike stowwe in of langs 'n straat dra of vervoer nie tensy dit behoorlik bedek is ten einde enige oorlas, afsigtelikeheid of stank te verhoed.

Gevaarlike diere.

23. Niemand mag binne die munisipaliteit 'n wilde dier, of 'n woeste of gevaarlike hond of dier aanhou wat enigeen van die inwoners van die buurt tot oorlas is of vrees aanja nie. Enige wilde, woeste of gevaarlike hond of dier wat binne die munisipaliteit losloop, kan deur die polisie of enige behoorlik gemagtigde beampte van die Raad vernietig word.

Sing of bespeel van musiek- of ander insirumente.

24. Niemand mag vir wins in 'n openbare plek op enige musiekinstrument of grammofoon geluide maak of speel of sing sonder dat die skriftelike toestemming van die Raad daartoe vooraf verkry is nie. Sodanige toestemming word verleen solank dit die Raad behaag en kan te eniger tyd ingetrek of gekanselleer word.

Adverteer deur middel van luidspreker- of ander toestel.

25. Behoudens enige ander verordening of regulasie mag niemand op 'n grammofoon speel of toelaat dat daarop gespeel word of 'n luidspreker of ander hoorbare

be received for any article put up for sale, such article may be regarded as junk and disposed of by the Council as it shall think fit: Provided further, that the release of any article and payment of the charges and costs specified notwithstanding, shall not absolve any claimant from a breach of these by-laws and the penalties laid down.

The proceeds of any sale in terms of this section shall be the property of the Council.

Carpet Shaking.

17. No person shall at any time beat or shake any carpet, rug or mat in any street: Provided that door mats may be shaken or beaten before the hour of 7 (seven) o'clock in the morning.

Excavations in Streets.

18. No person shall make or cause to be made any hole, trench, pit or excavation in any street or remove any soil, metal or macadam therefrom, unless directed thereto by a duly authorised official of the Council.

Disfiguring and Defacing Streets.

19. No person shall in any way deface, mark or paint on any street, or any part thereof without written permission from the Council first had and obtained: Provided that this section shall not apply to any official or employee of the Council in the execution of his duties.

Sledges and Certain Other Objects Not Permitted on Streets.

20. No person shall draw, haul, roll or propel any sledge, timber, stone, safe, cask, tank, barrel, tub or other material or article along any street otherwise than on a wheeled vehicle, or on rollers of such diameter and construction as will not destroy, injure or disturb the road surface.

Sweeping Premises In or Near Streets.

21. The occupier of premises adjoining any street shall not cause or permit any part thereof or adjacent thereto to be swept unless and until the same shall have been adequately sprinkled with water or other dust reducing medium, nor shall he cause or permit any dirt or refuse swept up to be left or in any way deposited in or upon any street. Any contravention of this by-law by any servant or representative of the occupier shall be deemed to be a contravention by the occupier.

Uncovered Carcasses or Animal Matter.

22. No person shall carry or convey through or along any street the carcass of any animal or animal matter unless the same be properly covered so as to prevent any nuisance, unsightliness, or stench.

Dangerous Animals.

23. No person shall keep within the municipality any wild animal, or ferocious or dangerous dog or animal which shall be a nuisance to or put in fear any of the inhabitants in the neighbourhood. Any wild, ferocious or dangerous dog or animal being at large within the municipality may be destroyed by the police or any duly authorised officer of the Council.

Singing or Playing Musical or Other Instruments.

24. No person shall for profit sound or play any musical instrument or gramophone or sing in any public place without the written permission of the Council thereto first had and obtained. Such permission shall be at the pleasure of the Council and may be withdrawn or cancelled at any time.

Advertising by Loud-speaking or Other Device.

25. Subject to any other by-law or regulation, no person shall play or permit the playing of any gramophone, or use or permit the use of any loud-speaker or other audible

toestel, deur elektrisiteit of andersins aangedryf, vir reklamedoeleindes op of langs 'n openbare plek of wat in 'n openbare plek gehoor kan word, gebruik of toelaat dat dit aldus gebruik word nadat hy deur iemand wat daardeur geërger of gesteur word of deur 'n polisiebeampte of verkeersbeampte aangesê is om op te hou nie. Hierdie artikel is nie van toepassing op 'n toestel wat gebruik word deur 'n polisiebeampte of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad wat in die uitvoering en binne die bestek van sy pligte optree nie.

Voëls en diere.

26. Niemand mag op 'n perseel wat aan 'n straat front 'n dier of voël aanhou wat moontlik 'n oorlas vir iemand wat in die buurt woon of vir die publiek kan veroorsaak nie.

Onfatsoenlike Kleding.

27. Niemand mag in 'n straat of enige plek in sig van die publiek wees sonder om na die vereistes van welvoeglikheid geklee te wees nie.

Onfatsoenlike gedrag.

28. Niemand mag in of in sig van 'n straat of in 'n plek van openbare samekoms 'n onwelvoeglike daad verrig of hom op onbetaamlike wyse gedra deur blootstelling van sy persoon of andersins, of onbetaamlike gebare maak of iemand uitlok of aanspoor om 'n wanordelike of onwelvoeglike daad te verrig nie.

Onfatsoenlike taal of voorstellings.

29. Niemand mag in of in sig van 'n straat of plek van openbare samekoms of ten aanskoue of ten aanhore van iemand daarin 'n liederlike of onkiese lied sing of onkiese, vuil, onfatsoenlike of onsedelike taal besig of liederlike of onsedelike figure, geskifte, tekeninge of voorstellings skryf, verf, teken of op enige wyse maak nie.

Verbod in verband met onsedelike boeke, tekeninge, aanplakbiljette, ens.

30. Niemand mag in 'n straat of op enige plek waar die publiek kosteloos of teen betaling toegelaat word 'n grammofoonplaat, bandopneem- of soortgelyke toestel, ten toon stel, vertoon of speel of enige boek, pamflet, briefkaart, foto, plakkaat, aanplakbiljet, strooibiljet, prent, tekening of voorstelling verkoop, versprei of vir verkoop of verspreiding aanbied wat van 'n onsedelike, onfatsoenlike, aanstootlike of ongewenste aard is of onsedelike gedagtes kan opwek of die openbare sedes, vrede, veiligheid, goeie maniere of die toon van welwending nadelig kan beïnvloed nie.

Dobbelary.

31. Niemand mag in 'n straat, park of oop ruimte of in 'n openbare voertuig wat op 'n straat staan of beweeg, dobbel of aan 'n kansspel of voorgewende kansspel om geld of ander wedpryse deelneem nie.

Uitlokking.

32. (1) Niemand mag vir die doeleindes van prostitusie of bedelary, op enige wyse in of naby 'n straat talm of enige ander persoon uitlok of lastig val nie.

(2) Niemand mag in enige straat iemand anders-voorkeer ten einde klandisie vir 'n winkel, hotel, vermaaklikheidsplek of ander saak of byeenkoms uit te lok of te werf nie.

Kinders nie toegelaat om in straat handel te dryf nie.

33. Geen kind mag vir die doeleindes van handeldryf, goedere, handelsware, artikels of enigiets anders in 'n straat verkoop of te koop aanbied nie. Geen persoon of ouer of voog van 'n kind mag, vir die doeleindes van handeldryf toelaat dat 'n kind onder sy toesig of beheer, in 'n straat goedere, handelsware of enigiets anders verkoop of te koop aanbied of die kind dit laat verkoop of te koop laat aanbied nie.

device operated by electricity or otherwise for the purpose of advertising on or adjacent to any public place or which can be heard in any public place after being required to desist by any person annoyed or disturbed thereby, or by any police or traffic officer. This section shall not apply to any device operated by a police officer or a duly authorised officer of the Council acting in the course and scope of his duties.

Birds and Animals.

26. No person shall keep any animal or bird on any premises fronting on any street which is likely to cause a nuisance to any person living in the neighbourhood or to the public.

Indecent Clothing.

27. No person shall be in any street or in any place within public view without being clothed as decency requires.

Indecent Behaviour.

28. No person shall in or in view of any street, or in any place of public resort commit any indecent act or behave in an indecent manner by exposing his person or otherwise, or make use of any indecent gestures, or solicit, or provoke any person to commit any disorderly or indecent act.

Indecent Language or Representations.

29. No person shall sing any obscene or profane song or use any profane, foul, indecent or obscene language, or write, paint, draw or in any way make any indecent or obscene figures, writings, drawings or representations in or in view of any street or place of public resort or within view or hearing of any person therein.

Prohibition in Connection with Obscene Books, Drawings, Posters, etc.

30. No person shall expose to view, exhibit or show, play any gramophone record, tape recording or similar device, sell or distribute or offer for sale or distribution, any book, pamphlet, post card, photograph, placard, poster, handbill, picture, drawing or representation of an obscene, indecent, objectionable or undesirable nature, suggestive of indecency, or which may prejudicially affect public morals, peace, safety, good manners or decorum, in any street or in any place to which public is admitted with or without payment.

Gambling.

31. No person shall gamble or play any game or pretended game of chance for money or other stakes in any street, park or open space, or in any public vehicle standing or plying on any street.

Soliciting.

32. (1) No person shall in or near any street in any way loiter or solicit or importune any other person for the purpose of prostitution or mendicancy.

(2) No person shall in any street obstruct any other person for the purpose of soliciting or touting custom for any shop, hotel, place of entertainment or other business or function.

Children Not Permitted to Trade in Street.

33. No child shall for the purpose of trade sell or offer for sale in any street any goods, merchandise, article or thing whatsoever. No person, parent, or guardian of any child shall for the purpose of trade allow or cause any child under his authority or control to sell or offer for sale in any street, any goods, merchandise, article, or thing whatsoever.

Vir die toepassing van hierdie artikel beteken die woord „kind” enige manlike of vroulike persoon onder die leeftyd van twaalf jaar.

Strawwe.

34. Iemand wat enigeen van die voorgaande verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand).

T.A.L.G. 5/88/3.

For the purpose of this section the word “child” shall mean any person, male or female, under the age of twelve years.

Penalties.

34. Any person contravening any of the foregoing by-laws shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100 (one hundred rand).

T.A.L.G. 5/88/3.

Administrateurskennisgewing No. 103.] [3 Februarie 1965.
GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 706 van 2 Oktober 1957, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in subartikel (3) van artikel 10 *bis* die uitdrukking „of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens 3 (drie) maande” te skrap.

2. Deur subartikel (3) van artikel 32 (*bis*) deur die volgende te vervang:—

„(3) By versuim van die eienaar om aan 'n bevel van die Raad in subartikel (2) bedoel, te voldoen, kan die Raad self sodanige gebou, muur, brug, grondwerk, stoep, veranda of ander bouwerk sloop, repareer, verbou, verwyder of veilig maak of sodanige werk laat doen en die onkoste daaraan verbonde op die eienaar verhaal.”

3. Deur in artikel 43 die uitdrukking „of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens 3 (drie) maande,” te skrap.

T.A.L.G. 5/19/111.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 17 VAN 1965.

MUNISIPALITEIT SABIE.—VOORGESTELDE UITBREIDING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Sabie 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

Dit word verder bekendgemaak dat mynwerkzaamhede uitgeoefen word in sekere genoemde gebiede en dat enige mynmaatskappy wat sodanige werksaamhede uitoefen ingevolge artikel *honderd-en-een* van genoemde Ordonnansie kan optree binne die genoemde 30 dae.

T.A.L.G. 3/2/68.

Administrator's Notice No. 103.] [3 February 1965.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Building By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 706, dated the 2nd October, 1957, as amended, as follows:—

1. By the deletion in sub-section (3) of section 10 *bis* of the expression “or in default of payment thereof, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding 3 (three) months”.

2. By the substitution for sub-section (3) of section 32 *bis* of the following:—

“(3) Where the owner fails to comply with an order of the Board as contemplated in sub-section (2), the Board may itself pull down, repair, alter, remove or render safe such building, wall, bridge, earthwork, stoep, veranda or other building work or cause such work to be carried out and recover the cost thereof from the owner.”

3. By the deletion in section 43 of the expression “or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour, for a period not exceeding 3 (three) months”.

T.A.L.G. 5/19/111.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 17 OF 1965.

SABIE MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Sabie has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of its municipality by the inclusion of the area described in the Schedule hereto. Municipal Area of Sabie.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

It is further notified that mining operations are carried out in certain said areas and that any mining company carrying on such operations may act in terms of section *one hundred and one* of the said Ordinance within the said 30 days.

T.A.L.G. 3/2/68.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SABIE.—BESKRYWING VAN GEBIED WAT
INGESLUIT STAAN TE WORD.

Begin by die noordwestelike baken van die Bantoe-
woonbuurt (Kaart L.G. No. A.5858/64) op die plaas
Waternal No. 168—J.T.; daarvandaan ooswaarts en sud-
waarts langs die noordelike en oostelike grense onder-
skeidelik van Gedeelte (Kaart L.G. No. A.1607/09) van
die plaas Waternal No. 168—J.T. tot by die suidoostelike
hoek daarvan; daarvandaan algemeen suidwaarts langs
die grense van Gedeelte A (Kaart L.G. No. A.522/32)
van die plaas Rietfontein No. 193—J.T. sodat dit uit hier-
die gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken
daarvan; daarvandaan weswaarts langs die suidelike
grens van die genoemde plaas Rietfontein No. 193—J.T.
tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan
suidwaarts langs die oostelike grens van die plaas Groot-
fontein No. 196—J.T. tot by Baken No. G28; daarvan-
daan in 'n reeks reguitlyne deur bakens Nos. G18, G13,
G16, G15, tot by baken No. G446; daarvandaan noord-
waarts langs die westelike grens van die plaas Groot-
fontein No. 196—J.T. tot by die Sabierivier; daarvandaan
algemeen ooswaarts langs die middel van die Sabierivier
tot by die suidwestelike hoek van Gedeelte 7 (Kaart L.G.
No. A.3556/59) van die plaas Waternal No. 168—J.T.;
daarvandaan noordwaarts langs die westelike grens van
die genoemde Gedeelte 7 tot by baken geletter B op die
kaart daarvan en verderaan noordwaarts in 'n reguitlyn
tot by baken geletter D" op die kaart van die Bantoe-
woonbuurt (Kaart L.G. No. A.5858/64) op die plaas
Waternal No. 168—J.T.; daarvandaan algemeen noord-
waarts langs die grense van die genoemde Bantoe-
woonbuurt sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by
die noordwestelike baken daarvan, die beginpunt; maar
uitsluitend die bestaande Munisipale gebied van Sabie.

KENNISGEWING No. 18 VAN 1965:

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG-
SKEMA No. 2/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel
(1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorps-
aanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad
van Roodepoort aansoek gedoen het om Roodepoort-
Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1954, te wysig deur
die herindelings van die gebuieke waarvoor ondergenoemde
erwe aangewend kan word, onderworpe aan sekere voor-
waardes:—

Gedeelte B van Gedeelte 3 van Gedeelte B.2 van
die noordwestelike gedeelte van die plaas Weltevreden
No. 202—I.Q., van „Spesiale Woonstreek” na
„Algemene Woonstreek”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat
Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 2/6
genoem sal word) lê in die kantoor van die Stads-
klerk van Roodepoort en in die kantoor van die Sekre-
taris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou,
Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat
geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema
van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema
aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die
laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële
Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965,
die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of
Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n
beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

SCHEDULE.

SABIE MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA PROPOSED
TO BE INCLUDED.

Beginning at the north-western beacon of the Bantu
Residential Area (Diagram S.G. No. A.5858/64) on the
farm Waternal No. 168—J.T.; proceeding thence east-
wards and southwards along the northern and eastern
boundaries respectively of Portion (Diagram S.G. No.
A.1607/09) of the farm Waternal No. 168—J.T. to the
south-eastern corner thereof; thence generally southwards
along the boundaries of Portion A (Diagram S.G. No.
A.522/32) of the farm Rietfontein No. 193—J.T. so as to
exclude it from this area to the south-western beacon
thereof; thence westwards along the southern boundary
of the said farm Rietfontein No. 193—J.T. to the south-
western beacon thereof; thence southwards along the
eastern boundary of the farm Grootfontein No. 196—
J.T. to Beacon No. G28; thence in a series of straight
lines through beacons Nos. G18, G13, G16, G15 to
beacon G446 thence northwards along the western bound-
ary of the farm Grootfontein No. 196—J.T. to the Sabie
River; thence generally eastwards along the middle of the
Sabie River to the south-western corner of Portion 7
(Diagram S.G. No. A.3556/59) of the farm Waternal No.
168—J.T.; thence northwards along the western boundary
of the said Portion 7 to beacon lettered B on the diagram
thereof and continuing northwards in a straight line to
beacon lettered D" on the diagram of the Bantu Residen-
tial Area (Diagram S.G. No. A.5858/64) on the farm
Waternal No. 168—J.T., thence generally northwards
along the boundaries of the said Bantu Residential Area
so as to include it in this area to the north-western beacon
thereof, the place of beginning; but excluding the existing
Municipal Area of Sabie.

20-27-3

NOTICE No. 18 OF 1965.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING
SCHEME No. 2/6.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section
thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance,
1931, that the Town Council of Roodepoort has applied
for Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 2,
1954, to be amended by the rezoning of the use to which
the undermentioned erven may be put, subject to certain
conditions:—

Portion B of Portion 3 of Portion B.2 of the north-
western portion of the farm Weltevreden No. 202—
I.Q., from "Special Residential" to "General Resi-
dential".

This amendment will be known as Roodepoort-Marais-
burg Town-planning Scheme No. 2/6. Further particulars
of the scheme are lying for inspection at the office of the
Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the
Secretary of the Townships Board, Room No. B222,
Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate
within the area to which the scheme applies shall have the
right of objection to the scheme and may notify the
Secretary of the Townships Board, in writing, at the above
address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of
the grounds thereof at any time within one month after the
last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e.
on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Township Board.
Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

KENNISGEWING No. 19 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/20.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur voorsiening te maak vir 'n dekking van 70 persent ten opsigte van woonstelle op Erf No. 13, Geduld Uitbreiding.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/20 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie, 1965.

KENNISGEWING No. 20 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 443, DORP
BERARIO.

Hierby word bekendgemaak dat Aleid Court (Proprietary), Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffings van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 443, Dorp Berario, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle daarop gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 21 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/34.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, te wysig deur die indeling van Standplaas No. 41, Pierneefpark-uitbreiding No. 1, wat op die noordwestelike hoek van Eerste Laan en Leightonweg, geleë is, te verander sodat die dekking na 30 persent verhoog en die bouverbodstrook na 30 Engelse voet verminder kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/34 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B.222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

NOTICE No. 19 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended to provide a coverage of 70 per cent for flats on Erf No. 13, Geduld Extension.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/20. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Springs, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965. 20-27-3

NOTICE No. 20 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 443, BERARIO TOWN-
SHIP.

It is hereby notified that application has been made by Aleid Court (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 443, Berario Township, to permit the erf being used for the erection thereon of a block of flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard, or of making representations in the matter may communicate in writing to the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 13th January, 1965. 20-27-3

NOTICE No. 21 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No 2/34.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended by rezoning Stand No. 41, Pierneef Park Extension No. 1, situated at the north-west corner of First Avenue and Leighton Road, to permit an increase in coverage to 30 per cent and a reduction of the building line to 30 English feet.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/34. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B.222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 22 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/152.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bevestig gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase No. 32 (Gedeeltes 1, 2 en 3), Victoria, geleë te Grantlaan 2/4 en Osborneweg 36, asook die indeling van die oostelike hoek van die kruising van Osborneweg en Grantlaan, wat op die oomblik „Spesiale Woon” is, na „Algemene Woon” te verander sodat daar op sekere voorwaardes duplexwoonstelle opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/152 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 23 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig*, van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die skraping van Erve Nos. 339, 360, 406 en 421, Casseldale, uit die reservering van grond as openbare ruimtes onder klousule 5 van Gedeelte 2, Tabel A, van voornoemde skema en die insluiting daarvan by *Streekindeling 1*, „Spesiale woon” onder klousule 15, Tabel C van die skema.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/18 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 22 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/152.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stand No. 32 (Portions Nos. 1, 2 and 3), Victoria, situated at 2/4 Grant Avenue, and 36 Osborne Road, and east corner of the intersection of Osborne Road and Grant Avenue, presently zoned "Special Residential", to "General Residential" to permit duplex flats, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/152. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 23 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the deletion of Erven Nos. 339, 360, 406 and 421, Casseldale, from the reservation of lands as public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of the aforesaid scheme and the inclusion thereof within Zone I "Special Residential" under clause 15, Table C of the scheme.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/18. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Springs, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

KENNISGEWING No. 24 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/158.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 267 en 315, Doornfontein, geleë by Buxtonstraat 47, tussen Currey- en Beitstraat, wat tans „algemene woondoeleindes” is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/158 genoem sal word) lê in die Kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 25 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VILLE
LA RI.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Adriana Helena Kruger aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Eikenhof No. 323—I.Q. distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Ville La Ri.

Die voorgestelde dorp lê 'n halfmyl suidwes van Lido Hotel op Johannesburg-Grasmerepad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

NOTICE No. 24 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/158.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 267 and 315, Doornfontein, situated at 47 Buxton Street, between Currey and Beit Streets, presently zoned "General Residential", to "General Business" on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/158. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965. 20-27-3

NOTICE No. 25 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VILLE LA RI
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Adriana Helena Kruger for permission to lay out a township on the farm Eikenhof No. 323—I.Q., District Johannesburg, to be known as Ville La Ri.

The proposed township is situated half-a-mile south-west of the Lido Hotel on the Johannesburg-Grasmere Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Buildings, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965. 20-27-3

KENNISGEWING No. 26 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs dorpsaanleg-skema No. 1, 1948, te wysig deur die skraping van die woorde „plekke van openbare aanbidding, plekke van onderrig, ontspanningsale” wat onder kolom (3) van Tabel C vir Streekindeling III, „Algemene Besigheid” verskyn. Die uitwerking daarvan is dat in die toekoms daar net geboue vir die genoemde doeleindes op algemene besigheidserwe opgerig en gebruik mag word indien die Raad se toestemming daarvoor verkry is.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eindom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 27 VAN 1965.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/38.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om Benoni dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur Erf No. 760, Howardlaan 142, Dorpsgebied Benoni, her in te deel, na „Spesiale” gebruik om winkels toe te laat met 'n maksimum bouoppervlakte van 90 persent.

Verder besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/38 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 28 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/19.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindeling van Erf No. 652, Dorp Selcourt, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid” met die beperking dat geen woonhuis of ander woongebou daarop opgerig mag word nie.

NOTICE No. 26 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the deletion of the words „Places of Public Worship, Places of Instruction, Social Halls” appearing under Column 3 of Table C for use Zone III „General Business”. The effect thereof is that in the future buildings may only be erected and used on general business erven for the said purposes with the consent of the Town Council.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/17. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Springs, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 27 OF 1965.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/38.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by re-zoning Erf No. 760 142 Howard Avenue, Benoni Township, to „Special” purposes to allow for the use of shops only, with a maximum coverage of 90 per cent.

This amendment will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/38. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 28 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/19.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of Erf No. 652, Selcourt, from „Special Residential” to „General Business” with the limitation that no dwelling-houses or other residential buildings may be erected thereon.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/19 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklêrk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 29 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE NOS. 1159, 1161,
1163, 1165, 1166, 1167, EN 1168, DORP LYTTEL-
TON MANOR UITBREIDING No. 1.

Hierby word bekendgemaak dat Lyttelton Township (Proprietary) Limited ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 en 1168, Dorp Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1 ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 30 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
SINOVILLE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pieter Willem Adriaan van der Merwe en Hester Dorothea van der Merwe aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestfontein No. 324—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Sinoville Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord van die Pretoria-Derdepoort hoofweg en noord-oos van en grens aan die noord-oostelike punt van Ster-Inryteater.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/19. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk Springs, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965. 20-27-3

NOTICE No. 29 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 1159, 1161, 1163, 1165,
1166, 1167 AND 1168, LYTTELTON MANOR
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Lyttelton Townships (Proprietary) Limited in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 and 1168, Lyttelton Manor Extension No. 1 Township to permit the erven being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965. 20-27-3

NOTICE No. 30 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SINOVILLE
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Pieter Willem Adriaan van der Merwe and Hester Dorothea van der Merwe for permission to lay out a township on the farm Hartebeestfontein No. 324—J.R., District of Pretoria, to be known as Sinoville Extension No. 1.

The proposed township is situated north of the Pretoria-Derdepoort highway and north-east of and abuts the north-eastern corner of the Ster drive-in.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 31 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP KENLEAF UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat mev. Goldie Weinberg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Witpoortjie No. 117—I.R., distrik Brakpan, wat bekend sal wees as Kenleaf Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan dorp Dalview en noord van en grens aan Brakpanweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 32 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP REIGER PARK UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Leon Ferreira aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plase Leeuwpoort and Klippoortjie Nos. 113—I.R. en 112—I.R., distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Reiger Park Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan dorp Reiger Park, noordwes van en grens aan Cinderelladam, suidwes van dorp Boksburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 31 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF KENLEAF EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Mrs. Goldie Weinberg, for permission to lay out a township on the farm Witpoortjie No. 117—I.R., District of Brakpan, to be known as Kenleaf Extension No. 2.

The proposed township is situated south of and abuts Dalview Township and north of and abuts Brakpan Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 32 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF REIGER PARK EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Leon Ferreira for permission to lay out a township on the farms Leeuwpoort and Klippoortjie Nos. 113—I.R. and 112—I.R., District Boksburg, to be known as Reiger Park Extension No. 1.

The proposed township is situated south-west of and abuts Reiger Park Township, north-west of and abuts Cinderella Dam, south-west of Boksburg Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 33 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
POTCHEFSTROOM (INDIËR).

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Strydom en Roux aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Potchefstroom No. 435—I.Q., distrik Potchefstroom, wat bekend sal wees as Potchefstroom (Indiër).

Die voorgestelde dorp lê oos van dorp Potchefstroom en suidwes van Piekniekpoort-dam.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree:

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 34 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
POTCHEFSTROOM (KLEURLING).

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Strydom en Roux aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Potchefstroom No. 435—I.Q., distrik Potchefstroom, wat bekend sal wees as Potchefstroom (Kleurling).

Die voorgestelde dorp lê oos van dorp Potchefstroom en noordwes van Piekniekpoort-dam.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or many give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 33 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF POTCHEF-
STROOM (INDIAN) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Strydom and Roux for permission to lay out a township on the farm Potchefstroom No. 435—I.Q., District Potchefstroom, to be known as Potchefstroom (Indian).

The proposed township is situated east of Potchefstroom Township and south-west of Piekniekpoort Dam.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 34 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF POTCHEF-
STROOM (COLOURED) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Strydom and Roux for permission to lay out a township on the farm Potchefstroom No. 435—I.Q., District Potchefstroom, to be known as Potchefstroom (Coloured).

The proposed township is situated east of Potchefstroom Township and north-west of Piekniekpoort Dam.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal; Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 35 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SUNNINGDALE RIDGE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Burford Forster aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 61—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Sunningdale Ridge Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noordoos van en grens aan dorp Sunningdale, oos-noordoos van en grens aan dorpe Sunningdale Ridge en Sunningdale Uitbreiding No. 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal; Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Buildings, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 35 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SUNNINGDALE RIDGE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Burford Forster for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 61—I.R., District Germiston, to be known as Sunningdale Ridge Extension No. 1.

The proposed township is situated north-east of and abuts Sunningdale Township, east-north-east of and abuts Sunningdale Ridge and Sunningdale Extension No. 1 Townships.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

KENNISGEWING No. 36 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/163.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 1054, 1055 en 1056, Johannesburg, naamlik die suidekant van Breestraat tussen Von Wielligh- en Delverstraat, wat tans „algemene besigheidsdoeleindes” in Hoogtestreek 1 is, te verander sodat voorbehoudsbepaling (1) by Tabel G van klousule 23 (a) gewysig en bykomende omvang op sekere voorwaardes toegelaat kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/163 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 37 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/162.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 387, 388, 389 en 390, Johannesburg, naamlik die noordwestelike hoek van Bree- en Rissikstraat, wat tans vir „algemene besigheidsdoeleindes” in Hoogtestreek 1 ingedeel is, te verander sodat die gebou bokant die 59°-lyn kan uitsteek en die toelaatbare omvang op sekere voorwaardes kan oorskry.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/162 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

NOTICE No. 36 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/163.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 1054, 1055 and 1056, Johannesburg, being the south side of Bree Street between Von Wielligh and Delvers Street, presently zoned "General Business" in Height Zone 1, to enable proviso (1) to Table G to clause 23 (a) to be varied and to permit extra bulk, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/163. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 37 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/162.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 387, 388, 389 and 390, Johannesburg, being the north-western corner of Bree and Rissik Streets, at present zoned "General Business" in Height Zone 1, to permit the building to project above the 59° line and to exceed the permissible bulk on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/162. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNSGEWING No. 38 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/160.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 2537 en 2538 Newlands-uitbreiding, wat by Marketweg 115/117, oos van die kruising van Brownweg en Marketweg, geleë is op sekere voorwaardes van „spesiale woondoeleindes” na „algemene besigheidsdoeleindes”, te verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/160 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 39 VAN 1965.

PRETORIA STREEK-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA No. 30.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria Streekdorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:—

Die digtheidsindeling van die restant van die plaas Koedoespoort No. 325—J.R., van „een woonhuis per 20,000 vierkante voet” na „een woonhuis per 10,000 vierkante voet.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria Streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 30 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965

27-3-10

NOTICE No. 38 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/160.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 2537 and 2538, Newlands Extension, situated at 115/117 Market Road, to the east of the intersection of Brown Road and Market Road, from “Special Residential” to “General Business” on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/160. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 39 OF 1965.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.— AMENDING SCHEME No. 30.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

The density zoning of Remainder of the farm Koedoespoort No. 325—J.R., from “one dwelling per 20,000 sq. ft.” to “one dwelling per 10,000 sq. ft.”

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 30. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right to objection to the scheme and may notify the

na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 40 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 95.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat Willem Johannes Goosen aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 95.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Edendale—Jan Smutsweg, wes van Harper-weg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 41 VAN 1965.

WESTONARIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/8.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Westonaria aansoek gedoen het om Westonaria dorpsaanlegskema No. 1, 1949, te wysig deur die skraping van die woorde „op alle vloere behalwe die grondvloer” in Gebruikstreek IV „Spesiale Besigheid”.

Secretary of the Townships Board, in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 9th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 40 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW
EXTENSION No. 95 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Willem Johannes Goosen for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston to be known as Bedfordview extension No. 95.

The proposed township is situated South of and abuts Edendale—Jan Smuts Road; West of Harper Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 41 OF 1965.

WESTONARIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/8.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Westonaria has applied for Westonaria Town-planning Scheme No. 1, 1949, to be amended by the deletion of the words “on all floors except ground floor” in Use Zone IV “Special Business”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Westonaria-dorpsaanlegskema No. 1/8. genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Westonaria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Maart 1965 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 42 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/161.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 2693, 2695, en 2696 Johannesburg, naamlik die noordoostelike hoek van Jutta- en Mellestraat, Braamfontein, wat tans „algemene besigheidsdoeleindes” in Hooggestreek 2 is, te verander, sodat daar op sekere voorwaardes 'n groter omvang toegelaat word.

Verdere besonderhede van hierdie Skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/161 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae, asook in die kantoor van die Stadsklerk, Johannesburg.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 43 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/164.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van 'n gedeelte van Hoewe No. 49, Klipriviersberg, naamlik Northweg tussen East- en Gardweg, wat tans „spesiale woondoeleindes” is na „spesiaal”

This amendment will be known as Westonaria Town-planning Scheme No. 1/8. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Westonaria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 42 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/161.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 2693, 2695 and 2696, Johannesburg, being the north-east corner of Jutta and Melle Streets, Braamfontein presently zoned "General Business" in Height Zone 2, to permit extra bulk on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/161. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 43 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/164.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946 to be amended by rezoning a portion of Holding No. 49, Klipriviersberg, being North Road between East and Gard Roads, presently zoned "Special Residential" to

te verander, sodat daar 'n rehabilitasiewerkwinkel wat saam met die tehuis van die Vereniging vir Burgerlike Blindes gaan word, op sekere voorwaardes opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/164 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Maart 1965 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1965.

KENNISGEWING 44 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ERASMUS RIDGE.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Jochemus Rasmus Erasmus aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Waterkloof No. 378—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Erasmus Ridge.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Waterkloof Ridge: Noord van en grens aan Vooortrekkerhoogte-Cullinan pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 45 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 661, DORP HORISON.

Hierby word bekendgemaak dat Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 661, Dorp Horison, distrik Roodepoort, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir Spesiale Woondoeleindes gebruik kan word.

"Special" to permit the erection of a rehabilitation workshop and its use on conjunction with the hostel of the Society to Help Civilian Blind, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/164. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1965.

27-3-10

NOTICE No. 44 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ERASMUS RIDGE TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Jochemus Rasmus Erasmus for permission to lay out a township on the farm Waterkloof No. 378—J.R., District of Pretoria, to be known as Erasmus Ridge.

The proposed township is situated south of and abuts Waterkloof Ridge Township; north of and abuts Vooortrekkerhoogte-Cullinan road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965. 3-10-17

NOTICE No. 45 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 661, HORISON TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 661, Horison Township, District of Roodepoort, to permit the erf being used for Special Residential purposes.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 46 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF No. 111, DORP HORISON.

Hierby word bekendgemaak dat Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 111, Dorp Horison, distrik Roodepoort, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir Spesiale Woondoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 47 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 715, 716 EN 717, DORP HORISON.

Hierby word bekendgemaak dat Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 715, 716 en 717, Dorp Horison, Distrik Roodepoort, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir spesiale doeleindes (die oprigting van 'n motorhawe) gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

NOTICE No. 46 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 111, HORISON TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 111, Horison Township, District Roodepoort, to permit the erf being used for Special Residential purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

NOTICE No. 47 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 715, 716 AND 717, HORISON TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, in terms of section one of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 715, 716 and 717, Horison Township, District Roodepoort, to permit the erven being used for special purposes (for the erection of a garage thereon).

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17.

KENNISGEWING No. 48 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 712, DORP
HORISON.

Hierby word bekendgemaak dat Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffings van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 712, Dorp Horison, distrik Roodepoort, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir spesiale woondoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 49 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 745 EN 746,
DORP HORISON.

Hierby word bekendgemaak dat Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffings van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 745 en 746, dorp Horison, distrik Roodepoort, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir Spesiale Woondoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 3222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 50 VAN 1965.

NIGEL-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE
SKEMA No. 2.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nigel aansoek gedoen het om Nigel-dorpsaanlegskema, 1963, soos volg te wysig:—

1. Erwe Nos. 323, 326, 341 tot 344, Noycedale Dorp word heringedeel van 'Spesiale Woongebied' met 'n digtheid van een woonhuis per erf na 'Algemene Besigheid'.

2. Erf No. 684, Nigel Uitbreiding No. 2, word heringedeel van 'Spesiale Woongebied' met 'n digtheid van een woonhuis per erf na 'Algemene Besigheid'.

NOTICE No. 48 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 712, HORISON TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 712, Horison Township, District Roodepoort, to permit the erf being used for special residential purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

NOTICE No. 49 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 745 AND 746,
HORISON TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 745 and 746, Horison Township, District of Roodepoort, to permit the erven being used for Special Residential Purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

NOTICE No. 50 OF 1965.

NIGEL TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING
SCHEME No. 2.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Nigel has applied for Nigel Town-planning Scheme, 1963, to be amended as follows:—

1. Erven Nos. 323, 326, 341 to 344, Noycedale Township, are rezoned from 'Special Residential' with a one dwelling-house per erf density to 'General Business'.

2. Erf No. 684, Nigel Extension No. 2 Township, is rezoned from 'Special Residential' with a one dwelling-house per erf density to 'General Business'.

3. Gedeeltes grond aangrensende Pretoriusstad Dorp soos op die kaart aangetoon en 'n gedeelte van Dan Ellisstraat word heringedeel van 'Geprok-lameerde Land' na 'Spesiale Nywerheid'.

4. Op Erwe Nos. 17 tot 23, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51 en 53, Nigel Dorp, word woongeboue, kantore en professionele kantore met die toestemming van die Raad toegelaat.

5. In gebruikstreek IV, VIII en IX word droogskoonmakers wat die 'perchlorethy-lene' proses gebruik met die toestemming van die Raad toegelaat."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Nigel-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 2 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Nigel en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 16 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 51 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 59, DORP GLENHAZEL.

Hierby word bekendgemaak dat Glenhazel Centre (Proprietary), Limited, ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysigings van die titelvoorwaardes van Erf No. 59, Dorp Glenhazel, distrik Germiston ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels, openbare motorhawens, besigheidspersele, woonhuise, woongeboue, plekke van openbare Godsdiens-oefening, plekke van onderrig en gemeenskapsale gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 52 OF 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 96.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Kearfick Investments (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 96.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Noord-rifweg, oos-suidoos van dorp Dunvegan.

3. Portions of land adjoining Pretoriusstad Township as shown on the Map and a portion of Dan Ellis Street, are zoned from 'Proclaimed Land' to 'Special Industrial'.

4. Erven Nos. 17 to 23, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51 and 53, Nigel Township, are now allowed residential buildings, offices and professional apartments by consent of the council.

5. In use Zone IV, VIII and IX dry cleaning establishments using the perchlorethy-lene process are now allowed by consent of the Council."

This amendment will be known as Nigel Town-planning Scheme Amending Scheme No. 2. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Nigel, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 16th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965. 3-10-17

NOTICE No. 51 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 59, GLENHAZEL TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Glenhazel Centre (Proprietary), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 59, Glenhazel Township, District Germiston, to permit the erf being used for the erection of shops, public garages, business premises, dwelling-houses, places of public workshop, places of instruction and social halls, residential buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Township Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965. 3-10-17

NOTICE No. 52 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION No. 96 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Kearfick Investments (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 96.

The proposed township is situated north of and abuts North Reef Road, east-south-east of Dunvegan Township.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 53 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1230, DORP
CARLETONVILLE UITBREIDING No. 1.

Hierby word bekendgemaak dat Jack Godin ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1230, dorp Carletonville Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels en besigheidspersonele, op al die vloere, en woongeboue op al die vloere behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 54 VAN 1964.

EDENVALE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/31.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale aansoek gedoen het om Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, te wysig deur die herindeling van Erf No. 348 dorp Eastleigh te wysig vanaf „Spesiale woon” tot „Algemene Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/31 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Edenvale en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Buildings, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965. 3-10-17

NOTICE No. 53 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1230, CARLETON-
VILLE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Jack Godin in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1230, Carletonville Extension No. 1 Township, to permit the erf being used for erection of shops and business premises on all floors and residential buildings on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965. 3-10-17

NOTICE No. 54 OF 1965.

EDENVALE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/31.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 that the Town Council of Edenvale has applied for Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended by the rezoning of Erf No. 348, Eastleigh Township from "Special Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/31. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Edenvale, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the

laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 16 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 55 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 243, DORP
HORISON.

Hierby word bekendgemaak dat Horison Ontwikkelingsmaatskappy, Beperk, ingevolge die bepaling van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 243, Dorp Horison, distrik Roodepoort, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir spesiale woondoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumentet lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

KENNISGEWING No. 56 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRAMLEY
NORTH UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Bramley North Estates (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Syferfontein No. 51—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Bramley North Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Athollhurst, wes van en grens aan dorp Ran Marais.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 16th March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

NOTICE No. 55 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 243, HORISON TOWN-
SHIP.

It is hereby notified that application has been made by Horisonontwikkelingsmaatskappy, Beperk, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 243, Horison Township, District Roodepoort, to permit the erf being used for Special Residential purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

NOTICE No. 56 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRAMLEY
NORTH EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Bramley North Estates (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Syferfontein No. 51—I.R., District Johannesburg, be known as Bramley North Extension No. 1.

The proposed township is situated east of and abuts Athollhurst Township, west of and abuts Ran Marais Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Buildings, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

KENNISGEWING No. 57 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LICHTENBURG UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Lichtenburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Lichtenburg Dorp en Dorpsgronde No. 27—I.P., distrik Lichtenburg, wat bekend sal wees as Lichtenburg Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die Lichtenburg-Zeerust pad, noord van dorp Lichtenburg; noordwes van dorp Retiefs Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Februarie 1965.

TENDERS.

L.N.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

Kontrak R.F.T. 12/65.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. R.F.T. 12 VAN 1965.

DIE BOU VAN:—

- (A) Gedeelte van Provinsiale Paaie Nos. P.14/2 en P.78/1 suid van Piet Retief ($\pm 3\frac{1}{2}$ myl).
- (B) Gedeelte van Provinsiale Pad No. P.14/1 noord van Piet Retief (± 14 myl).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkrygbaar, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 8 Februarie 1965, om 10 vm., by Piet Retief-stadsaal ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

NOTICE No. 57 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LICHTENBURG EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Lichtenburg for permission to lay out a township on the farm Lichtenburg Town and Townlands No. 27—I.P., District Lichtenburg, to be known as Lichtenburg Extension No. 3.

The proposed township is situated east of and abuts the Lichtenburg-Zeerust Road, north of Lichtenburg Township; north-west of Retiefs Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd February, 1965.

3-10-17

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

Contract R.F.T. 12/65.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. No. 12 OF 1965.

THE CONSTRUCTION OF:—

- (A) Portion of Provincial Roads Nos. P.14/2 and P.78/1 immediately south of Piet Retief (approximately $3\frac{1}{2}$ miles).
- (B) Portion of Provincial Road No. P.14/1 north of Piet Retief (approximately 14 miles).

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 8th February, 1965, at 10 a.m. at Piet Retief Town Hall, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop „Tender No. R.F.T. 12 van 1965” geëndosseer is, moet die Voor-sitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm., op Vrydag, 5 Maart 1965, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm., in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoofpublieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie. Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. J. DU PLESSIS,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor, 25 Januarie 1965.

Kontrak R.F.T. 13/65.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. R.F.T. 13 VAN 1965.

DIE BOU VAN:—

Brug No. 1768 oor spoorbaan op Pad No. T1/27 naby Bandolierskop.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkrygbaar, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 11 Februarie 1965, om 11 vm., by Bandolierskop-hotel ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigheidsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop „Tender No. R.F.T. 13 van 1965” geëndosseer is, moet die Voor-sitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm., op Vrydag, 5 Maart 1965, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm., in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoofpublieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie. Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. J. DU PLESSIS,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor, 1 Februarie 1965.

Kontrak R.F.T. 14/65.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. R.F.T. 14 VAN 1965.

DIE BOU VAN:—

Brug No. 1769 oor spoorbaan op Pad No. T1/28 naby Messina.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed “Tender No. R.F.T. 12 of 1965” should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m., on Friday, 5th March, 1965, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. J. DU PLESSIS,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office, 25th January, 1965.

Contract R.F.T. 13/65.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 13 OF 1965.

THE CONSTRUCTION OF:—

Bridge No. 1768 over railway track on Road No. T1/27 near Bandolierskop.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 11th February, 1965, at 11 a.m., at the Bandolierskop Hotel, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed “Tender No. R.F.T. 13 of 1965” should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m., on Friday, 5th March, 1965, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. J. DU PLESSIS,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office, 1st February, 1965.

Contract R.F.T. 14/65.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 14 OF 1965.

THE CONSTRUCTION OF:—

Bridge No. 1769 over railway track on Road No. T1/28 near Messina.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkrygbaar, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (tweintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 11 Februarie 1965, om 2 nm., by Messina-hotel ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop „Tender No. R.F.T. 14 van 1965” geëndosseer is, moet die Voor-sitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm., op Vrydag, 5 Maart 1965, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm., in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatsé hoofpublieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. J. DU PLESSIS,

Voor-sitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor, 1 Februarie 1965.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aan-gegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitings-datum.
H.A. 11/65	Röntgenstraat-uitrusting, Pretoria-hospitaal	12/3/64
T.O.D. 5/65	Tikpapier.....	26/2/65
T.O.D. 6/65	Deurslagpapier en tikmasjienlente	26/2/65
T.O.D. 7/65	Linosnygereedskap en kunsvlyt-messe	26/2/65
T.O.D. 8/65	Bruin pakpapier.....	26/2/65
T.O.D. 9/65	Papier, teken.....	26/2/65
T.E.D. 16/65	Matrasse, vlok en „poliëter”-skuimsnippers	12/3/65
H.D. 5/65	Obstetrisse beddens en kinder-traliebeddens.	26/2/65
H.D. 6/65	Staalbedkassies van vlekvrystaal...	26/2/65
H.D. 7/65	Verskillende items van staal-hospitaaluitrusting.	26/2/65
H.D. 9/65	Taxidiens, Johannesburg- en Suid-rand-hospitaal	26/2/65
H.D. 10/65	Zeerust-hospitaal: Vervoer van steenkool	26/2/65
H.D. 11/65	Pietersburg-hospitaal: Vervoer van steenkool	26/2/65
H.D. 12/65	Verskaffing van kole: Standerton-hospitaal	26/2/65
H.D. 13/65	Paul Kruger-gedenkhospitaal: Vervoer van steenkool	26/2/65
H.D. 14/65	Ambulansdienste: Paul Kruger-gedenkhospitaal	26/2/65
W.F.T.B. 48/65	Hoërskool Rodeon: Oprigting. . . .	19/3/65
W.F.T.B. 38/65	Potchefstroomse Onderwyskollege: Dameskoshuis: Oprigting	19/3/65
W.F.T.B. 49/65	Bethalse Spesiale Skool en Kos-huise: Oprigting	19/3/65
W.F.T.B. 50/65	Oos-Randse Werkestreekkantore (Tulisapark): Oprigting	19/3/65
W.F.T.B. 51/65	Heidelbergse Hoër Volksskool: Elektriese installasie	5/3/65
W.F.T.B. 52/65	Naboomspruitse Laerskool: Elek-triese installasie	5/3/65
W.F.T.B. 53/65	Putfonteinse Laerskool: Elektriese installasie	5/3/65
W.F.T.B. 54/65	Nigel-hospitaal: Elektriese instal-lasie	5/3/65
W.F.T.B. 55/65	Krugersdorp-Wesse Laerskool: Elektriese installasie	5/3/65

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 11th February, 1965, at 2 p.m., at the Messina Hotel, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed “Tender No. R.F.T. 14 of 1965” should reach the Chair-man, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m., on Friday, 5th March, 1965, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. J. DU PLESSIS,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office, 1 February, 1965.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
H.A. 11/65	X-ray equipment, Pretoria Hospital	12/3/65
T.O.D. 5/65	Typing paper.....	26/2/65
T.O.D. 6/65	Carbon paper and typewriter rib-bons	26/2/65
T.O.D. 7/65	Lino cutting tools and book craft knives	26/2/65
T.O.D. 8/65	Paper, brown wrapping.....	26/2/65
T.O.D. 9/65	Paper, drawing.....	26/2/65
T.E.D. 16/65	Mattresses, flock and polyether foam chips	12/3/65
H.G. 5/65	Obstetric beds and children's cots	26/2/65
H.D. 6/65	Steel bedside lockers in stainless steel	26/2/65
H.D. 7/65	Various items of steel hospital equipment	26/2/65
H.D. 9/65	Taxi service: Johannesburg and South Rand Hospitals	26/2/65
H.D. 10/65	Cartage of coal: Zeerust Hospital	26/2/65
H.D. 11/65	Cartage of coal: Pietersburg Hos-pital	26/2/65
H.D. 12/65	Supply of coal: Standerton Hos-pital	26/2/65
H.D. 13/65	Cartage of coal: Paul Kruger Memorial Hospital	26/2/65
H.D. 14/65	Ambulance services: Paul Kruger Memorial Hospital	26/2/65
W.F.T.B. 48/65	Hoërskool Rodeon: Erection	19/3/65
W.F.T.B. 38/65	Potchefstroomse Onderwyskollege, Women's hostel: Erection	19/3/65
W.F.T.B. 49/65	Bethalse Spesiale Skool en kos-huise: Erection	19/3/65
W.F.T.B. 50/65	East Rand Works Regional Offices (Tulisapark): Erection	19/3/65
W.F.T.B. 51/65	Heidelbergse Hoër Volksskool: Electrical installation	5/3/65
W.F.T.B. 52/65	Naboomspruitse Laerskool: Elec-trical installation	5/3/65
W.F.T.B. 53/65	Putfonteinse Laerskool: Electrical installation	5/3/65
W.F.T.B. 54/65	Nigel Hospital: Electrical instal-lation	5/3/65
W.F.T.B. 55/65	Krugersdorp-Wesse Laerskool: Electrical installation	5/3/65

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tenderverwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.G....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A848	A	8	89206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paai-departement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	G	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	G	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	G	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	G	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer with 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrywe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BLOEMHOFSE Munisipale Skut, op 10 Februarie 1965, om 11 vm.—1 Perd, merrie, 4 jaar, donkerbruin.

BOKSBURGSE Munisipale Skut, op 13 Februarie 1965, om 9 vm.—1 Muil, merrie, 8 jaar, donkerbruin, brandmerk AD.

BORKUM Skut, Distrik Pietersburg, op 3 Maart 1965, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk Z8H; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk Z8H en TS; 1 vers, Afrikaner, 3½ jaar, rooi, brandmerk Z8H, TC en JG; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk Z8H; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk Z8H; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk Z8H; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, linker- en regteroor twee jukseimerke van agter.

ERMELOSE Munisipale Skut, op 16 Februarie 1965, om 10 vm.—1 Vers, 2 jaar, vaal, linker- en regteroor swaelstert.

GROBLERDALSE Munisipale Skut, op 11 Februarie 1965, om 10 vm.—1 Koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, linker- en regteroor halfmaan van voor en agter; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, linker- en regteroor swaelstert; 1 koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linker- en regteroor halfmaan; 1 vers, 1 jaar, rooi, linker- en regteroor stomp; 1 os, Afrikaner, 1 jaar, swart.

HARTEBEESSPRUIT Skut, Distrik Bronkhorstspuit, op 3 Maart 1965, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 8 jaar, wit.

KAMEELDRIFT Skut, Distrik Brits, op 24 Februarie 1965, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk 1W; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 bul, Afrikaner, 1 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk R 36; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk R 36 en RX1.

KOSTERSE Munisipale Skut, op 13 Februarie 1965, om 9 vm.—1 vers, 2 jaar, ligrooi.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 3 Maart 1965, om 11 vm.—1 Bul, 2 jaar, bruin; 1 bul, 4 jaar, bruin; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk TSS, regteroor swaelstert; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, linker- en regteroor swaelstert, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk TS5, regteroor swaelstert; 1 koei, 9 jaar, swart, regteroor winkelhaak; 1 koei, 9 jaar, rooi, brandmerk TS5, linker- en regteroor stomp; 1 koei, 10 jaar, bruin, brandmerk AH8, regteroor swaelstert.

LICHTENBURGSE Munisipale Skut, op 12 Februarie 1965, om 10 vm.—1 Vers, 2 jaar, geel; 1 vers, 10 maande, swart, linker- en regteroor halfmaan van agter, regteroor swaelstert; 1 koei, 4½ jaar, Jersey; 1 tollie, 15-18 maande, donkerbruin; 1 bul, 8-9 maande, donkerbruin, regteroor swaelstert en halfmaan van agter; 1 bul, 9 maande, geel; 1 bul, 6 maande, rooi.

MIDDELBURGSE Munisipale Skut, op 10 Februarie 1965, om 3 nm.—1 Skaap, hamel, Merino, 2 jaar, gemerk E.

PALMIETFONTEIN Skut, Distrik Pietersburg, op 24 Februarie 1965, om 11 vm.—1 Os, 2 jaar, rooi, brandmerk 34, regteroor halfmaan van agter; 1 vers, 2 jaar, rooi, linker- en regteroor stomp; 1 vers, 1 jaar, rooi, linker- en regteroor stomp.

TWEEBUFFEL Skut, Distrik Lichtenburg, op 24 Februarie 1965, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 14 maande, rooi; 1 vers, Fries, 1½ jaar, swart en wit, regteroor swaelstert.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 24 Februarie 1965, om 11 vm.—1 Os, 2 jaar, rooi, linker- en regteroor stomp en jukseimerke; 1 os, 2½ jaar, rooi, brandmerk AC4, linker- en regteroor swaelstert en jukseimerke;

1 bul, 2 jaar, rooi; 1 bul, 2 jaar, rooi, regteroor stomp; 1 bul, 2½ jaar, rooi; 1 vers, 2 jaar, rooi; 1 vers, 2 jaar, rooi, regteroor swaelstert, linker- en regteroor stomp; 1 koei, 6 jaar, swart, brandmerk W7S, linker- en regteroor stomp; 1 os, 6 jaar, rooi en wit, brandmerk AM8, linker- en regteroor winkelhaak; 1 os, 7 jaar, ligrooi, regteroor en linker- en regteroor swaelstert.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BLOEMHOF Municipal Pound, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 4 years, dark brown.

BOKSBURG Municipal Pound, on the 13th February, 1965, at 9 a.m.—1 Mule, mare, 8 years, dark brown, branded AD.

BORKUM Pound, District of Pietersburg, on the 3rd March, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Afrikaner, 2 years, red, branded Z8H; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded Z8H and TS; 1 heifer, Afrikaner, 3½ years, red, branded Z8H, TC and JG; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded Z8H; 1 ox, Afrikaner, 3 years, red, branded Z8H; 1 bull, Afrikaner, 2 years, red, branded Z8H; 1 bull, Afrikaner, 2 years, red, left ear two yokeskey marks behind.

ERMELO Municipal Pound, on the 16th February, 1965, at 10 a.m.—1 Heifer, 2 years, grey, left and right ear swallowtail.

GROBLERSDAL Municipal Pound, on the 11th February, 1965, at 10 a.m.—1 Cow, Afrikaner, 5 years, red, left ear half-moon in front and behind; 1 cow, Afrikaner, 6 years, red, left ear swallowtail, right ear cropped; 1 cow, Afrikaner, 4 years, red, left ear half-moon, right ear cropped; 1 heifer, Afrikaner, 1 year, red, left ear cropped; 1 ox, Afrikaner, 1 year, black.

HARTEBEESSPRUIT Pound, District of Bronkhorstspuit, on the 3rd March, 1965, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 8 years, white.

KAMEELDRIFT Pound, District of Brits, on the 24th February, 1965, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner, 6 years, red, branded R 36; 1 cow, Afrikaner, 6 years, red, branded R 36; 1 cow, Afrikaner, 8 years, red, branded R 36; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded R 36; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, red, branded R 36; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red, branded 1W; 1 bull, Afrikaner, 3 years, red, branded R 36; 1 bull, Afrikaner, 1 year, red, branded R 36; 1 ox, Afrikaner, 8 years, red, branded R 36; 1 ox, Afrikaner, 6 years, red, branded R 36 and RX1.

KOSTER Municipal Pound, on the 13th February, 1965, at 9 a.m.—1 Heifer, 2 years, light-red.

KRUISFONTEIN Pound, District of Pretoria, on the 3rd March, 1965, at 11 a.m.—1 Bull, 2 years, brown; 1 bull, 4 years, brown; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, branded TS5, right ear swallowtail; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, left ear swallowtail; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded TS5, right ear swallowtail; 1 cow, 9 years, black, right ear square; 1 cow, 9 years, red, branded TS5, left ear cropped; 1 cow, 10 years, brown, branded AH8, right ear swallowtail.

LICHTENBURG Municipal Pound, on the 12th February, 1965, at 10 a.m.—1 Heifer, 2 years, yellow; 1 heifer, 10 months, black, left ear half-moon from behind and right ear swallowtail; 1 cow, 4½ years, Jersey; 1 tolly, 15-18 months, dark-brown; 1 bull, 8-9 months, dark-brown, right ear swallowtail and half-moon behind; 1 bull, 9 months, yellow; 1 bull, 6 months, red.

MIDDELBURG Municipal Pound, on the 10th February, 1965, at 3 p.m.—1 Sheep whether, Merino, 2 years, marked E.

PALMIETFONTEIN Pound, District of Pietersburg, on the 24th February, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, 2 years, red, branded 34,

right ear half-moon from behind; 1 heifer, 2 years, red, left ear cropped; 1 heifer, 1 year, red, left ear cropped.

TWEEBUFFELS Pound, District of Lichtenburg, on the 24th February, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Afrikaner, 14 months, red; 1 heifer, Friesland, 1½ years, black and white, right ear swallowtail.

WELVERDIEND Pound, District of Warmbaths, on the 24th February, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, 2 years, red, left and right ears cropped with yokeskey mark; 1 ox, 2½ years, red, branded AC4, left ear swallowtail with yokeskey mark; 1 bull, 2 years, red; 1 bull, 2 years, red, right ear cropped; 1 bull, 2½ years, red; 1 heifer, 2 years, red; 1 heifer, 2 years, red, right ear swallowtail, left ear cropped; 1 cow, 6 years, black, branded W7S, left ear cropped, right ear slit; 1 ox, 6 years, red and white, branded AM8, left ear square; 1 ox, 7 years, light-red, right and left ear swallowtail.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 64.

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanleggskema soos volg te wysig:—

Die gebruiksbestemming van gekonsolideerde Erf No. 265, Blackheath, gewysig te word van „Spesiale Woongebied” na „Algemene Woongebied No. 1”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of verzoek in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 19 Maart 1965, nie.

H. B. PHILLIPS, Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341, Pretoria.

(Kennisgewing No. 13/1965.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 64).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The use zoning of consolidated Erf No. 265, Blackheath, to be amended from “Special Residential” to “General Residential No. 1”.

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 19th March, 1965.

H. B. PHILLIPS, Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341, Pretoria.

(Notice No. 13/1965.)

83-3-10-17

STAD GERMISTON.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/26.

Ingevolge Artikel 15 van die regulasies wat die Administrateur by kennisgewing No. 383, van 10 Oktober 1945, afgekondig het, word hierby kennis gegee van die Stadsraad se voorneme om Konsep-dorpsaanlegkema No. 1/26 te aanvaar.

Konsep-dorpsaanlegkema No. 1/26, bestaan uit 'n wysiging tot Dorpsaanlegkema No. 1 wat op 13 Junie 1945, deur Sy Edele die Administrateur goedgekeur is, soos vervat in die *Provinsiale Koerant* van 20 Junie 1945.

Eksemplare van die Konsep-skema tesame met Kaart No. 1 as aanduiding van die besonderhede daarin vervat, sal oor 'n tydperk van ses weke van die datum van publikasie hiervan af, tussen die ure 8 vm. tot 1 nm., en 2 nm. tot 4.50 nm., van Maandae tot en met Vrydae, in die Departement van die Stadsingenieur, Tweede Verdieping, Stadskantoor, Germiston, ter openbare insae lê.

Enige beswaar of vertoë met betrekking tot hierdie Konsep-skema moet die ondergetekende, Posbus 145, Germiston, op sy laaste op Vrydag, 19 Maart 1965, bereik.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 3 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 22/1965.)

BESONDERHEDE VAN VOORGESTELDE
WYSIGINGS.

1. *Erf No. 145, Germiston-Uitbreiding No. 4.*—Die gebruiksindeeling van die erf word gewysig van „Algemene woongebied” na „Spesiaal” sodat dit vir 'n Geselligheidsaal en/of Klub met 'n dranklisensie gebruik mag word bykomstig tot die gebruik wat gewoonlik in 'n „Algemene woongebied” toegelaat word.

2. *Resterende gedeelte van Gedeelte 2 van Hoewe No. 24, Klippoortje-landbouhoewes.*—Die gebruiksindeeling van die gedeelte word gewysig van „1 woonhuis per 30,000 Kaapse vierkante voet” na „1 woonhuis per 15,000 Kaapse vierkante voet.”

3. (a) *Gedeeltes 6, 7 en gedeelte van Gedeelte 8 van Hoewe No. 136, Klippoortje-landbouhoewes.*—Die gebruiksindeeling van die gedeeltes word gewysig van „Spesiale woongebied” na „Algemene woongebied” om vir die oprigting van woonstelle op die gedeeltes voorsiening te maak.

3. (b) *Gedeelte van Gedeelte 8 van Hoewe No. 136 en gedeelte van Gedeelte 9 van Hoewe No. 26, Klippoortje-landbouhoewes.*—Die gebruiksindeeling van die gedeeltes word gewysig van „Spesiale woongebied” na „Algemene Besigheid” onderworpe daaraan dat 'n aantal voorwaardes nagekom word. Besonderhede van die voorwaardes word in die Aanhangelskaart, No. IIIa, wat by Kaart No. 1 van die Skema aangeheg is, uiteengesit.

4. *Gedeeltes Nos. 1 tot 10 van Erf No. 2530, Primrose.*—Die gedeeltes word ingedeel ooreenkomstig die voorwaardes wat deur die Administrateur goedgekeur is by inwringing van die grond as 'n erf in dorp Primrose, naamlik Gedeelte 1—'n pad; Gedeeltes Nos. 2, 3, 4 en 5—„Spesiaal” vir die doeleindes van 'n Openbare Motorhawe; en Gedeeltes 6, 7, 8, 9 en 10—„Spesiale woongebied.”

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/26.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the regulations promulgated by the Administrator under Notice No. 383 of 10th October, 1945, of the Council's intention to adopt Draft Town-planning Scheme No. 1/26.

Draft Town-planning Scheme No. 1/26 comprises an amendment to Town-planning Scheme No. 1, which was approved by the Honourable the Administrator on the 13th June, 1945, as contained in the *Provincial Gazette* of the 20th June, 1945.

Copies of the Draft Scheme together with Map No. 1, illustrating the particulars contained therein, will be open for public inspection in the City Engineer's Department, Second Floor, Municipal Offices, Germiston, for a period of six weeks from the date of publication hereof between the hours 8 a.m. to 1 p.m., and 2 p.m. to 4.50 p.m., from Mondays to Fridays, inclusive.

Any objections or representations with regard thereto should reach the undersigned, P.O. Box 145, Germiston, not later than Friday, the 19th March, 1965.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd February, 1965.
(Notice No. 22/1965.)

DETAILS OF PROPOSED AMENDMENTS.

1. *Erf No. 145, Germiston Extension No. 4.*—The use zoning of the erf to be changed from "General Residential" to "Special" in order that it may be used for a Social Hall and/or Club with a liquor licence, in addition to the uses normally permitted in a General Residential Zone.

2. *Remaining extent of Portion 2 of Lot No. 24, Klippoortje Agricultural Lots.*—The density zoning of the portion to be changed from "1 dwelling-house per 30,000 Cape square feet" to "1 dwelling-house per 15,000 Cape square feet".

3. (a) *Portions 6; 7 and portion of Portion 8 of Lot No. 136, Klippoortje Agricultural Lots.*—The use zoning of the portions to be changed from "Special Residential" to "General Residential" to provide for the erection of flats on the portions.

3. (b) *Portion of Portion 8 of Lot No. 136 and portion of Portion 9 of Lot No. 26, Klippoortje Agricultural Lots.*—The use zoning of the portions to be changed from "Special Residential" to "General Business" subject to a number of conditions being complied with: Details of the conditions are contained in the Annexure Map, No. IIIa, which is attached to Map No. 1 of the Scheme.

4. *Portions Nos. 1 to 10 of Lot No. 2530, Primrose.*—The portions to be zoned in accordance with the conditions approved by the Administrator upon the incorporation of the land as an erf in the township of Primrose, viz. Portion No. 1 to be a road; Portions Nos. 2, 3, 4 and 5 to be "Special" for the purposes of a Public Garage; and Portions 6, 7, 8, 9 and 10 to be "Special Residential".

82—3

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WAARDERINGSHOF.

Hiermee word kennis gegee dat die eerste sitting van die Waarderingshof, ter oorweging van die Tussentydse Waarderingslys (1 Julie 1963, tot 30 Junie 1964) (waarna in Munisipale Kennisgewing No. 185 van 1964, verwys is), en die besware wat ingebring is teen die waardasies wat daarin voorkom, op Donderdag, 18 Februarie 1965, om 10 vm., in die Soepessaal, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, gehou sal word.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

28 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 25/1965.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given that the first sitting of the Valuation Court to consider the Intern Valuation Roll (1st July, 1963, to 30th June, 1964), referred to in Municipal Notice No. 185 of 1964, and the objections raised against the valuations as appearing in the said roll, will be held in the Supper Room, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, at 10 a.m., on Thursday, 18th February, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

28th January, 1965.
(Notice No. 25/1965.)

98—3

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
ROEDTAN.

1964/1967 WAARDERINGSLYS.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Waarderingshof sy ondersoek van die 1964/1967 Waarderingslys voltooi het, en gesertifiseer het. Dit sal vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse voorgeskryf in die genoemde Ordonnansie.

M. J. VERMAAK,
Klerk van die Waarderingshof.

Roedtan, 5 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 2/1965.)

HEALTH COMMITTEE OF ROEDTAN.

1964/1967 VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the 1964/1967 Valuation Roll has now been completed and certified by the Valuation Court, and that it will become fixed and binding on all parties who shall not, within one month from the date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

M. J. VERMAAK,
Clerk of the Valuation Court.

Roedtan, 5th February, 1965.
(Notice No. 2/1965.)

81—3-10

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN
GEDELTES VAN WEG A (BEKEND
AS ESTERAWEG) KLIPPOORTJE-
LANDBOUHOEWE DORPSGEBIED.

Ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston, tydens sy vergadering gehou op 25 Januarie 1965, besluit het om gedeeltes van bovermelde pad permanent te sluit.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantoor, Germiston, besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor of op 7 April 1965, doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 3 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 15/1965.)

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTIONS
OF ROAD A (KNOWN AS ESTERA
ROAD) KLIPPOORTJE AGRICULTU-
RAL LOTS TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council, of Germiston, at its meeting held on the 25th January, 1965, resolved that portions of the above Road be permanently closed.

A plan showing the proposed closing, may be inspected during office hours, at Room No. 103, Municipal Offices, Germiston.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation, must do so, in writing, before the 7th April, 1965.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd February, 1965.
(Notice No. 15/1965.)

87—3

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/81.

Ooreenkomstig Regulasie No. 15 uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoria-dorpsaanlegskema, No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/81 vervat is, te aanvaar.

Die bogenelde Konsepkema maak voorsiening vir die wysiging van die kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 1/81 deur die herbestemming van die resterende gedeelte van Erf No. 33, Les Marais, geleë op die hoek van Corellilaan en Booyensstraat, van „Spesiale Woon” na „Spesiaal” ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat.

Die Konsepkema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 3 Februarie 1965, gedurende die gewone diensure, in die Kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 17 Maart 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

26 Januarie 1965.

(Kennisgewing No. 22/1965.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/81.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme, No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/81.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 1/81, by the rezoning of the remaining extent of Erf No. 33, Les Marais, situate on the corner of Corelli Avenue and Booyens Street, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon.

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 3rd February, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 17th March, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

26th January, 1965.

(Notice No. 22/1965.)

94—3-10-17

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

DORPSAANLEGSKEMA WYSIGING
No. 1/9.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Westonaria van voorneme is om Dorpsaanlegskema No. 1/1949, soos gewysig, verder te wysig, en te verander-deur die byvoeging van die volgende klousule:—

(xi) dat Erf No. 1475, Westonaria Dorp, tesame met die gebuie in Tabel C, Gebruikstreek II, „Algemene Woongebied” ook vir die uitbreiding van die

garage op Erf No. 1472, en op die volgende voorwaardes gebruik mag word:—

- (a) dat enige ingang tot die garage weg van Erf No. 1476, en tot die bevrediging van die Raad moet wees;
- (b) dat enige werkwinkel aan die agterkant van die erf en in 'n posisie tot die bevrediging van die Raad opgerig word.

Nadere besonderhede van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Edwardslaan, Westonaria, vir 'n tydperk van 6 (ses) weke van die datum van eerste publikasie hiervan.

Enige eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, is geregtig om beswaar teen die wysiging te maak.

Skriftelike besware met redes daarvoor word deur die Stadsklerk ingewag tot en met Vrydag, 22 Maart 1965.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 26 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 2/1965.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

TOWN-PLANNING SCHEME,
AMENDMENT No. 1/9.

Notice is hereby given, in terms of the regulations of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Westonaria proposes to amend its Town-planning Scheme, No. 1 of 1949, as amended, by Town-planning Scheme No. 1/9, i.e. by the addition of the following further proviso:—

(xi) that Erf No. 1475, Westonaria Township may be used for the extension of the garage on Erf No. 1472, in addition to its uses in Table C, use Zone II "General Residential" and subject to the following conditions:—

- (a) that any entrance to the garage be away from Erf No. 1476, and to the satisfaction of the Council;
- (b) that any workshop be erected at the back of the erf and in a position to the satisfaction of the Council.

Particulars of the proposed amendments may be inspected at the Offices of the Town Clerk, Municipal Offices, Edwards Avenue, Westonaria, for a period of 6 (six) weeks from the date of first publication hereof.

Every owner of unmovable property situated within the area to which this Scheme applies shall have the right of objection to the proposed amendments and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections and of the grounds therefore up to and including Friday, 22nd March, 1965.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 26th January, 1965.
(Notice No. 2/1965.) 100—3-10-17

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN BOU-VERORDENINGE.

Dit word begendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde die Verordeninge ook op die regsgebied van die Clewerse Plaaslike Gebiedskomitee van toepassing te maak.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 3 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 17/1965.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to make it applicable to the area of jurisdiction of the Clewer Local Area-Committee.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 3rd February, 1965.
(Notice No. 17/1965.)

95—3

STAD GERMISTON.

SLUITING EN VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hierby gegee ingevolge die bepalings van Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Germiston van voornemens is om behoudens die toestemming van die Administrateur ingevolge die bepalings van Artikel 67 van vermeldde Ordonnansie die gedeeltes van Doak- en Wilsonstraat wat aan Erf No. 116 van 35 Klippoortje Landbouhoeve grens, permanent gesluit word onderworpe aan sekere voorwaardes, en sodanige grond tesame met Erf No. 40 van 35, te vervreem aan die dorps-eienaars van die onderhawige dorpsgebied.

Besonderhede van die voorgestelde sluiting en vervreemding is ter insae op Kantoor No. 103, Munisipale Kantore, Germiston, gedurende normale kantoorure.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, of wat begerig is om beswaar aan te teken dat die Stadsraad van Germiston sy bevoegdheid uitoefen ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van vermeldde Ordonnansie, moet dit skriftelik voor of op 21 April 1965, doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 3 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 13/1965.)

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF LAND.

It is hereby notified, in terms of the provisions of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council of Germiston, subject to the necessary consent of the Administrator, in terms of Section 67 of the said Ordinance to permanently close portions of Doak and Wilson Streets, abutting on Stand No. 116 of 35, Klippoortje Agricultural Lots, and to alienate such closed portions, together with Stand No. 40 of 35, to the township owners.

Details of the proposed closing and alienation may be inspected during normal office hours at Room No. 103, Municipal Offices.

Any person who intends objecting to the proposed closing or who intends submitting a claim for compensation, or who is desirous of lodging an objection with the City Council of Germiston in the exercise of its powers conferred by Section 79 (18) of the said Ordinance must serve written notice upon the undersigned before or on the 21st April, 1965.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd February, 1965.
(Notice No. 13/1965.)

86—3

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN DIE VERBREDING VAN 'N GEDEELTE VAN BLACKREEFWEG OOR 'SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN No. 108—I.R., DISTRIK GERMISTON.

Kagters die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance”, 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke Diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende, persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laaste op 18 Maart 1965, skriftelik, in duplikaat, by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

'n Verbreding van 'n gedeelte van Blackreefweg deur 'n strook grond 20 Kaapse voet wyd oor sekere gedeeltes van die plaas Elandsfontein No. 108, as volg:—

- Langs die volle lengte van die noord-oostelike grens van Gedeelte 15 van Gedeelte F van gedeelte van die genoemde plaas soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.1683/64.
- Langs die volle lengte van die noord-oostelike grens van Gedeelte 7 van Gedeelte F van gedeelte van die genoemde plaas soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.1680/64.
- Langs die volle lengte van die noord-oostelike grens van Gedeelte 1 van Gedeelte F van gedeelte van die genoemde plaas soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.1682/64.
- Langs die volle lengte van die noord-oostelike grens van Gedeelte 72 (voorheen Gedeelte 3 van Gedeelte F van gedeelte) van die genoemde plaas soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.5635/64.
- Langs die volle lengte van die suid-westelike grens van Gedeelte M van Gedeelte B van gedeelte van die genoemde plaas soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.1681/64.
- Langs die volle lengte van die verste suidwestelike grens van die restant van Gedeelte B van gedeelte van die genoemde plaas soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.1684/64.
- Langs die volle lengte van die suidwestelike grens van Gedeelte N van Gedeelte B van gedeelte van die genoemde plaas soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.1716/64.
- Deur 'n strook grond 20 Kaapse voet wyd langs die volle lengte van die uiterste noordoostelike grens van Hoewe No. 39 van Nortons Small Farms, soos meer breedvoerig omskryf deur Diagram L.G. No. A.5634/64.

VRYPAG EIENAARS.

- Mev. E. R. Green en andere, Posbus 238, Germiston.
- Mnr. J. C. Troskie, Posbus Meyersrand, Alberton.
- Mnr. J. W. I. D. Miny, No. 7, Brandweewoning, Germiston.
- Mnr. Jacob Sam, Wilsonstraat 23, Hazeldene, Germiston.
- Mnr. P. W. Nel, Posbus Meyersrand, Alberton.
- Mnr. P. W. Nel, Blackreefweg 39, Elandsfontein No. 108, Germiston.
- Germiston Inry Teater (Edms.), Bpk., p/a Velskoen Inry Teater, Poskantoor Linden, Johannesburg.

(h) Mev. H. W. Ninow, p/a mev. Murgatroyd, Protea Mansions-601, Wanderersstraat, Johannesburg.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 3 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 21/1965.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF THE WIDENING OF A PORTION OF BLACK REEF ROAD OVER CERTAIN PORTIONS OF THE FARM ELANDSFONTEIN No. 108—I.R., DISTRICT OF GERMISTON.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road, the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant Diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 18th March, 1965.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

A widening of a portion of Black Reef Road by a strip of land 20 Cape feet wide over certain portions of the farm Elandsfontein No. 108 as follows:—

- Along the full length of the north-eastern boundary of Portion 15 of Portion F of portion of the said farm as more fully described by Diagram S.G. No. A.1683/64.
- Along the full length of the north-eastern boundary of Portion 7 of Portion F of portion of the said farm as more fully described by Diagram S.G. No. A.1680/64.
- Along the full length of the north-eastern boundary of Portion 1 of Portion F of portion of the said farm as more fully described by Diagram S.G. No. A.1682/64.
- Along the full length of the north-eastern boundary of Portion 72 (previously Portion 3 of Portion F of portion) of the said farm as more fully described by diagram S.G. No. A.5635/64.
- Along the full length of the south-western boundary of Portion M of Portion B of portion of the said farm as more fully described by Diagram S.G. No. A.1681/64.
- Along the full length of the extreme south-western boundary of the remainder of Portion B of portion of the said farm as more fully described by Diagram S.G. No. A.1684/64.
- Along the full length of the south-western boundary of Portion N of Portion B of portion of the said farm as more fully described by Diagram S.G. No. A.1716/64.
- By a strip of land 20 Cape feet wide along the full length of the extreme north-eastern boundary of Holding No. 39 of Nortons Small Farms as more fully described by Diagram S.G. No. A.5634/64.

FREEHOLD OWNERS.

- Mrs. E. R. Green and others, P.O. Box 238, Germiston.
- Mr. J. C. Troskie, P.O. Box Meyersrand, Alberton.
- Mr. J. W. I. D. Miny, No. 7 Fire Station Cottages, Germiston.
- Mr. Jacob Sam, 23 Wilson Street, Hazeldene, Germiston.
- Mr. P. W. Nel, P.O. Box Meyersrand, Alberton.
- Mr. P. W. Nel, 39 Black Reef Road, Elandsfontein No. 108, Germiston.

(g) Germiston Drive-in Theatre (Pty.) Ltd., c/o Velskoen Inry Teater, Post Office Linden, Johannesburg.

(h) Mrs. H. W. Ninow, c/o Mrs. Murgatroyd, 601 Protea Mansions, Wanderers Street, Johannesburg.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd February, 1965.

(Notice No. 21/1965.) 93—3-10-17

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 2 VAN 1965.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSGLYS, 1965/68.

[Kennisgewing ooreenkomstig die bepalings van Artikel 12 (1) van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.]

Die Driejaarlikse Waarderingsglys van al die belasbare eiendom binne die Munisipale gebied van Koster is nou ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, opgestel en dit lê vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot en met Vrydag, 12 Maart 1965, in die vorm wat in die Tweede Skedule by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, vir die publiek ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk, en alle belangstellendes word hierby aangesê om my voor 12 middag op Vrydag, 12 Maart 1965, skriftelik van enige beswaar wat hulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendom in bogenoemde Waarderingsglys mag hê, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat, na beweer word, belasbaar is, hetsy dit aan die beswaarmaker of aan iemand anders behoort, of met betrekking tot enige ander fout, weglating of verkeerde inskrywing, in kennis te stel.

Gedrukte beswaaraantekenvorms kan op aanvraag in die Kantoor van die Stadsklerk, verkry word.

Die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig is om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers, soos hierbo gemeld, kennis van sy beswaar gegee het.

Op las van die Raad.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Koster, 1 Februarie 1965.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 2 OF 1965.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1965/68.

[Notice in terms of Section 12 (1) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933.]

The Triennial Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Koster, has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and will lie at the Office of the Town Clerk, for public inspection from the date of this notice up to and including Friday, the 12th March, 1965, and all persons interested are hereby called upon to lodge with me, in writing, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, before 12 noon, on Friday, the 12th March, 1965, written notice of any objection they may, in respect of the valuation of any rateable property valued and appearing on the said Valuation Roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Office of the Town Clerk.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be constituted unless he has first lodged a notice of objection as aforesaid.

By Order of the Council.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Koster, 1st February, 1965.

90—3

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/179).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Dis Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplase Nos. 2709/11/12 (pagpersele); 2772/3/4 (eiendomspersele), Johannesburg, naamlik die noordoostelike hoek van Juta- en Debeerstraat, wat tans „algemene besigheidsdoel-eindes” in hoogtestreek 2 is, op sekere voorwaardes te verander, sodat die gebou hoër as die 59°-lyn gebou kan word, en die toelaatbare omvang oorskry kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lang met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 20 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/179).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 2709/11/12 (leasehold); 2772/3/4 (freehold), Johannesburg, being the north-eastern corner of Juta and de Beer Streets, at present zoned “general business” in Height Zone 2, to permit the 59° height line restriction to be exceeded and to permit a greater bulk, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 20th January, 1965.
64—27-3-10

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/180).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Dis Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplase Nos. 45, 46, 123 en 124 (pagpersele); 1798, 1797, 1791 en 1790 (eiendomspersele), Johannesburg, naamlik die westekant van King Georgestraat, in die blok wat tussen Noord- en De Villiersstraat geleë is, en wat tans „algemene besigheidsdoel-eindes” in hoogtestreek No. 1 is, te verander en om voorbehoudsbepaling 1 by Tabel G, klousule 23 (a), tersyde te stel, sodat die gebou, op sekere voorwaardes hoër as die 59°-lyn gebou kan word, en die toelaatbare omvang oorskry kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lang met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/180).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands 45, 46, 123 and 124 (leasehold); 1798, 1797, 1791 and 1790 (freehold) Johannesburg, being to the west of King George Street, in the block lying between Noord and De Villiers Streets, at present zoned “general business” in Height Zone No. 1, to waive Proviso 1 to Table G, clause 23 (a), to allow the building to project above the 59° line, and to permit a greater bulk subject to certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th January, 1965.
65—27-3-10

STAD JOHANNESBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN SANITASIESTEEG EN SKENKING VAN GROND.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die gedeelte van die sanitasiesteeg wat tussen Standplase Nos. 60 tot 63 en 250, en Standplase Nos. 72 to 75 en 249, Rossmore, geleë is, permanent vir alle verkeer te sluit. Die gedeelte wat dit die voorneme is om te sluit, strek van die oostelike grens van Ripleyweg af tot by 'n punt waar die oostelike grense van Standplase Nos. 249 en 250, Rossmore, kruis.

Die Raad is ook voornemens om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, Standplase No. 250, Rossmore, en die gedeelte van bogenoemde steeg wat gesluit gaan word op sekere voorwaardes aan die Regering van die Republiek van Suid-Afrika te skenk.

'n Plan waarop die gedeelte van die sanitasiesteeg wat die Raad voornemens is om te sluit, asook die standplase wat geskenk gaan word, aangetoon word, kan gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 207, Stadhuis, Johannesburg, besigtig word. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting of die skenking van die grond beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die voorgestelde sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis uiters op 31 Maart 1965, skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PERMANENT CLOSING OF SANITARY LANE AND DONATION OF LAND.

[Notice in terms of Sections 67 (3) and 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939.]

Subject to the approval of the Honourable the Administrator, the Council intends to close permanently to all traffic the portion of the sanitary lane lying between Stands Nos. 60 to 63 and 250, and Stands Nos. 72 to 75 and 249, Rossmore. The portion to be closed extends from the eastern boundary of Ripley Road to a line joining the eastern boundaries of Stands Nos. 249 and 250, Rossmore.

The Council also intends, with the approval of the Honourable the Administrator, to donate Stand No. 250, Rossmore, and the portion of the above sanitary lane when closed, to the Government of the Republic of South Africa on certain conditions.

A plan showing the portion of the sanitary lane the Council proposes to close and the stand to be donated may be inspected during ordinary office hours at Room No. 207, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who has any objection to the proposed closing or donation of land, or who will have any claim for compensation if the proposed closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before 31st March, 1965.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th January, 1965.
66—27-3-10

GESONDHEIDSRAAD VIR BUTTE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA: WYSIGENDE SKEMA No. 63.

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Gedeeltes 5 en 6 en die restant van gekonsolideerde Lot No. 31, Sandhurst, verander te word van „Een woonhuis per 80,000 vierkante voet” na „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A 713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breesstraat 261, Johannesburg.

Besware teen of verhoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 12 Maart 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 15 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 11/1965.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 63).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Portions 5 and 6 and the remainder of consolidated Lot No. 31, Sandhurst, to be amended from "One dwelling-house per 80,000 square feet" to "One dwelling-house per 40,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A 713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 12th March, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 15th January, 1965.

(Notice No. 11/1965.) —27-3-10

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/78.

Ooreenkomstig regulasie No. 15, uitgevaardig ingevolge die bepaling van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoria-dorpsaanleg-skema No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/78, vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde-konsep-skema maak voorsiening vir die wysiging van die kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 1/78, deur die herbestemming van die resterende gedeelte van Erf No. 1543, Pretoria, geleë aan Frederickstraat tussen Court- en Rose-Ettastraat, van „Spesiale Woon” na „Spesiaal” ten einde die oprigting van 'n pakhuis daarop toe te laat.

Die Konsepskema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 27 Januarie 1965, gedurende die gewone diensure in die Kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 10 Maart 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

H. NELSON,
Waarnemende Stadsklerk.

18 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 13/1965.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/78.

Notice is hereby given, in terms of regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme, No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/78.

The above draft scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 1/78, by the rezoning of the remainder of Erf. No. 1543, Pretoria, situate in Frederick Street, between Court and Rose-Etta Streets, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of a warehouse thereon.

The draft scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 27th January, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 10th March, 1965.

H. NELSON,
Acting Town Clerk.

18th January, 1965.

(Notice No. 13/1965.) —70—27-3-10

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMA, SKEMA S Nos. 1/28 EN 1/29.

Kennis word hiermee gegee kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:—

Skema No. 1/28.—deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindelung van Gedeeltes 7 en 10 van die plaas Witkoppies No. 64, Distrik Boksburg van „Landboudoeleindes” na „Onbepaald”.

Skema No. 1/29.—Die wysiging van die Skemakaart om vir die herindelung van Gedeelte A van Erf No. 137 Witfield, van „Spesiale Woondoeleindes” na „Algemeent Besigheidsdoeleindes”.

Meer besonderhede van die bogemelde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke van die datum van die eerste publikasie hiervan af ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Iedere bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebiede waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te opper.

Skriftelike besware en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 10 Maart 1965, deur die ondergetekende ontvang word.

L. FERREIRA,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 13 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 3/1965.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN- PLANNING SCHEME, SCHEMES Nos. 1/28 AND 1/29.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

Scheme No. 1/28.—By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portions 7 and 10 of the farm Witkoppie No. 64, District of Boksburg, from "Agricultural Purposes" to "Undetermined".

Scheme No. 1/29.—By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portion A of 137 Witfield, from "Special Residential" to "General Business Purposes".

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the Scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Wednesday, 10th March, 1965.

L. FERREIRA,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 13th January, 1965.
(Notice No. 3/1965.)

53—20-27-3

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/67.

Ooreenkomstig Regulasie 15, uitgevaardig ingevolge die bepaling van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voornemens is om die Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/67 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsepskema maak voorsiening vir die wysiging van die kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 1/67, deur die herbestemming van—

(a) alle gedeeltes van Erve Nos. 716, 717, 718, 724 and 725 en sekere gedeeltes van Erve Nos. 719, 722 en 723, Sunnyside, geleë tussen Celliers-, Park- en Devenishstraat; en

(b) alle gedeeltes van Erve Nos. 180, 181, 182, 183, 184, 185, Gedeelte 1 van 186 en die restant van 187, Sunnyside, tussen Devenish-, De Rapper- en Bourkestraat, van „Algemene Woon” na „Spesiaal” ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat met 'n maksimum bouoppervlakte van 30 persent (uitsluitende enkelverdieping privaat-parkeergarages) en 'n hoogte wat nie 150 Kaapse voet ten opsigte van die eiendomme genoem in paragraaf (a) en 170 Kaapse voet ten opsigte van die eiendomme genoem in paragraaf (b) bo die hoogste natuurlike vlak van die terrein oorskry nie (insluitende enige vloere vir parkeergarages) onderworpe aan Klousule 22 (d) (iii) van die Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944.

Die konsepskema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke, vanaf 27 Januarie 1965, gedurende die gewone diensure in die Kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 10 Maart 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

H. NELSON,
Waarnemende Stadsklerk.

21 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 18/1965.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/67.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Townplanning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/67.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 1/67, by the rezoning of—

(a) all portions of Erven Nos. 716, 717, 718, 724 and 725 and certain portions of Erven Nos. 719, 722 and 723, Sunnyside, bounded by Celliers, Park and Devenish Streets; and

(b) all portions of Erven Nos. 180, 181, 182, 183, 184, 185, Portion 1 of 186 and the remainder of 187, Sunnyside, bounded by Devenish, De Rapper and Bourke Streets, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon with a maximum coverage of 30 per cent (excluding single-storey private parking garages) and a height not exceeding 150 Cape feet in respect of the properties mentioned in paragraph (a) and 170 Cape feet in respect of the properties mentioned in paragraph (b), above the highest natural levels

of the sites (including any floors for parking garages) subject to Clause 22 (d) (iii) of the Pretoria Town-planning Scheme No. 1 of 1944.

The draft scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 27th January, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 10th March 1965.

H. NELSON,
Acting Town Clerk.

21st January, 1965.

(Notice No. 18/1965.)

75-27-3-10

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
NOORD-JOHANNESBURG STREEK-
DORPSAANLEGSKEMA (WYSI-
GENDE SKEMA No. 62).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van 'n gedeelte van resterende gedeelte van Gedeelte J van Driefontein, 41—I.R. (Bryanston Uitbreiding No. 4), verander te word van „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet” na „Een woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging is ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 5 Maart 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,

Pretoria, 6 Januarie 1965.

(Kennisgewing No. 4/65.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

**PROPOSED AMENDMENT TO THE
NORTHERN JOHANNESBURG
REGION TOWN-PLANNING
SCHEME (AMENDING SCHEME No. 62).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of a portion of the remaining extent of Portion J of Driefontein 41—I.R. (Bryanston Extension No. 4), to be amended from “One dwelling-house per 40,000 square feet” to “One dwelling-house per 20,000 square feet”.

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 5th March, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,

Pretoria, 6th January, 1965.

(Notice No. 4/65.)

56-20-27-3

STADSRAAD VAN PRETORIA.

**KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 38.**

Ooreenkomstig Regulasie 15 uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoria-streek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 38 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsep-skema maak voorsiening vir die wysiging van die kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 38, deur die herbestemming van Gedeelte 1 van Gedeelte D van gedeelte, restant van Gedeelte 2 van Gedeelte D van gedeelte, Gedeelte 3 van Gedeelte D van gedeelte en die restant van Gedeelte D van gedeelte van die plaas Waterkloof No. 378—J.R., Distrik Pretoria, van „Landbou” na „Spesiale Woon” met ’n digtheid van een woonhuis per 20,000 vierkante voet.

Die Konsep-skema en Kaart No. 1 sal vir ’n tydperk van ses weke vanaf 3 Februarie 1965, gedurende die gewone diensure in die Kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 17 Maart 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

25 Januarie 1965.

(Kennisgewing No. 19/1965.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 38.**

Notice is hereby given, in terms of Regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 38.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the Map as shown on Map No. 3, Scheme No. 38, by rezoning of Portion 1 of Portion D of portion, remainder of Portion 2 of Portion D of portion, Portion 3 of Portion D of portion and the remainder of Portion D of portion of the farm Waterkloof No. 378—J.R., District of Pretoria, from “Agricultural” to “Special Residential” with a density of one dwelling-house per 20,000 square feet.

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 3rd February, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 17th March, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

25th January, 1965.

(Notice No. 19/1965.)

91-3-10-17

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

**WYSIGING VAN SWEMBADVERORDE-
NINGE.**

Hiermee word kennis gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om sy Swembadverordeninge verder te wysig ten einde voorsiening te maak vir ’n verbod op die dra van enige twee-stuk of bikini-tipe baaikostuum op die terrein van die munisipale swembad.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende kantoorure ter insae lê op kantoor van die ondergetekende vir ’n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Klerksdorp, 26 Januarie 1965.

(Kennisgewing No. 7/1965.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

**AMENDMENT OF SWIMMING BATH
BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend its Swimming Bath By-laws in order to prohibit the wearing of any two-piece or bikini-type bathing costume on the premises of the municipal swimming bath.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication of this notice.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Klerksdorp, 26th January, 1965.

(Notice No. 7/1965.)

96-3

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

**WYSIGING VAN GESONDHEIDS-
VERORDENINGE.**

Hiermee word kennis gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om sy Publieke Gesondheidsverordeninge verder te wysig ten einde die getal diere en hoenders wat die bewoners, van sekere persele in Klerksdorp mag aanhou, te beperk.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende kantoorure ter insae lê op kantoor van die ondergetekende vir ’n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Klerksdorp, 26 Januarie 1965.

(Kennisgewing No. 8/1965.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

**AMENDMENT OF PUBLIC HEALTH
BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend its Public Health By-laws in order to restrict the number of animals and fowls which the occupiers of certain premises in Klerksdorp, will be permitted to keep.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication of this notice.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Klerksdorp, 26th January, 1965.

(Notice No. 8/1965.)

97-3

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme is van die Dorpsraad om—

(a) die Elektriesiteitvoorsiening Verordeninge te wysig deur voorsiening te maak dat alle bedradingswerk in geboue in goedgekeurde pype gedoen moet word;

(b) die Watervoorsieningsverordeninge te wysig deur voorsiening te maak vir 'n heffing van R1.50 per maand per erf wat ongebou is en wat by die watervoorsieningstelsel kan aansluit.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê vir insae in die Kantoor van die Stads-klerk gedurende kantoorure.

Alle besware teen die voorgestelde wysiging moet skriftelik by die Stadsklerek ingedien word voor 25 Februarie 1965.

D. C. KOCH,
Stadsklerek.

Posbus 24,
Delareyville, 21 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 2/1965.)

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to amend—

(a) Electricity Supply By-laws to provide for all wiring in buildings to be done in approved conduits;

(b) the Water Supply By-laws to provide for a charge of R1.50 per month per erf which is unimproved and which can be connected up with the water supply system.

A copy of the proposed amendment lie for inspection in the Office of the Town Clerk during office hours.

All objections against the proposed amendment must be lodged, in writing, with the Town Clerk before the 25th February, 1965.

D. C. KOCH,
Town Clerk.

P.O. Box 24,
Delareyville, 21st January, 1965.
(Notice No. 2/1965.)

92—3

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGGESKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/177).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 343/4/5 en 413/4/5, Killarney, dit wil sê, Vierde Straat 2/4, Vyfde Straat 1/3 en Vierde Laan 9/11/13/15, wat tans „algemene woondoeleindes” is met 4 verdiepings teen 60 persent of 5 verdiepings teen 50 persent, op sekere voorwaardes te verander sodat daar 'n sesverdiepinggebou waarvan die omvang nie groter as die van 'n vyfverdiepinggebou teen 50 persent moet wees nie, op die noordelike vleuel opperig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 20 Januarie 1965.

32

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/177).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stands Nos. 343/4/5 and 413/4/5, Killarney, being 2/4 Fourth Street, 1/3 Fifth Street and 9/11/13/15 Fourth Avenue, presently zoned „General Residential”, 4 storeys at 60 per cent or 5 storeys at 50 per cent, to permit the erection of a sixth storey on the northern wing; the bulk not to exceed 5 storeys at 50 per cent, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 20th January, 1965.
55—20-27-3

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PAD SKY-PASS, TUSSEN ZENITH EN ALTAIR-STRAT, SOLHEIM DORPSGEBIED.

Ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van, 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston, tydens sy vergadering gehou op 25 Januarie 1965, besluit het om gedeeltes van pad Sky-Pass, tussen Zenith- en Altairstraat, permanent te sluit.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantore, Germiston, besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor of op 7 April 1965, doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerek.

Stadskantore,
Germiston, 3 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 16/1965.)

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF SKY-PASS, BETWEEN ZENITH AND ALTAIR STREETS, SOLHEIM TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston, at its meeting held on the 25th January, 1965, resolved that portion of Sky-Pass, between Zenith and Altair Streets, be permanently closed.

A plan showing the proposed closing, may be inspected during office hours, at Room No. 103, Municipal Offices, Germiston.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation, should such closing be carried out, must do so, in writing, before the 7th April, 1965.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd February, 1965.
(Notice No. 16/1965.)

85—3

VERDELING VAN GROND.

Ek, Hendrik Neethling, synde geregi-streerde eienaar van restant van die plaas Aapijsdoornraai No. 298—K.T., groot 873-5740 morg, gee hiermee kennis dat ek kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Verdeling van Grond No. 20 van 1957, by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, aansoek gedoen het om die verdeling van bogenoemde grond deur 'n gedeelte van ongeveer ses morg uit te meet.

Indien die houders van mineraleregte beswaar wil aanteken teen die verdeling, soos hierbo, moet skriftelik beswaar binne twee maande vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

101—3-10-17

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGGESKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 61).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Erf No. 487, Northcliff Uitbreiding 2, verander te word van „Een woonhuis per bestaande erf” na „Een woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 5 Maart 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 6 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 3/65.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 61).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Erf No. 487, Northcliff Extension 2, to be amended from „One dwelling-house per existing erf” to „One dwelling per 20,000 square feet”.

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 5th March, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 6th January, 1965.
(Notice No. 3/65.)

58—20-27-3

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN BYE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kempton Park voornemens is om Verordeninge betreffende die aanhou van bye af te kondig.

Die algemene strekking van die voorgestelde Verordeninge is om voorsiening te maak vir behoorlike beheer oor die aanhou van bye binne die munisipale gebied van Kempton Park.

Afskrifte van bovermelde Verordeninge lê ter insae van die groot publiek gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae van die datum hiervan, by Kamer No. 37, Munisipale Kantoor, Kempton Park.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Posbus 13 (Pinelaan),
Kempton Park, 26 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 7/1965.)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

BY-LAWS REGARDING THE KEEPING OF BEES.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Kempton Park to promulgate By-laws regarding the keeping of bees.

The object of the proposed By-laws is to provide for the proper control of the keeping of bees within the municipal area of Kempton Park.

Copies of the above-mentioned By-laws are open for inspection to the general public during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from the date hereof at Room No. 37, Municipal Offices, Kempton Park.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 13 (Pine Avenue),
Kempton Park, 26th January, 1965.
(Notice No. 7/1965.)

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN QUEENSTRAAT, TUSSEN OOSTHUIZEN- EN JOUBERTSTRAAT, GEORGETOWN.

Ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston, tydens sy vergadering gehou op 25 Januarie 1965, besluit het om die gedeelte van Queenstraat, tussen Oosthuizen- en Joubertstraat, Georgetown, permanent te sluit.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantore, Germiston, besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor of op 7 April 1965, doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 3 Februarie 1965.
(Notice No. 17/1965.)

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF QUEEN STREET, BETWEEN OOSTHUIZEN AND JOUBERT STREETS, GEORGETOWN.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston, at its meeting held on the 25th January, 1965, resolved that

the portion of Queen Street, between Oosthuizen and Joubert Streets, Georgetown, be permanently closed.

A plan showing the proposed closing, may be inspected during office hours, at Room No. 103, Municipal Offices, Germiston.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation should such closing be carried out, must do so, in writing, before the 7th April, 1965.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd February, 1965.
(Notice No. 17/1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE BETREFFENDE UNIVERSITEITSLENINGS.

Hiermee word daar ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria voornemens is om die Verordeninge betreffende Universiteitstudieleninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 897 van 20 Oktober 1954, te wysig, ten einde dit moontlik te maak om aan studente wat aptekersweskasse aan die Pretoriase Tegnieke Kollege bywoon, studieleninge toe te staan op dieselfde grondslag as die wat geld vir studente wat aan 'n Universiteit studeer.

Afskrifte van die beoogde wysigings, tesame met die desbetreffende besluit, sal vir 21 dae lank vanaf die datum hiervan, ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

Kamer No. 35, Stadhuis,
Paul Krugerstraat,
Pretoria, 29 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 28/1965.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

AMENDMENTS TO UNIVERSITY STUDY LOAN BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria proposes to amend its University Study Loan By-laws published under Administrator's Notice No. 897 of the 20th October, 1954, in order to make possible the grant of study loans to students attending pharmacy classes at the Pretoria Technical College on the same basis as that being applied in the case of students pursuing their studies at an University.

Copies of the proposed amendments, together with the resolution therefor, are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

Room No. 35, City Hall,
Paul Kruger Street,
Pretoria, 29th January, 1965.
(Notice No. 28/1965.)

STADSRAAD VAN EDENVALE.

AANVAARDING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Edenvale voornemens is om die Eenvormige Dreinerings- en Looftgietersverordeninge soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509, soos verskyn het in *Offisiële Koerant* No. 2979 van 1 Augustus 1962, te aanvaar en om sy bestaande Dreinerings- en Looftgietersverordeninge met uitsondering van sy Verordeninge vir die Lisensiering en Regulering van Looftgieters en Riollêers binne die Munisipale gebied van Edenvale soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 729 van 16 September 1953, te herroep.

'n Afskrif van die Verordeninge wat die Raad wens te aanvaar, lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende, Munisipale Kantore, Van Riebeecklaan, Edenvale, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van verskyning hiervan.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 21 Januarie 1965.
(Kennisgewing Nos. 103/472/1965.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

ADOPTION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Edenvale proposes to adopt the Uniform Drainage and Plumbing By-laws as promulgated under Administrator's Notice No. 509, appearing in the *Provincial Gazette* No. 2979, dated 1st August, 1962, and to revoke its existing Drainage and Plumbing By-laws excluding the By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers within the Municipality of Edenvale, published under Administrator's Notice No. 729, dated the 16th September, 1953.

A copy of the By-laws which the Council proposes to adopt are open for inspection at the office of the undersigned, Municipal Offices, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, for a period of 21 days from date of publication hereof.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Edenvale, 21st January, 1965.
(Notice Nos. 103/472/1965.)

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN LONG-, PRINCE- EN ROSESTRAAT, WES GERMISTON.

Ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston, tydens sy vergadering gehou op 25 Januarie 1965, besluit het om gedeeltes van Long-, Prince- en Rosestraat, Wes Germiston, permanent te sluit.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantore, Germiston, besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor of op 7 April 1965, doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 3 Februarie 1965.
(Kennisgewing No. 14/1965.)

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTIONS OF LONG, PRINCE AND ROSE STREETS, GERMISTON WEST.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston, at its meeting held on the 25th January, 1965, resolved that portions of Long, Prince and Rose Streets, be permanently closed.

A plan showing the proposed closing, may be inspected during office hours, at Room No. 103, Municipal Offices, Germiston.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation, must do so, in writing, before the 7th April, 1965.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd February, 1965.
(Notice No. 14/1965.)

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/181).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegkema No. 1 te wysig deur die indeling van Standplaas No. 2407, Jeppes-town, naamlik Blorestraat 8, by die suidoostelike hoek van die kruising van Jules- en Blorestraat, van „algemene woondoeleindes” na „spesiaal” te verander sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 3 Februarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/181).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stand No. 2407, Jeppes-town, being 8 Blore Street, at the southeast corner of the intersection of Jules and Blore Streets, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 3rd February, 1965.

89-3-10-17

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/178).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegkema No. 1, te wysig deur die indeling van Standplaas No. 294, Regentpark, dit wil sê, Marjoriestraat 33, tussen Victoria- en Augustaweg, van „algemene woondoeleindes” na „spesiaal” op sekere voorwaardes te verander sodat daar 'n garage opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 20 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/178).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stand No. 294, Regent Park, being 33 Marjorie Street, between Victoria and Augusta Roads, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a garage on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 20th January, 1965.

54-20-27-3

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGING-SKEMA No. 60).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegkema soos volg te wysig:

Die digtheidsbestemming van die resterende gedeelte van Gedeelte 149, Syferfontein 51-I.R., verander te word van „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet” na „Een woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 5 Maart 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 6 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 2/65.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 60.)

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of the remaining extent of Portion 149, Syferfontein 51-I.R., from "One dwelling-house per 40,000 square feet" to "One dwelling-house per 20,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 5th March, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 6th January, 1965.
(Notice No. 2/65.)

57-20-27-3

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
14. Wilddordonnansie, 1949: Wildreserwes: Omskrywing (B.O.K. No. 3134).	
17. Verbeteringsproklamasie: Dorp Homelake	209
18. Algemene Verkiesing van Transvaalse Provinsiale Raad	209
19. Munisipaliteit Johannesburg: Proklamering van Pad	212
20. Munisipaliteit Germiston: Proklamering van Pad ...	213
21. Uitbreiding van Grense: Dorp Horison	213
22. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/58	214
23. Bedfordview-dorpsaanlegskema No. 1/7	214
24. Bethal-dorpsaanlegskema No. 1/7	214
25. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/137	215
26. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/30	215
27. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/22	216
28. Carletonville-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 3	216
29. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 29	216
30. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2/8	217
Administrateurskennisgewings.	
86. Munisipaliteit Johannesburg: Ambulansverordeninge	217
87. Munisipaliteit Randfontein: Beursleningsfondsverordeninge	222
88. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	223
89. Munisipaliteit Nelspruit: Verordeninge Betreffende die Reëling en Beheer van en die Toesig oor Straatverkopers	224
90. Munisipaliteit Nelspruit: Herroeping van Markverordeninge	232
91. Verlegging: Provinsiale Pad: Distrik Kempton Park	232
92. Opening: Provinsiale Pad: Illiondale Dorpsgebied, Distrik Kempton Park	232
93. Verlegging: Provinsiale Pad: Distrik Kempton Park	233
94. Vermindering en Afbakening van Uitspanserwituut op die Plaas Kruisrivier No. 270—J.P., Distrik Marico	233
95. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituut: Plaas Zondagskraal No. 145—J.T., Distrik Belfast	234
96. Padreëlings op die Plaas Knoppiesfontein No. 549—J.R., Distrik Bronkhorstspuit	234
97. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituut op die Plaas Kafferskraal No. 133—J.Q., Distrik Rustenburg	234
98. Benoeming van Raadslede: Paadraad van Benoni ...	235
99. Opening: Provinsiale Pad No. P.91-1, Munisipaliteit van Kempton Park	235
100. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Verkeersverordeninge	235
101. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Parkeerverordeninge	236
102. Munisipaliteit Pretoria: Diverse Verordeninge ter Voorkoming van Belemmerings en Hindernisse en Handhawing van Sindelikeit, Goeie Orde en Openbare Sedelikeit in Strate en Openbare Plekke	236
103. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Bouverordeninge	241
Algemene Kennisgewings.	
17. Munisipaliteit Sabie: Voorgestelde Uitbreiding van Grense	241
18. Roodepoort-Maraiburg-dorpsaanlegskema No. 2/6 ...	242
19. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/20	243
20. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 443, Dorp Berario	243
21. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/34	243
22. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/152	244
23. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/18	244
24. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/158	245
25. Voorgestelde Stigting van Dorp Villa La Ri	245
26. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/17	246
27. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/38	246
28. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/19	246
29. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 en 1168, Dorp Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1	247
30. Voorgestelde Stigting van Dorp Sinoville Uitbreiding No. 1	247
31. Voorgestelde Stigting van Dorp Kenleaf Uitbreiding No. 2	248
32. Voorgestelde Stigting van Dorp Reiger Park Uitbreiding No. 1	248
33. Voorgestelde Stigting van Dorp Potchefstroom (Indiër)	249
34. Voorgestelde Stigting van Dorp Potchefstroom (Kleurling)	249
35. Voorgestelde Stigting van Dorp Sunningdale Ridge Uitbreiding No. 1	250
36. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/163	251
37. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/162	251
38. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/160	252

No.	PAGE
Proclamations.	
14. Game Ordinance, 1949: Game Reserves: Definition (O.G.E. No. 3134).	
17. Correction Notice: Homelake Township	209
18. General Election of the Transvaal Provincial Council	209
19. Johannesburg Municipality: Proclamation of Road	212
20. Germiston Municipality: Proclamation of Road ...	213
21. Extension of Boundaries: Township of Horison ...	213
22. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/58	214
23. Bedfordview Town-planning Scheme No. 1/7	214
24. Bethal Town-planning Scheme No. 1/7	214
25. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/137 ...	215
26. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/30 ...	215
27. Alberton Town-planning Scheme No. 1/22	216
28. Carletonville Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3	216
29. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 29	216
30. Pretoria Town-planning Scheme No. 2/8	217
Administrator's Notices.	
86. Johannesburg Municipality: Ambulance By-laws ...	217
87. Randfontein Municipality: Bursary Loan Fund By-laws	222
88. Potchefstroom Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	223
89. Nelspruit Municipality: By-laws for Regulating, Supervising and Controlling Street Vendors	224
90. Nelspruit Municipality: Revocation of Market By-laws	232
91. Deviation: Provincial Road, District of Kempton Park	232
92. Opening: Provincial Road, Township of Illiondale, District of Kempton Park	232
93. Deviation: Provincial Road, District of Kempton Park	233
94. Reduction and Demarcation of Outspan Servitude on the Farm Kruisrivier No. 270—J.P., District of Marico	233
95. Proposed Reduction of Outspan Servitude: Farm Zondagskraal No. 145—J.T., District of Belfast ...	234
96. Road Adjustments on the Farm Knoppiesfontein No. 549—J.R., District of Bronkhorstspuit	234
97. Proposed Reduction of Outspan Servitude on the Farm Kafferskraal No. 133—J.Q., District of Rustenburg	234
98. Appointment of Members: Road Board of Benoni	235
99. Opening: Provincial Road P.91-1, Municipality of Kempton Park	235
100. Germiston Municipality: Amendment to Traffic By-laws	235
101. Vereeniging Municipality: Amendment to Parks By-laws	236
102. Pretoria Municipality: Miscellaneous By-laws for the Prevention of Obstructions and Nuisances and for the Maintenance of Cleanliness, Good Order and Public Decency in Streets and Public Places	236
103. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to Building By-laws	241
General Notices.	
17. Sabie Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	241
18. Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme No. 2/6	242
19. Springs Town-planning Scheme No. 1/20	243
20. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 443, Berario Township	243
21. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/34 ...	243
22. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/52 ...	244
23. Springs Town-planning Scheme No. 1/18	244
24. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/158 ...	245
25. Proposed Establishment of Villa La Ri Township ...	245
26. Springs Town-planning Scheme No. 1/17	246
27. Benoni Town-planning Scheme No. 1/38	246
28. Springs Town-planning Scheme No. 1/19	246
29. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 and 1168, Lyttelton Manor Extension No. 1 Township	247
30. Proposed Establishment of Sinoville Extension No. 1 Township	247
31. Proposed Establishment of Kenleaf Extension No. 2 Township	248
32. Proposed Establishment of Reiger Park Extension No. 1 Township	248
33. Proposed Establishment of Potchefstroom (Indian) Township	249
34. Proposed Establishment of Potchefstroom (Coloured) Township	249
35. Proposed Establishment of Sunningdale Ridge Extension No. 1 Township	250
36. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/163 ...	251
37. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/162 ...	251
38. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/160 ...	252

No.	BLADSY	No.	PAGE
Algemene Kennisgewings (vervolg).		General Notices (continued).	
39. Pretoria Streek-dorpsaanlegkema: Wysigende Skema No. 30	252	39. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 30	252
40. Voorgestelde Stigting van Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 95	253	40. Proposed Establishment of Bedfordview Extension No. 95 Township	253
41. Westonia-dorpsaanlegkema No. 1/8	253	41. Westonia Town-planning Scheme No. 1/8	253
42. Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/161	254	42. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/161	254
43. Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/164	254	43. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/164	254
44. Voorgestelde Stigting van Dorp Erasmus Ridge	255	44. Proposed Establishment of Erasmus Ridge Township	255
45. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 661, Dorp Horison	255	45. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 661, Horison Township	255
46. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 111, Dorp Horison	256	46. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 111, Horison Township	256
47. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 715, 716 en 717, Dorp Horison	256	47. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven-Nos. 715, 716 and 717, Horison Township	256
48. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 712, Dorp Horison	257	48. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 712, Horison Township	257
49. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 745 en 746, Dorp Horison	257	49. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 745 and 746, Horison Township	257
50. Nigel-dorpsaanlegkema: Wysigende Skema No. 2	257	50. Nigel Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 2	257
51. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 59, Dorp Glenhazel	258	51. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 59, Glenhazel Township	258
52. Voorgestelde Stigting van Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 96	258	52. Proposed Establishment of Bedfordview Extension No. 96 Township	258
53. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 1230, Dorp Carletonville Uitbreiding No. 1	259	53. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 1230, Carletonville Extension No. 1 Township	259
54. Edenvale-dorpsaanlegkema No. 1/31	259	54. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/31	259
55. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 243, Dorp Horison	260	55. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 243, Horison Township	260
56. Voorgestelde Stigting van Dorp Bramley North Uitbreiding No. 1	260	56. Proposed Establishment of Bramley North Extension No. 1 Township	260
57. Voorgestelde Stigting van Dorp Lichtenburg Uitbreiding No. 3	261	57. Proposed Establishment of Lichtenburg Extension No. 3 Township	261
Tenders	261	Tenders	261
Plaaslike Bestuurskennisgewings	265	Notices by Local Authorities	265
Skutverkopings	265	Pound Sales	265

PRYSLYS.1. *Opgeleide Jakkalshonde:*—

Jaghonde: R30 stuk.
 Leierhonde: R50 stuk.
 Stoethonde: R100 stuk.

2. *Windhonde:*—

Onafgerig: R6 (reuns) en R4 (tewe) stuk.
 Afgerig: R10 stuk (net vir jakhalsklubs).

3. *Fox Terriers:*—

Onafgerig: (reuns) en R4 (tewe) stuk.
 Afgerig: R10 stuk (net vir jakhalsklubs).

Verkrygbaar: Senior Navorsingsbeampte, S. A. Lombard Natuurreservaat, Posbus 174, Bloemhof.

PRICE LIST.1. *Trained Foxhounds:*—

Hunting dogs: R30 each.
 Leader dogs: R50 each.
 Breeding dogs: R100 each.

2. *Greyhounds:*—

Untrained: R6 (dogs) and R4 (bitches) each.
 Trained: R10 each (for vermin clubs only).

3. *Fox Terriers:*—

Untrained: R6 (dogs) and R4 (bitches) each.
 Trained: R10 each (for vermin clubs only).

Obtainable: Senior Research Officer, S. A. Lombard Nature Reserve, P.O. Box 174, Bloemhof.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates